



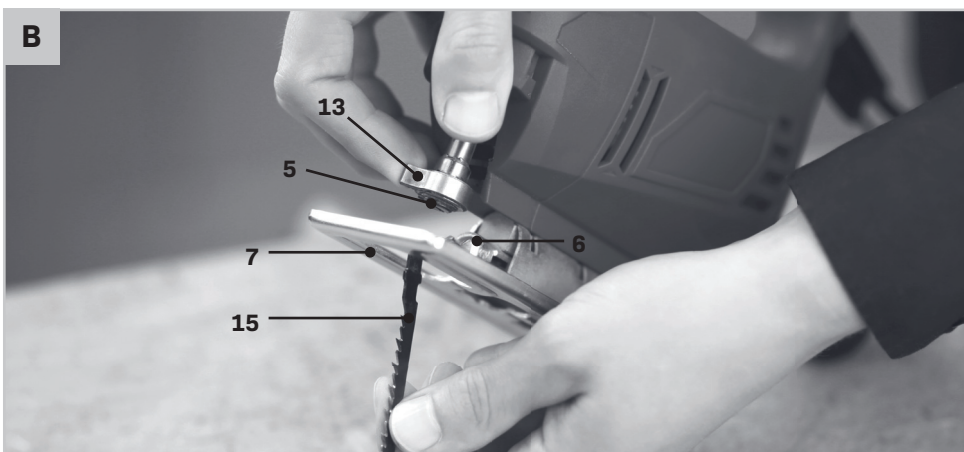
VONROC®

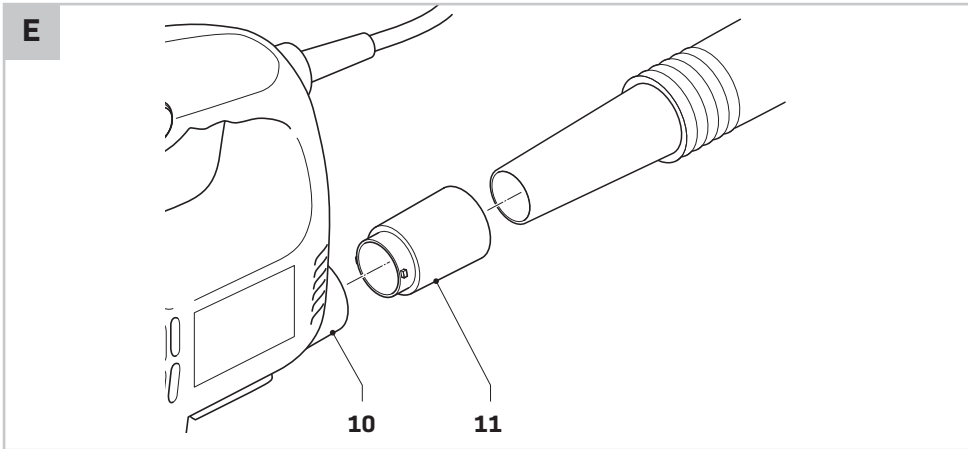
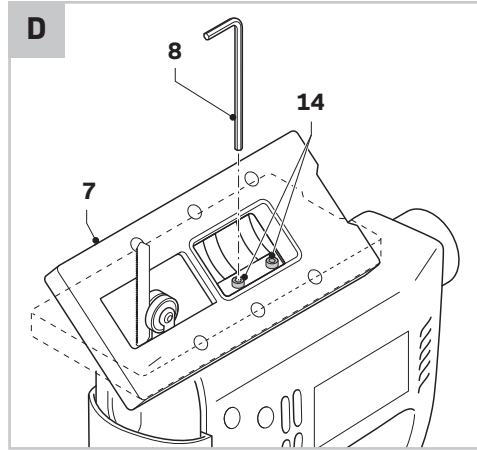
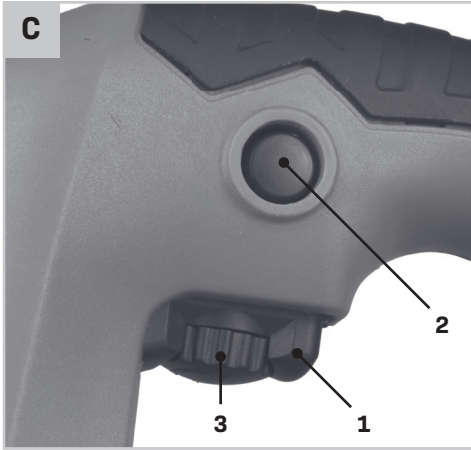
BUILD YOUR FUTURE

JIG SAW JS502AC / S_JS502AC



| | | |
|-----------|---|----|
| EN | Original Instructions | 04 |
| DE | Übersetzung Der Originalbetriebsanleitung | 09 |
| NL | Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing | 16 |
| FR | Traduction de la notice originale | 22 |
| ES | Traducción del manual original | 28 |
| IT | Traduzione delle istruzioni originali | 35 |
| SV | Bruksanvisning i original | 41 |
| DA | Original vejledning | 47 |
| PL | Tłumaczenie instrukcji oryginalnej | 53 |
| RO | Traducere a instrucțiunilor originale | 59 |
| PT | Instruções originais | 65 |
| HU | Eredeti utasítások | 72 |
| CS | Překlad originálního návodu k obsluze | 78 |





1. SAFETY INSTRUCTIONS

Read the enclosed safety warnings, the additional safety warnings and the instructions. Failure to follow the safety warnings and the instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save the safety warnings and the instructions for future reference.

The following symbols are used in the user manual or on the product:



Read the user manual.



Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of non-observance of the instructions in this manual.



Risk of electric shock.



Immediately remove the mains plug from the mains if the mains cable becomes damaged and during cleaning and maintenance.



*Wear safety goggles.
Wear hearing protection.*



Wear a dust mask.



Do not use in rain.



Class II machine - Double insulation - You don't need any earthed plug.



Keep bystanders away.



Do not dispose of the product in unsuitable containers.



The product is in accordance with the applicable safety standards in the European directives.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep the work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
 - c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
 - d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
 - g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust related hazards.
 - h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- 4) Power tool use and care**
- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
 - d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
 - f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
 - g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
 - h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- 5) Battery tool use and care**
- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
 - b) **Use power tools only with specifically designed battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
 - c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
 - d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
 - e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
 - f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion. NOTE The temperature „130 °C“ can be replaced by the temperature „265 °F“.
 - g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the**

temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

ADDITIONAL SAFETY WARNINGS FOR JIGSAWS

- Do not work materials containing asbestos. Asbestos is considered carcinogenic.
- Wear safety goggles, hearing protection and if necessary other protective means, such as safety gloves, safety shoes, etc.
- Before use, remove all nails and other metal objects from the workpiece.
- Make sure that the workpiece is properly supported or fixed.
- Do not use the machine without the guard.
- Inspect the saw blade before each use. Do not use saw blades which are bent, cracked, or otherwise damaged.
- Make sure that the saw blade is properly mounted.
- Only use saw blades that are suitable for use with the machine.
- Only use saw blades with the correct dimensions.
- Do not use other accessories than saw blades.
- Do not use saw blades made of HSS steel.
- Do not use the machine on workpieces requiring a maximum sawing depth that exceeds the maximum sawing depth of the saw blade.
- Hold the machine by the insulated gripping surfaces where the saw blade may contact hidden wiring or the mains cable. If the saw blade contacts a 'live' wire, the exposed metal parts of the machine can also become 'live'. Risk of electric shock.
- Let the machine run at no load in a safe area after mounting the saw blade. If the machine vibrates strongly, immediately switch off the machine, remove the mains plug from the mains, and try to solve the problem.

- Beware that the saw blade continues to rotate for a short period after switching off the machine. Do not attempt to bring the saw blade to a standstill yourself.

Kickback

Kickback is the upward and backward movement of the saw blade when the saw blade unexpectedly touches an object. Securely hold the machine during use. Keep your attention focused on the operation.

Kickback is usually caused by:

- unintentionally touching hard objects or materials with the rotating saw blade;
- a blunt saw blade;
- a saw blade that is not properly mounted;
- sawing into a previous cut;
- a lack of attention to the operation;
- an instable stance.

Electrical safety



Always check that the voltage of the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- Do not use the machine if the mains cable or the mains plug is damaged.
- Only use extension cables that are suitable for the power rating of the machine with a minimum thickness of 1.5 mm². If you use an extension cable reel, always fully unroll the cable.

2. MACHINE INFORMATION

Intended use

Your jigsaw has been designed for sawing wood, metal, plastics, ceramics, rubber, etc. to any required size and in any required shape.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

| | |
|--------------------------|---|
| Model No. | JS502AC / S_JS502AC |
| Voltage | 230-240 V~ |
| Frequency | 50Hz |
| Power | 550 W |
| No load speed | 0 - 3.000/min |
| Max. sawing depth (wood) | 65 mm |
| Mitre angle | - 45 to 45° |
| Sound pressure (Lpa) | 85 dB(A) K=3dB |
| Acoustic power (Lwa) | 96 dB(A) K=3dB |
| Vibration (wood) | 11.71 m/s ² K=1.5 m/s ² |
| Vibration (metal) | 8.81 m/s ² K=1.5 m/s ² |

 *Wear hearing protection.*

Vibration level

The vibration emission level stated in this instruction manual has been measured in accordance with a standardized test given in EN 62841; it may be used to compare one tool with another and as a preliminary assessment of exposure to vibration when using the tool for the applications mentioned.

- Using the tool for different applications, or with different or poorly maintained accessories, may significantly increase the exposure level.
- The times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job, may significantly reduce the exposure level.

Protect yourself against the effects of vibration by maintaining the tool and its accessories, keeping your hands warm, and organizing your work patterns.

DESCRIPTION

The numbers in the text refer to the diagrams on pages 2 - 3

Fig. A

1. On/off switch
2. Lock-on button
3. Speed adjustment wheel
4. Guard
5. Saw blade holder
6. Saw blade guide roller
7. Base plate
8. Hex key
9. Hex key holder

10. Dust extraction connection
11. Dust adapter
12. Grip

3. ASSEMBLY



Before assembly, always switch off the machine and remove the mains plug from the mains.

Mounting and removing the saw blade

Refer to the table below to select the required saw blade.

| Saw blade | Material |
|-----------|---------------------------|
| Coarse | Wood |
| Medium | Wood |
| Fine | Steel, aluminium, plastic |
| Very fine | Wood (curves) |

Remove the guard from the machine to change the saw blade.



Always saw with guard.

Fitting a saw blade (Fig. B)

The machine is equipped with a quick blade exchange system.

- Turn the clamping ring (13) of the saw blade holder (5) completely to the left, in order to open up the holder.
- Insert the saw blade (15) in the saw blade holder (5) as far as possible. The teeth of the saw blade (15) must point upward and forward. The smooth side of the saw blade must engage in the slot of the guide roller (6).
- Release the clamping ring (13) to close the holder.
- Make sure when changing the saw blade that the blade holder (5) is free of material debris (such as splinters of wood or metal).
- Before use, always check that the saw blade is securely fixed.

Removing the saw blade

- Turn the clamping ring (13) of the saw blade holder (5) completely to the left, in order to open up the holder.
- Remove the saw blade from its holder.

- Release the clamping ring (13) to close the holder.

4. OPERATION

Switching on and off (Fig. C)

- To switch on the machine, press the on/off switch (1).
- To switch the machine to continuous mode, keep the on/off switch (1) pressed and simultaneously press the lock-on button (2).
- To switch off continuous mode, press the on/off switch (1) again.
- To switch off the machine, release the on/off switch (1).

Setting the speed (Fig. C)

The speed adjustment wheel (3) is used for setting the speed. The ideal speed depends on the profile and the teeth of the saw blade and on the material to be worked.



Do not set the speed during use.

- Turn the speed adjustment wheel (3) to the required position.
 - For hard materials, use a saw blade with fine teeth and select a lower speed.
 - For soft materials, use a saw blade with coarse teeth and select a higher speed.

Setting the mitre angle (Fig. D)

The mitre angle is variable between 0° and 45°. The mitre angle can be read from the scale.



Do not set the mitre angle during use.

- Slacken the Hex screws(14) using the Hex key(8).
- Tilt the Base plate (7) to the required position.
- Tighten the Hex screws(14) using the Hex key(8).

Dust extraction (Fig. E)

- Insert the dust extraction adapter (11) into the dust extraction connection (10).
- Connect the hose of a vacuum cleaner to the dust extraction adapter (11).

Hints for optimum use

- Clamp the workpiece. Use a clamping device for small workpieces.

- Draw a line to define the direction in which to guide the saw blade.
- Firmly hold the machine by the grip.
- Set the sawing speed.
- Set the mitre angle.
- Switch on the machine.
- Wait until the machine has reached full speed.
- Place the saw shoe on the workpiece.
- Slowly move the machine along the pre-drawn line, firmly pressing the saw shoe against the workpiece.
- Do not apply too much pressure on the machine. Let the machine do the work.
- Switch off the machine and wait for the machine to come to a complete standstill before putting the machine down.

5. MAINTENANCE



Always disconnect the machine from the main power supply before carrying out any maintenance work.

Clean the machine casings regularly with a soft cloth, preferably after each use. Make sure that the ventilation openings are free of dust and dirt. Remove very persistent dirt using a soft cloth moistened with soapsuds. Do not use any solvents such as gasoline, alcohol, ammonia, etc. Chemicals such as these will damage the synthetic components.



*Regularly clean the saw blade to avoid inaccuracies during use.
Regularly lubricate the guide roller.*

Replacing the saw blade (Fig. B)

Worn or damaged saw blades must be replaced immediately.



Only use sharp and undamaged saw blades.

- To remove the old saw blade (15), proceed as described in the section „fitting and removing saw blade“.
- To mount the new saw blade (15), proceed as described in the section „fitting and removing saw blade“.

ENVIRONMENT



Faulty and/or discarded electrical or electronic apparatus have to be collected at the appropriate recycling locations.

Only for EC countries

Do not dispose of power tools into domestic waste. According to the European Guideline 2012/19/EC for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly way.

WARRANTY

VONROC products are developed to the highest quality standards and are guaranteed free of defects in both materials and workmanship for the period lawfully stipulated starting from the date of original purchase. Should the product develop any failure during this period due to defective material and/or workmanship then contact VONROC directly.

The following circumstances are excluded from this guarantee:

- Repairs and or alterations have been made or attempted to the machine by unauthorized service centers;
- Normal wear and tear;
- The tool has been abused, misused or improperly maintained;
- Non-original spare parts have been used.

This constitutes the sole warranty made by company either expressed or implied. There are no other warranties expressed or implied which extend beyond the face hereof, herein, including the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. In no event shall VONROC be liable for any incidental or consequential damages. The dealers remedies shall be limited to repair or replacement of nonconforming units or parts.

The product and the user manual are subject to change. Specifications can be changed without further notice.

1. SICHERHEITSANWEISUNGEN

Lesen Sie die beiliegenden Sicherheitsanweisungen, die zusätzlichen Sicherheitsanweisungen sowie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Bei Nichtbeachten der Sicherheitsanweisungen und der Bedienungsanleitung kann es zu einem Stromschlag, einem Brand und/oder schweren Verletzungen kommen. Bewahren Sie die Sicherheitsanweisungen und die Bedienungsanleitung zur künftigen Bezugnahme sicher auf.

Folgende Symbole werden im Benutzerhandbuch oder auf dem Produkt verwendet:



Benutzerhandbuch/Bedienungsanleitung lesen.



Lebens- und Verletzungsgefahr und Gefahr von Beschädigungen am Werkzeug/Gerät bei Nichteinhaltung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.



Gefahr eines Stromschlags.



Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose, falls das Netzkabel beschädigt wird sowie bei der Reinigung und Wartung.



*Tragen Sie eine Schutzbrille.
Tragen Sie einen Gehörschutz.*



Tragen Sie eine Staubmaske.



Nicht im Regen benutzen.



Werkzeug/Gerät der Schutzklasse II - schutzisoliert - kein Schutzkontaktanschluss erforderlich.



Zuschauer fernhalten.



Produkt vorschriftsmäßig entsorgen, nicht über den Hausmüll.



Das Produkt entspricht den geltenden Sicherheitsnormen der europäischen Richtlinien.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1) Arbeitsplatzsicherheit

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen,

aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen. Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3) Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch kön-

- nen Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.
- 4) **Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs**
- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verkleben sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.
- 5) **Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs**
- a) **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- e) **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.

- f) **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion hervorrufen.
- g) **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.

6) Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b) **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR STICHSÄGEN

- Bearbeiten Sie keine asbesthaltigen Materialien. Asbest wird als krebserregend eingestuft.
- Tragen Sie eine Schutzbrille, einen Gehörschutz und gegebenenfalls weitere Schutzausrüstung wie Sicherheitshandschuhe, Sicherheitsschuhe, usw.
- Entfernen Sie vor dem Gebrauch alle Nägel und sonstigen Metallgegenstände aus dem Werkstück.
- Vergewissern Sie sich, dass das Werkstück richtig gestützt bzw. fixiert ist.
- Verwenden Sie die Maschine nicht ohne Schutzzvorrichtung.
- Überprüfen Sie das Sägeblatt vor jedem Gebrauch. Verwenden Sie keine verbogenen, gerissenen oder anderweitig beschädigten Sägeblätter.
- Vergewissern Sie sich, dass das Sägeblatt richtig angebracht ist.
- Verwenden Sie nur Sägeblätter, die für den Gebrauch mit der Maschine geeignet sind.
- Verwenden Sie nur Sägeblätter mit den richtigen Maßen.
- Verwenden Sie kein anderes Zubehör als Sägeblätter.
- Verwenden Sie keine aus HSS-Stahl bestehenden Sägeblätter.

- Verwenden Sie die Maschine nicht auf Werkstücken, bei denen eine maximale Säge-tiefe erforderlich ist, die die maximale Säge-tiefe des Sägeblatts überschreitet.
- Halten Sie die Maschine an den isolierten Griff-flächen, falls die Gefahr besteht, dass das Säge-blatt versteckte Leitungen oder das Netzkabel berühren könnte. Falls das Sägeblatt einen spannungsführenden Draht berührt, können die freiliegenden Metallteile der Maschine ebenfalls spannungsführend werden. Gefahr eines Strom-schlags.
- Lassen Sie die Maschine nach dem Anbringen des Sägeblatts in einem sicheren Bereich im Leerlauf laufen. Vibriert die Maschine stark, schalten Sie sie sofort aus, ziehen Sie den Netz-stecker aus der Steckdose und versuchen Sie, das Problem zu beheben.
- Seien Sie sich darüber im Klaren, dass das Sägeblatt nach dem Abschalten der Maschine noch etwas nachläuft. Versuchen Sie nicht, das Sägeblatt selbst zum Stillstand zu bekommen.

Rückschlag

Als Rückschlag wird die Auf- und Rückwärts-bewegung des Sägeblatts bezeichnet, wenn dieses unerwartet auf einen Gegenstand trifft. Halten Sie die Maschine beim Gebrauch sicher fest. Konzentrieren Sie sich auf die Arbeit.

Ein Rückschlag wird normalerweise verursacht durch:

- ein unbeabsichtigtes Berühren harter Gegenstände oder Materialien mit dem sich bewegenden Sägeblatt;
- ein stumpfes Sägeblatt;
- ein nicht richtig montiertes Sägeblatt;
- Sägearbeiten in einem vorherigen Schnitt;
- mangelnde Aufmerksamkeit bei der Arbeit;
- eine instabile Haltung.

Elektrische Sicherheit



Achten Sie stets darauf, dass die Spannung der Stromversorgung mit der Spannung auf dem Typenschild übereinstimmt.

- Verwenden Sie die Maschine nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist.
- Verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die für die Leistungsaufnahme der Maschine geeignet sind und eine Mindestaderstärke von 1,5 mm²

haben. Falls Sie eine Kabeltrommel verwenden, rollen Sie das Kabel immer vollständig ab.

2. ANGABEN ZUM WERKZEUG

Verwendungszweck

Ihre Stichsäge wurde entwickelt, um Holz, Metall, Kunststoffen, Keramik, Gummi usw. in die gewünschte Größe und Form zu sägen.

TECHNISCHE DATEN

| Modellnummer | JS502AC / S_JS502AC |
|-----------------------|---|
| Spannung | 230-240 V~ |
| Frequenz | 50Hz |
| Leistung | 550 W |
| Leerlaufdrehzahl | 0 - 3.000/min |
| Max. Sägetiefe (Holz) | 65 mm |
| Gehrungswinkel | - 45 to 45° |
| Schalldruck (Lpa) | 85 dB(A) K=3dB |
| Schalleistung (Lwa) | 96 dB(A) K=3dB |
| Vibrationen (Holz) | 11,71 m/s ² K=1,5 m/s ² |
| Vibrationen (Metall) | 8,81 m/s ² K=1,5 m/s ² |



Tragen Sie einen Gehörschutz.

Vibrationsintensität

Die in dieser Bedienungsanleitung angegebene Vibrationsintensität wurde mit einem standardisierten Test gemäß EN 62841 gemessen. Anhand dieser Größe können Werkzeuge miteinander verglichen werden. Außerdem eignet sich diese Größe für eine erste Beurteilung der Vibrationsbelastung bei Verwendung des Werkzeugs für die angegebenen Anwendungszwecke.

- Bei Verwendung des Werkzeugs für andere Anwendungen oder mit anderem oder unzureichend gewartetem Zubehör kann sich die Vibrationsbelastung erheblich erhöhen.
- Wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, oder wenn es eingeschaltet ist, jedoch nicht genutzt wird, kann sich die Vibrationsbelastung erheblich verringern.

Schützen Sie sich vor den Auswirkungen der Vibration durch Wartung des Werkzeugs und des Zubehörs, halten Sie Ihre Hände warm, und organisieren Sie Ihren Arbeitsablauf.

BESCHREIBUNG

Die Zahlen im Text beziehen sich auf die Abbildungen auf den Seiten 2 - 3.

Abb. A

1. Ein-/Aus-Schalter
2. Ausschaltsperr
3. Geschwindigkeitseinstellrad
4. Schutzvorrichtung
5. Sägeblatthalter
6. Sägeblattführungsrolle
7. Basisplatte
8. Inbusschlüssel
9. Inbusschlüsselhalter
10. Staubabsauganschluss
11. Adapter für Staubabsaugvorrichtung
12. Griff

3. ZUSAMMENBAU



Schalten Sie die Maschine vor der Montage aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Anbringen und Abnehmen des Sägeblatts

Die Wahl des benötigten Sägeblatts können Sie der Tabelle unten entnehmen.

| Sägeblatt | Material |
|-----------|------------------------------|
| Grob | Holz |
| Mittel | Holz |
| Fein | Stahl, Aluminium, Kunststoff |
| Sehr fein | Holz (Kurven) |

Nehmen Sie die Schutzvorrichtung von der Maschine ab, wenn Sie das Sägeblatt austauschen wollen.



Nur mit angebrachter Schutzvorrichtung sägen.

Anbringen eines Sägeblatts (Abb. B)

Die Maschine ist mit einem Schnellwechselsystem für Sägeblätter ausgestattet.

- Drehen Sie den Spannring (13) der Sägeblatthalterung (5) vollständig nach links, um die Halterung zu öffnen.
- Setzen Sie das Sägeblatt (15) so weit wie möglich in die Sägeblatthalterung (5) ein. Die Zähne des Sägeblatts (15) müssen nach oben und nach vorne zeigen. Die glatte Seite des Sä-

geblatts muss in dem Schlitz der Führungsrolle (6) einrasten.

- Lassen Sie den Spannring (13) los, um die Halterung zu schließen.
- Achten Sie beim Austauschen des Sägeblatts (5) darauf, dass der Sägeblatthalter frei von Materialrückständen ist (zum Beispiel Holz- oder Metallsplinter).
- Überprüfen Sie vor Gebrauch immer, ob das Sägeblatt sicher angebracht ist.

Abnehmen des Sägeblatts

- Drehen Sie den Spannring (13) der Sägeblatthalterung (5) vollständig nach links, um die Halterung zu öffnen.
- Nehmen Sie das Sägeblatt von der Halterung ab.
- Lassen Sie den Spannring (13) los, um die Halterung zu schließen.

4. BETRIEB

Ein- und Ausschalten (Abb. C)

- Um die Maschine einzuschalten, drücken Sie auf den Ein-/Aus-Schalter (1).
- Um die Maschine auf Dauerbetrieb zu schalten, halten Sie den Ein-/Aus-Schalter (1) gedrückt und drücken Sie gleichzeitig auf die Ausschaltsperrle (2).
- Um den Dauerbetrieb auszuschalten, drücken Sie erneut auf den Ein-/Aus-Schalter (1).
- Um die Maschine auszuschalten, lassen Sie den Ein-/Aus-Schalter (1) los.

Einstellung der Geschwindigkeit (Abb. C)

Das Geschwindigkeitseinstellrad (3) wird zur Einstellung der Geschwindigkeit verwendet. Die ideale Geschwindigkeit hängt vom Profil und den Zähnen des Sägeblatts sowie vom zu bearbeitenden Material ab.



Stellen Sie die Geschwindigkeit nicht während des Gebrauchs ein.

- Drehen Sie das Geschwindigkeitseinstellrad (3) auf die erforderliche Position.
 - Verwenden Sie für harte Materialien ein Sägeblatt mit feinen Zähnen und wählen Sie eine niedrigere Geschwindigkeit.
 - Verwenden Sie für weiche Materialien ein Sägeblatt mit groben Zähnen und wählen Sie eine höhere Geschwindigkeit.

Einstellen des Gehrungswinkels (Abb. D)

Der Gehrungswinkel ist variabel zwischen 0° und 45° einstellbar. Der Gehrungswinkel kann an der Skala abgelesen werden.



Stellen Sie den Gehrungswinkel nicht während des Gebrauchs ein.

- Lockern Sie die Sechskantschrauben (14) mit Hilfe des Sechskantschlüssels (8).
- Kippen Sie die Basisplatte (7) in die gewünschte Position.
- Ziehen Sie die Sechskantschrauben (14) mit Hilfe des Sechskantschlüssels (8) fest.

Staubabsaugung (Abb. E)

- Stecken Sie den Staubabsaugadapter (11) in die Staubabsaugverbindung (10).
- Verbinden Sie den Schlauch eines Staubsaugers mit dem Staubabsaugadapter (11).

Ratschläge für optimale Arbeitsergebnisse

- Spannen Sie das Werkstück ein. Verwenden Sie für kleine Werkstücke eine Spannvorrichtung.
- Zeichnen Sie eine Linie, um die Richtung vorzugeben, in der das Sägeblatt geführt wird.
- Halten Sie die Maschine sicher am Griff fest.
- Stellen Sie die Sägegeschwindigkeit ein.
- Stellen Sie den Gehrungswinkel ein.
- Stellen Sie die Pendelhubposition ein.
- Schalten Sie die Maschine ein.
- Warten Sie, bis die Maschine ihre volle Geschwindigkeit erreicht hat.
- Setzen Sie den Sägeschuh auf das Werkstück.
- Bewegen Sie die Maschine langsam die vorgezeichnete Linie entlang, wobei Sie den Sägeschuh fest gegen das Werkstück drücken.
- Üben Sie nicht zu viel Druck auf die Maschine aus. Lassen Sie die Maschine die Arbeit verrichten.
- Schalten Sie die Maschine aus und warten Sie, bis sie vollkommen zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie sie ablegen.

5. WARTUNG



Trennen Sie die Maschine vom Netz, wenn Sie am Mechanismus Wartungsarbeiten ausführen müssen.

Reinigen Sie das Werkzeuggehäuse regelmäßig mit einem weichen Lappen, vorzugsweise nach jeder Verwendung. Stellen Sie sicher, dass die Lüf-

tungsöffnungen frei von Staub und Schmutz sind. Entfernen Sie anhaftenden Schmutz mit einem weichen Lappen, der leicht mit Seifenwasser befeuchtet wurde. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin, Alkohol, Ammoniak usw., da Chemikalien dieser Art die Kunststoffteile beschädigen.



Reinigen Sie regelmäßig das Sägeblatt, um Ungenauigkeiten beim Gebrauch zu vermeiden. Schmieren Sie regelmäßig die Führungsrolle.

Erneuerung des Sägeblatts (Abb. B)

Verschlossene oder beschädigte Sägeblätter müssen unverzüglich erneuert werden.



Verwenden Sie ausschließlich scharfe und unbeschädigte Sägeblätter.

- Zum Entfernen eines alten Sägeblatts (15) gehen Sie wie im Abschnitt „Anbringen und Abnehmen des Sägeblatts“ vor.
- Zum Montieren eines neuen Sägeblatts (15) gehen Sie wie im Abschnitt „Anbringen und Abnehmen des Sägeblatts“ vor.

UMWELTSCHUTZ



Schadhafte und/oder zu entsorgende elektrische oder elektronische Werkzeuge und Geräte müssen an den dafür vorgesehenen Recycling-Stellen abgegeben werden.

Nur für EG-Länder

Entsorgen Sie Elektrowerkzeuge nicht über den Hausmüll. Entsprechend der EU-Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie der Umsetzung in nationales Recht müssen Elektrowerkzeuge, die nicht mehr im Gebrauch sind, getrennt gesammelt und umweltschonend entsorgt werden.

GARANTIE

VONROC-Produkte werden nach den höchsten Qualitätsstandards entwickelt und sind für den gesetzlich festgelegten Zeitraum, ausgehend von dem ursprünglichen Kaufdatum, garantiert frei von Fehlern in Material und Ausführung. Sollte das Produkt in diesem Zeitraum aufgrund von Material- und/oder

Verarbeitungsmängeln Fehler aufweisen, wenden Sie sich bitte direkt an VONROC Kundendienst.

Folgende Umstände sind von der Garantie ausgeschlossen:

- Reparaturen und oder Änderungen an der Maschine, die durch nicht-autorisierte Servicestellen vorgenommen oder versucht wurden.
- Normale Abnutzung und Verschleiß.
- Das Werkzeug wurde übermäßig beansprucht, missbräuchlich verwendet oder falsch gewartet.
- Es wurden keine Original-Ersatzteile verwendet.

Dies stellt die einzige Gewährleistung des Unternehmens dar, sowohl ausdrücklich als auch implizit. Es gibt keine anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien, die über das hier Genannte hinausgehen, einschließlich der stillschweigenden Garantien der Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck. In keinem Fall ist VONROC haftbar für Neben- oder Folgeschäden. Die Rechtsmittel des Händlers beschränken sich auf Reparatur oder Ersatz fehlerhafter Einheiten oder Teile.

Am Produkt und am Benutzerhandbuch können Änderungen vorgenommen werden. Die technischen Daten können sich ohne Vorankündigung ändern.

1. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de bijgesloten veiligheidswaarschuwingen, de aanvullende veiligheidswaarschuwingen en de instructies. Het niet opvolgen van de veiligheids- waarschuwingen kan elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben. Bewaar de veiligheidswaarschuwingen en instructies als naslagwerk voor later.

De volgende symbolen worden gebruikt in de gebruikershandleiding of op het product:



Lees de gebruikershandleiding.



Gevaar voor lichamelijk letsel, overlijden of schade aan de machine wanneer de instructies in deze handleiding niet worden opgevolgd.



Gevaar voor elektrische schokken.



Verwijder onmiddellijk de netstekker uit het stopcontact indien de netkabel beschadigd raakt en tijdens reiniging en onderhoud.



*Draag een veiligheidsbril.
Draag gehoorbescherming.*



Draag een stofmasker.



Niet gebruiken in regen.



Klasse II apparaat - Dubbel geïsoleerd - Een geaarde stekker is niet noodzakelijk.



Houd omstanders op afstand.



Werp het product niet weg in ongeschikte containers.



Het product is in overeenstemming met de van toepassing zijnde veiligheidsnormen in de Europese richtlijnen.

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



WAARSCHUWING! Lees alle veiligheids- waarschuwingen en alle instructies. Het niet opvolgen van onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.

Bewaar deze instructies.

De term “elektrisch gereedschap” in onderstaande waarschuwingen heeft betrekking op zowel apparatuur met een vaste elektriciteitskabel als op apparatuur met een accu (draadloze apparatuur).

1) Werkgebied

- Zorg voor een opgeruimde en goed verlichte werkomgeving.** Rommelige en donkere werkomgevingen leiden tot ongelukken
- Gebruik elektrisch gereedschap nooit in een omgeving waar explosiegevaar bestaat, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen, dampen of andere stoffen.** Elektrische gereedschappen kunnen vonken veroorzaken, die deze stoffen tot ontbranding kunnen brengen.
- Wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt, houd dan kinderen en omstanders op afstand.** Wanneer u wordt afgeleid, kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2) Elektrische veiligheid

- Stekkers van elektrische gereedschappen moeten probleemloos passen op het stopcontact. Breng nooit wijzigingen aan in of aan de stekker. Gebruik geen adapters voor geaarde elektrische gereedschappen.** Standaardstekkers en passende stopcontacten verkleinen de kans op een elektrische schok.
- Voorkom lichamelijk contact met geaarde oppervlakken van bijvoorbeeld pijpen, leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Wanneer uw lichaam geaard is, wordt de kans op een elektrische schok groter.
- Stel elektrische gereedschappen nooit bloot aan regen of vocht.** Wanneer er water binnendringt in een elektrisch gereedschap, wordt de kans op een elektrische schok groter.
- Gebruik het snoer niet om het elektrisch gereedschap te dragen, te verplaatsen of de stekker uit het stopcontact te trekken. Bescherm het snoer tegen olie, warmte, scherpe randen en bewegende delen.** Beschadigde of vastzittende snoeren vergroten de kans op een elektrische schok.
- Wanneer u elektrische gereedschappen buiten gebruikt, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor buitengebruik.** Door een kabel te gebruiken die geschikt is voor buitengebruik, wordt de kans op een elektrische schok kleiner.
- Gebruik een aardlekbeveiliging (RCD) als niet te voorkomen is dat een power tool moet worden**

gebruikt in een vochtige omgeving. Gebruik van een RCD vermindert het risico van elektrische schokken.

- 3) Persoonlijke veiligheid**
- a) **Blijf altijd alert, kijk goed wat u doet en gebruik uw gezonde verstand wanneer u een elektrisch gereedschap gebruikt. Gebruik geen elektrische gereedschappen wanneer u moe bent, of drugs, alcohol of medicijnen hebt gebruikt.** Eén moment van onachtszaamheid bij het gebruik van elektrische gereedschappen kan ernstige verwondingen tot gevolg hebben.
- b) **Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd een veiligheidsbril.** Een gepast gebruik van veiligheidsvoorzieningen, zoals een stof masker, speciale werkschoenen met antislipzolen, een veiligheidshelm en gehoorbescherming verkleinen de kans op persoonlijk letsel.
- c) **Voorkom dat het gereedschap per ongeluk wordt gestart. Zorg dat de schakelaar op de UITpositie staat, voordat u de stekker in het stopcontact steekt.** Draag elektrisch gereedschap nooit met uw vinger op de schakelaar en steek ook nooit de stekker van ingeschakelde elektrische gereedschappen in het stopcontact: dit leidt tot ongelukken.
- d) **Verwijder alle instel en andere sleutels uit het elektrisch gereedschap voordat u hem inschakelt.** Instel en andere sleutels aan een ronddraaiend onderdeel van het elektrisch gereedschap kunnen tot verwondingen leiden.
- e) **Zorg dat u nooit uw evenwicht kunt verliezen; houd altijd twee voeten stevig op de vloer.** Hierdoor kunt u het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle houden.
- f) **Zorg dat u geschikte kleding draagt. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen.** Loshangende kleding, sieraden en lang haar kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.
- g) **Wanneer er voorzieningen zijn voor de aansluiting van stofafzuiginstallaties, zorg dan dat ze op de juiste wijze worden aangesloten en gebruikt.** Gebruik van deze voorzieningen vermindert de gevaren die door stof worden veroorzaakt.
- h) **Denk niet dat doordat u gereedschap vaak gebruikt, u wel weet hoe het allemaal werkt en dat u de veiligheidsbeginselen voor het gebruik**

van het gereedschap wel kunt negeren. Een onbezonnen actie kan in een fractie van een seconde ernstig letsel tot gevolg hebben.

- 4) Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap**
- a) **Oefen geen overmatige kracht uit op elektrisch gereedschap. Gebruik het juiste gereedschap voor uw specifieke toepassing.** Met het juiste elektrische gereedschap voert u de taak beter en veiliger uit wanneer dit op de snelheid gebeurt waarvoor het apparaat is ontworpen.
- b) **Gebruik nooit elektrisch gereedschap waarvan de AAN/UITschakelaar niet werkt.** Ieder elektrisch gereedschap dat niet kan worden in en uitgeschakeld met de schakelaar is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- c) **Trek de stekker uit het stopcontact voordat u wijzigingen aanbrengt aan elektrische gereedschappen, accessoires verwisselt of het elektrisch gereedschap opbergt.** Wanneer u zich aan deze preventieve veiligheidsmaatregelen houdt, beperkt u het risico dat het gereedschap per ongeluk wordt gestart.
- d) **Berg elektrisch gereedschap dat niet in gebruik is op buiten bereik van kinderen en laat personen die niet bekend zijn met het gereedschap of deze instructies het apparaat niet gebruiken.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van ongevoefde gebruikers.
- e) **Zorg voor een goed onderhoud van elektrisch gereedschap. Controleer of bewegende delen op de juiste wijze zijn vastgezet. Controleer ook of er geen onderdelen defect zijn of dat er andere omstandigheden zijn die van invloed kunnen zijn op de werking van het gereedschap. Laat het gereedschap bij beschadigingen repareren vóór gebruik.** Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhoud van het gereedschap.
- f) **Zorg dat snij en zaagwerktuigen scherp en schoon blijven.** Goed onderhouden snij en zaagwerktuigen met scherpe randen zullen minder snel vastlopen en zijn eenvoudiger onder controle te houden.
- g) **Gebruik alle elektrische gereedschappen, accessoires, bitjes etc., zoals aangegeven in deze instructies en op de wijze waarvoor het gereedschap is ontworpen. Houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren taak.** Gebruik van elektrisch

- gereedschap voor handelingen die afwijken van de taken waarvoor het apparaat is ontworpen kunnen leiden tot gevaarlijke situaties.
- h) **Houd handgrepen en greepoppervlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** Gladde handgrepen en greepoppervlakken maken veilig werken en controle over het gereedschap in onverwachte situaties onmogelijk.
- 5) Gebruik en onderhoud accugereedschap**
- a) **Laad alleen op met de lader die door de fabrikant is gespecificeerd.** Een lader die voor een bepaalde accu geschikt is, kan brand veroorzaken wanneer deze met een andere accu wordt gebruikt.
- b) **Gebruik elektrisch gereedschap alleen met de speciaal hiervoor bedoelde accu's.** Gebruik van andere accu's kan kans op letsel en brand geven.
- c) **Wanneer de accu niet in gebruik is, houd deze dan uit de buurt van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding tussen twee polen kunnen maken.** Kortsluiting tussen de accupolen kan brandwonden of brand veroorzaken.
- d) **Wanneer de accu niet juist wordt gebruikt, kan er vloeistof uit lopen; raak dit niet aan. Wanneer dit per ongeluk wel gebeurt, spoel dan met water. Wanneer de vloeistof in de ogen komt, moet u een arts raadplegen.** De vloeistof uit de accu kan irritaties of brandwonden veroorzaken.
- e) **Gebruiken niet een accu of gereedschap dat beschadigd is of gemodificeerd.** Beschadigde of gemodificeerde accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, wat brand, explosie of een risico van letsel met zich meebrengt.
- f) **Stel een accu over het gereedschap niet bloot aan open vuur of een uitzonderlijk hoge temperatuur.** Blootstelling aan vuur of een temperatuur hoger dan 130 °C, kan een explosie veroorzaken. NB De temperatuur van "130 °C" kan worden vervangen door de temperatuur van "265 °F".
- g) **Houd u aan alle instructies voor het laden en laad de accu of het gereedschap niet op buiten het temperatuurbereik dat in de instructies wordt aangeduid.** Op een onjuiste wijze laden of laden bij temperaturen buiten het aangeduide bereik kan de accu beschadigen en het risico van brand doen toenemen.

6) Service

- a) **Laat uw gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus die alleen gebruikmaakt van identieke vervangingsonderdelen.** Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van de powertool intact blijft.
- b) **Voer nooit servicewerkzaamheden uit aan beschadigde accu's.** Alleen de fabrikant of geautoriseerde service-providers mogen servicewerkzaamheden aan accu's uitvoeren.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN VOOR DECOUPEERZAGEN

- Bewerk geen materialen die asbest bevatten. Asbest wordt als kankerverwekkend beschouwd.
- Draag een veiligheidsbril, gehoorbescherming en indien nodig andere beschermingsmiddelen, zoals veiligheidshandschoenen, veiligheidsschoenen, etc.
- Verwijder voor gebruik alle spijkers en andere metalen voorwerpen uit het werkstuk.
- Zorg ervoor dat het werkstuk correct wordt ondersteund of vastgezet.
- Gebruik de machine niet zonder de beschermkap.
- Controleer het zaagblad voor ieder gebruik. Gebruik geen zaagbladen die verbogen, vervormd of op andere wijze beschadigd zijn.
- Zorg ervoor dat het zaagblad correct is gemonteerd.
- Gebruik uitsluitend zaagbladen die geschikt zijn voor gebruik met de machine.
- Gebruik uitsluitend zaagbladen met de juiste afmetingen.
- Gebruik geen andere accessoires dan zaagbladen.
- Gebruik geen zaagbladen van HSS-staal.
- Gebruik de machine niet op werkstukken die een maximale zaagdiepte vereisen die hoger is dan de maximale zaagdiepte van het zaagblad.
- Houd de machine vast bij de geïsoleerde oppervlakken op plekken waar het zaagblad in contact kan komen met verborgen bedrading of het netsnoer. Indien het zaagblad in contact komt met een onder spanning staande draad, kunnen de blootgestelde metalen delen van de machine ook onder spanning komen. Gevaar voor elektrische schok.
- Laat na het monteren van het zaagblad de machine onbelast draaien op een veilige plek. Indien de machine sterk vibreert, schakel dan onmiddellijk de machine uit, verwijder de

netstekker uit het stopcontact en probeer het probleem te verhelpen.

- Wees erop bedacht dat het zaagblad na het uitschakelen van de machine nog korte tijd blijft doordraaien. Probeer niet zelf het zaagblad tot stilstand te brengen.

Terugslag

Terugslag is de op- en achterwaartse beweging die het zaagblad maakt wanneer het zaagblad onverwachts met een voorwerp in aanraking komt. Houd de machine tijdens gebruik stevig vast. Houd uw aandacht bij de werkzaamheden.

Terugslag wordt meestal veroorzaakt door:

- het met het draaiende zaagblad onbedoeld raken van harde voorwerpen of materialen;
- een bot zaagblad;
- een verkeerd gemonteerd zaagblad;
- in een bestaande snede zagen;
- gebrek aan aandacht bij de werkzaamheden;
- een instabiele werkhouding.

Elektrische veiligheid



Controleer altijd of de spanning van de stroomtoevoer overeenkomt met de spanning op het typeplaatje.

- Gebruik de machine niet indien het netsnoer of de netstekker zijn beschadigd.
- Gebruik uitsluitend verlengkabels die geschikt zijn voor het vermogen van de machine met een minimale dikte van 1,5 mm². Indien u een verlengkabelhaspel gebruikt, rol dan altijd de kabel volledig uit.

2. TECHNISCHE INFORMATIE

Bedoeld gebruik

Uw decoupeerzaag is ontworpen voor het zagen van hout, metaal, kunststof, keramiek, rubber, etc. in elke afmeting en vorm.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

| Modelnr. | JS502AC / S_JS502AC |
|------------------------|---|
| Spanning | 230-240 V~ |
| Frequentie | 50Hz |
| Vermogen | 550 W |
| Onbelaste snelheid | 0 - 3.000/min |
| Max. zaagdiepte (hout) | 65 mm |
| Verstekhoek | - 45 to 45° |
| Geluidsdruk (Lpa) | 85 dB(A) K=3dB |
| Geluidsvermogen (Lwa) | 96 dB(A) K=3dB |
| Vibratie (hout) | 11,71 m/s ² K=1,5 m/s ² |
| Vibratie (metaal) | 8,81 m/s ² K=1,5 m/s ² |



Draag gehoorbescherming.

Trillingsniveau

Het trillingsemisniveauniveau, dat in deze gebruiksaanwijzing wordt vermeld, is gemeten in overeenstemming met een gestandaardiseerde test volgens EN 62841; deze mag worden gebruikt om twee machines met elkaar te vergelijken en als voorlopige beoordeling van de blootstelling aan trilling bij gebruik van de machine voor de vermelde toepassingen.

- Het gebruik van de machine voor andere toepassingen, of met andere of slecht onderhouden accessoires, kan het blootstellingsniveau aanzienlijk verhogen.
- Wanneer de machine is uitgeschakeld of wanneer deze loopt maar geen werk verricht, kan dit het blootstellingsniveau aanzienlijk reduceren.

Bescherm uzelf tegen de gevolgen van trilling door de machine en de accessoires te onderhouden, uw handen warm te houden en uw werkwijze te organiseren.

BESCHRIJVING

De nummers in de tekst verwijzen naar de diagrammen op pagina 2 - 3

Afb. A

1. Aan/uit-schakelaar
2. Vergrendelingsknop
3. Instelwiel toerental
4. Beschermkap
5. Zaagbladhouder

6. Zaagbladgeleiderrol
7. Grondplaat
8. Inbussleutel
9. Inbussleutelhouder
10. Stofafzuigaansluiting
11. Stofadapter
12. Handgreep

3. MONTAGE



Schakel voor assemblage altijd de machine uit en verwijder de netstekker uit het stopcontact.

Het zaagblad monteren en verwijderen

Zie onderstaande tabel voor het selecteren van het gewenste zaagblad.

| Zaagblad | Materiaal |
|-----------|-----------------------------|
| Grof | Hout |
| Medium | Hout |
| Fijn | Staal, aluminium, kunststof |
| Zeer fijn | Hout (rondingen) |

Verwijder de beschermkap van de machine wanneer u het zaagblad wilt vervangen.



Zaag altijd met de beschermkap op de machine.

Een zaagblad monteren (Afb. B)

De machine is voorzien van een snelwisselsysteem voor zaagbladen.

- Draai de klemring (13) van de zaagbladhouder (5) geheel naar links en open zo de houder.
- Steek het zaagblad (13) zo ver mogelijk in de zaagbladhouder (5). De tanden van het zaagblad (15) moeten omhoog en naar voren wijzen. De gladde zijde van het zaagblad moet in de sleuf van de geleiderroller (6) ingrijpen.
- Laat de klemring los (13) en sluit de houder.
- Let erop dat wanneer u het zaagblad vervangt de zaagbladhouder (5) vrij is van resten van materiaal (zoals splinters van hout of metaal).
- Controleer voor gebruik altijd dat het zaagblad stevig is vastgezet.

Het zaagblad verwijderen

- Draai de klemring (13) van de zaagbladhouder (5) geheel naar links en open zo de houder.

- Verwijder het zaagblad uit de houder.
- Laat de klemring los (13) en sluit de houder.

4. BEDIENING

In- en uitschakelen (Afb. C)

- Om de machine in te schakelen, drukt u de aan/uit-schakelaar (1) in.
- Om de machine naar continu bedrijf te schakelen, houdt u de aan/uit-schakelaar (1) ingedrukt en drukt gelijktijdig de vergrendelingsknop (2) in.
- Om continu bedrijf uit te schakelen, drukt u de aan/uit-schakelaar (1) nogmaals in.
- Om de machine uit te schakelen, laat u de aan/uit-schakelaar (1) los.

Instellen van de snelheid (Afb. C)

Het instelwiel voor het toerental wordt gebruikt voor het instellen van de snelheid. De ideale snelheid is afhankelijk van het profiel en de tanden van het zaagblad en van het te bewerken materiaal.



Stel de snelheid niet in tijdens gebruik.

- Draai het instelwiel voor het toerental (3) naar de gewenste positie.
 - Gebruik voor harde materialen een zaagblad met fijne tanden en selecteer een lagere snelheid.
 - Gebruik voor zachte materialen een zaagblad met grove tanden en selecteer een hogere snelheid.

De verstekhoek instellen (Afb. D)

De verstekhoek kan worden ingesteld tussen 0° en 45°. De verstekhoek kan worden afgelezen van de schaalverdeling.



Verstel de verstekhoek niet tijdens het gebruik.

- Draai de zeskantschroeven (14) los met de inbussleutel (8).
- Kantel de grondplaat (7) in de gewenste stand.
- Draai de zeskantschroeven (14) vast met de inbussleutel (8).

Stofafzuiging (Afb. E)

- Plaats de stofafzuigadapter (11) in de stofafzuigaansluiting (10).
- Sluit de slang van een stofzuiger aan op de stofafzuigadapter (11).

Aanwijzingen voor optimaal gebruik

- Klem het werkstuk vast. Gebruik een kleminrichting voor kleine werkstukken.
- Teken een lijn om de richting te bepalen waarin het zaagblad moet worden geleid.
- Houd de machine stevig vast bij de handgreep.
- Stel de zaagsnelheid in.
- Stel de verstekhoek in.
- Stel de pendelpositie in.
- Schakel de machine in.
- Wacht totdat de machine volledig op snelheid is.
- Plaats de zaagschoen op het werkstuk.
- Beweeg de machine langs de vooraf getekende lijn, waarbij de zaagschoen stevig tegen het werkstuk wordt gedrukt.
- Oefen niet te veel druk uit op de machine. Laat de machine het werk doen.
- Schakel de machine uit en wacht totdat de machine volledig tot stilstand is gekomen voordat u de machine wegzet.

5. ONDERHOUD



Zorg dat de machine niet onder spanning staat wanneer onderhoudswerkzaamheden aan het mechaniek worden uitgevoerd.

Reinig de machinebehuizing regelmatig met een zachte doek, bij voorkeur iedere keer na gebruik. Zorg dat de ventilatiesleuven vrij van stof en vuil zijn. Gebruik bij hardnekkig vuil een zachte doek bevochtigd met zeepwater. Gebruik geen oplosmiddelen als benzine, alcohol, ammonia, etc. Dergelijke stoffen beschadigen de kunststof onderdelen.



Reinig regelmatig het zaagblad om onnauwkeurigheden tijdens gebruik te vermijden. Smeer de zaagbladgeleiderrol regelmatig.

Vervangen van het zaagblad (Afb. B)

Versleten of beschadigde zaagbladen moeten onmiddellijk worden vervangen.



Gebruik uitsluitend scherpe en onbeschadigde zaagbladen.

- U kunt het oude zaagblad (15) verwijderen door te werk te gaan als wordt beschreven in het hoofdstuk „het zaagblad monteren en verwijderen“.
- U kunt het nieuwe zaagblad (15) monteren door te werk te gaan als wordt beschreven in het hoofdstuk „het zaagblad monteren en verwijderen“.

MILIEU



Defecte en/of afgedankte elektrische of elektronische gereedschappen dienen ter verwerking te worden aangeboden aan een daarvoor verantwoordelijke instantie.

Uitsluitend voor EG-landen

Werp elektrisch gereedschap niet weg bij het huisvuil. Conform de Europese Richtlijn 2012/19/EG voor Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur en de implementatie ervan in nationaal recht moet niet langer te gebruiken elektrisch gereedschap gescheiden worden verzameld en op een milieuvriendelijke wijze worden verwerkt.

GARANTIE

VONROC producten zijn ontworpen volgens de hoogste kwaliteitsstandaarden en gegarandeerd vrij van defecten, zowel materieel als fabrieksfouten, tijdens de wettelijk vastgestelde garantieperiode vanaf de eerste aankoopdatum. Mocht het product tijdens deze periode gebreken vertonen veroorzaakt door defecte materialen en/of fabrieksfouten, neem dan rechtstreeks contact op met VONROC.

De volgende situaties vallen niet onder de garantie:

- Er zijn reparaties of aanpassingen aan de machine uitgevoerd, of er is een poging daartoe ondernomen, door een nietgeautoriseerd servicecentrum.
- Normale slijtage.
- De machine is misbruikt, verkeerd gebruikt of slecht onderhouden.
- Er zijn niet-originele reserveonderdelen gebruikt

Dit vormt de enige garantie opgesteld door het bedrijf zowel expliciet als impliciet. Er bestaan geen andere garanties expliciet of impliciet welke verder gaan dan deze garantie, inclusief impliciete garanties van verkoopbaarheid en geschiktheid voor bepaalde doeleinden. In geen enkel geval kan VONROC aansprakelijk worden gesteld voor incidentele schade of gevolgschade. Reparaties van dealers zijn gelimiteerd tot de reparatie of vervanging van defecte producten of onderdelen.

Het product en de gebruikershandleiding zijn onderhevig aan wijzigingen. Specificaties kunnen zonder opgaaf van redenen worden gewijzigd.

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

En plus des avertissements de sécurité suivants, veuillez également lire les avertissements de sécurité additionnels ainsi que les instructions. Le non-respect des avertissements de sécurité et des instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Veuillez conserver les avertissements de sécurité et les instructions pour consultation ultérieure.

Les symboles suivants sont utilisés dans le manuel d'utilisation ou apposés sur le produit:



Lisez le manuel d'utilisation.



Signale un risque de blessures, un danger mortel ou un risque d'endommagement de l'outil en cas de non-respect des instructions de ce manuel.



Risque de décharge électrique.



Débranchez immédiatement la fiche de la prise secteur si le câble secteur est endommagé ainsi que durant le nettoyage et la maintenance.



Portez des lunettes de protection.
Portez une protection auditive.



Portez un masque anti-poussière.



Ne pas utiliser sous la pluie.



Machine de classe II - Double isolation - Vous n'avez pas besoin de prise avec mise à la terre.



Gardez à distance les éventuelles personnes à proximité.



Ne jetez pas le produit dans des conteneurs qui ne sont pas prévus à cet effet.



Le produit est conforme aux normes de sécurité en vigueur spécifiées dans les directives européennes.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT! Veuillez lire l'intégralité des avertissements de sécurité et des instructions. Le non-respect de toutes les instructions indiquées cidessous peut entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessures graves.

Conservez ces instructions.

Le terme "appareil électrique" mentionné dans tous les avertissements cidessous se rapporte à un appareil électrique qui se branche au réseau électrique (grâce à un câble d'alimentation) ou à un appareil électrique (sans fil) fonctionnant grâce à une batterie.

1) Espace de travail

- a) **Veillez toujours à garder votre espace de travail propre et bien éclairé.** Les espaces mal rangés et sombres peuvent être la cause d'accidents.
- b) **N'utilisez pas les appareils électriques dans des environnements susceptibles d'explosion, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de particules.** Les appareils électriques provoquent des étincelles qui peuvent enflammer les particules des émanations.
- c) **Veillez à garder éloignés les enfants et les personnes se trouvant dans votre voisinage, lors de l'utilisation d'un appareil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'appareil.

2) Mesures de sécurité électriques

- a) **Les prises des appareils électriques doivent être raccordées à la prise murale correspondante. Ne modifiez jamais la prise de l'appareil, de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateurs qui mettent les appareils électriques à la terre (mise à la masse).** Des prises non modifiées et branchées à la prise murale correspondante réduiront les risques de choc électrique.
- b) **Évitez le contact direct avec les surfaces mises à la terre ou mises à la masse comme les canalisations, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** En effet, le risque de choc électrique s'accroît si votre corps est mis à la terre ou à la masse.
- c) **N'utilisez pas d'outils électriques dans des environnements pluvieux ou humides.** Si de l'eau

- s'introduit dans un appareil électrique, le risque de choc électrique augmentera.
- d) **N'utilisez pas le câble de manière abusive. N'utilisez jamais le câble pour transporter, tirer ou débrancher l'appareil électrique. Veillez à garder le câble éloigné des sources de chaleur, des huiles, des rebords coupants ou des pièces actionnées.** Les câbles endommagés ou entremêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) **Lorsque un appareil est utilisé à l'extérieur, utilisez uniquement un câble prolongateur prévu à cet effet.** L'utilisation d'un câble à usage extérieur réduit le risque de choc électrique.
- f) **Si vous êtes contraint d'utiliser un outil électrique dans un environnement humide, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD).** L'utilisation d'un RCD réduit le risque de décharge électrique.
- 3) Sécurité personnelle**
- a) **Restez vigilant, gardez un œil sur ce que vous faites et utilisez votre sens commun lors de l'utilisation d'un appareil électrique. N'utilisez pas un appareil électrique si vous êtes fatigué ou si vous êtes sous l'influence de drogues, d'alcool ou si vous prenez des médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation des appareils électriques peut entraîner des blessures graves.
- b) **Utilisez un équipement de protection personnelle. Protégez-vous toujours les yeux.** Les équipements de protection, tels qu'un masque à poussière, des chaussures antidérapantes, des protections auditives ou un casque de sécurité, utilisés dans de bonnes conditions, réduiront le risque de blessures.
- c) **Prévenez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position "arrêt avant de brancher l'appareil.** En effet, le transport des appareils électriques en gardant vos doigts sur l'interrupteur, ou le branchement de ces appareils en ayant l'interrupteur sur "marche accidents.
- d) **Retirez les clés de réglage ou les clés de vis de réglage avant d'allumer l'appareil électrique.** Une clé de vis de réglage ou une clé, laissée sur une pièce en mouvement de l'appareil électrique, peut entraîner des lésions corporelles.
- e) **Ne pas se précipiter. Gardez toujours vos pieds à plat et gardez votre équilibre.** Ceci permet de mieux contrôler l'appareil électrique dans des situations imprévues.
- f) **Habillez-vous convenablement. Ne portez pas de vêtements lâches ou de bijoux. Gardez vos cheveux, vêtements et gants éloignés des pièces actionnées.** En effet, ces derniers peuvent être pris dans les pièces en action.
- g) **Si les appareils sont fournis pour la connexion des équipements d'évacuation et de récupération de la poussière, assurez-vous que ces derniers soient correctement connectés et utilisés.** L'utilisation de ces appareils peut réduire les risques liés à la poussière.
- h) **Ne pensez pas être familiarisé avec l'outil après l'avoir utilisé à de nombreuses reprises, au point de ne plus rester vigilant et d'en oublier les consignes de sécurité.** Toute action imprudente peut engendrer de graves blessures en une fraction de seconde.
- 4) Utilisation et entretien d'un appareil électrique**
- a) **Ne forcez pas l'appareil électrique. Utilisez l'appareil électrique adéquat pour votre application.** Un appareil électrique correctement choisi assurera un meilleur travail et un travail sans danger, au rythme auquel il a été conçu.
- b) **N'utilisez pas l'appareil électrique si l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas.** Un appareil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur de contrôle est dangereux et doit être réparé.
- c) **Débranchez la prise du bloc d'alimentation avant d'effectuer des réglages, de changer des accessoires, ou de ranger les appareils électriques.** Ces mesures de sécurité préventives réduiront le risque de démarrage involontaire de l'appareil électrique.
- d) **Rangez les appareils électriques arrêtés hors de la portée des enfants et ne laissez aucune personne, non familiarisée avec l'outil ou ces instructions, utiliser l'appareil électrique.** Les appareils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- e) **Entretenez les appareils électriques. Vérifiez tout défaut d'alignement et l'enchaînement des pièces actionnées, la rupture de ces dernières, et les autres conditions qui peuvent affecter le fonctionnement des appareils électriques. En cas de dommages, faites réparer l'appareil électrique avant de le réutiliser.** Nombreux

- sont les accidents provoqués par des appareils électriques mal entretenus.
- f) **Veillez à garder les outils coupants aiguisés et propres.** Des outils coupants correctement entretenus avec des lames aiguisées sont moins susceptibles de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utilisez l'appareil électrique, les accessoires et les embouts, etc., conformément à ces instructions et de la manière prévue pour le type spécifique de l'appareil électrique, en prenant en compte les conditions de travail et le travail à effectuer.** L'utilisation de l'appareil électrique dans des applications différentes de celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.
- h) **Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil correctement en cas de situations inattendues.
- h) **Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil correctement en cas de situations inattendues.
- 5) **Utiliser et soigner les outils à batterie**
- a) **Rechargez la batterie uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté à une certaine batterie peut être cause de danger d'incendie quand on l'utilise avec une batterie différente.
- b) **Utilisez chaque outil uniquement avec la batterie conçue pour lui.** L'utilisation de toute autre batterie peut être cause de danger de blessure ou d'incendie.
- c) **Lorsque une batterie n'est pas en usage, gardez-la hors d'atteinte d'objets métalliques tels que les trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis et autres petits objets métalliques pouvant faire le contact entre une borne et l'autre.** Un court-circuit entre les bornes de la batterie peut être cause de brûlures ou d'incendie.
- d) **Dans des circonstances extrêmes, du liquide peut gicler hors de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consultez un médecin.** Le liquide qui gicle d'une batterie peut causer irritations ou brûlures.
- e) **N'utilisez pas un bloc-batterie ou un outil endommagé ou modifié.** Une batterie endommagée ou altérée peut avoir un comportement imprévisible qui peut conduire à un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- f) **N'exposez pas le bloc-batterie ou l'outil au feu ou à des températures excessives.** L'exposition au feu ou à des températures dépassant 130 °C peut provoquer une explosion. REMARQUE La température de "130°C" peut être remplacé par la température de "265°F".
- g) **Respectez les instructions pour la charge et ne rechargez pas le bloc-batterie ou l'outil à une plage de températures hors de celle spécifiée dans les instructions.** Une charge mal effectuée ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmente le risque d'incendie.
- 6) **Maintenance**
- a) **L'entretien de votre outil électrique doit être confié à un réparateur qualifié qui utilise uniquement des pièces de rechange identiques aux pièces d'origine.** Cela permet d'assurer la sécurité de l'outil électrique.
- b) **Ne réparez jamais des blocs-batteries endommagés.** Les réparations sur les blocs-batteries ne doivent être effectuées que par le fabricant ou l'un de ses prestataires de services agréés.
- AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR LES SCIES SAUTEUSES**
- Ne travaillez pas sur des matériaux contenant de l'amiante. L'amiante est considéré comme carcinogène.
 - Portez des lunettes de sécurité, une protection auditive et, si nécessaire, d'autres moyens de protection personnelle comme des gants de sécurité, des chaussures de sécurité, etc.
 - Avant l'usage, retirez tous les clous et autres objets métalliques de la pièce à ouvrir.
 - Assurez-vous que la pièce à ouvrir est correctement soutenue ou fixée.
 - N'utilisez pas la machine sans le carter de protection.

- Vérifiez l'état de la lame de scie avant chaque utilisation. N'utilisez pas de lames de scie recourbées, fissurées ou autrement endommagées.
- Veillez à ce que la lame de scie soit correctement montée.
- Utilisez uniquement des lames de scie adaptées à cette machine.
- Utilisez uniquement des lames de scie aux dimensions correctes.
- N'utilisez pas d'autre accessoire que les lames de scie.
- N'employez pas de lames de scie en acier HSS.
- N'utilisez pas la machine sur des pièces à ouvrir nécessitant une profondeur de coupe maximum dépassant celle de la lame de scie.
- Tenez la machine par les surfaces de poignée isolées lorsque la lame de scie peut toucher des câblages cachés ou le câble secteur. Si la lame de scie touche un fil sous tension, les pièces métalliques exposées de la machine peuvent également être sous tension. Risque d'électrocution.
- Une fois la lame de scie en place, laissez la machine tourner sans charge dans une zone sécurisée. En cas de fortes vibrations de la machine, mettez-la immédiatement hors tension, débranchez la fiche de la prise secteur et essayez de résoudre le problème.
- Après avoir débranché la machine, la lame de scie continue à tourner pendant quelque temps. N'essayez jamais d'immobiliser vous-même la lame de scie.

Recul

Le recul correspond au mouvement vers le haut et l'arrière de la lame de scie lorsqu'elle touche inopinément un objet. Tenez fermement la machine pendant l'utilisation. Restez concentré sur le travail effectué.

Le recul est habituellement provoqué par:

- un contact inattendu avec des objets ou des matériaux durs alors que la lame de scie tourne;
- une lame de scie émoussée;
- une lame de scie mal installée;
- le fait de scier dans une trace de coupe existante;
- un défaut d'attention lors du travail;
- une position instable.

Sécurité électrique



Vérifiez si la tension d'alimentation électrique correspond bien à celle de la plaque signalétique.

- N'utilisez pas la machine si le câble secteur ou la fiche secteur est endommagé.
- Utilisez uniquement des rallonges adaptées à la puissance nominale de la machine et d'une section minimum de 1,5 mm². Si vous utilisez une bobine de rallonge, déroulez toujours complètement le câble.

2. INFORMATIONS RELATIVES À LA MACHINE

Utilisation prévue

Votre scie sauteuse a été conçue pour découper le bois, le métal, le plastique, la céramique, le caoutchouc, etc, de toute taille et de toute forme.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

| N° de modèle | JS502AC / S_JS502AC |
|----------------------------------|---|
| Tension | 230-240 V~ |
| Fréquence | 50Hz |
| Puissance | 550 W |
| Vitesse à vide | 0 - 3.000/min |
| Profondeur max. de sciage (bois) | 65 mm |
| Angle d'onglet | - 45 to 45° |
| Pression acoustique (Lpa) | 85 dB(A) K=3dB |
| Puissance acoustique (Lwa) | 96 dB(A) K=3dB |
| Vibration (bois) | 11,71 m/s ² K=1,5 m/s ² |
| Vibration (métal) | 8,81 m/s ² K=1,5 m/s ² |



Portez une protection auditive.

Niveau de vibrations

Le niveau des vibrations émises, indiqué dans ce manuel, a été mesuré conformément à la procédure décrite par la norme EN 62841. Il peut être utilisé pour comparer deux outils ou pour réaliser une estimation préalable de l'exposition aux vibrations lors de l'utilisation de l'outil pour les applications mentionnées.

- L'utilisation de l'outil dans d'autres applications ou avec des accessoires différents ou mal entretenus peut considérablement augmenter le niveau d'exposition.

- La mise hors tension de l'outil et sa non-utilisation pendant qu'il est allumé peuvent considérablement réduire le niveau d'exposition.

Protégez-vous contre les effets des vibrations par un entretien correct de l'outil et de ses accessoires, en vous échauffant les mains et en organisant vos rythmes de travail.

DESCRIPTION

Les numéros dans le texte se rapportent aux schémas des pages 2 - 3.

Fig. A

- Interrupteur de marche/arrêt
- Bouton de verrouillage
- Molette de réglage de vitesse
- Carter de protection
- Porte-lame de scie
- Galet de guidage de lame de scie
- Plaque de fond
- Clé à 6 pans
- Porte-clé à 6 pans
- Raccord d'extraction de poussière
- Adaptateur pour poussières
- Poignée

3. MONTAGE



Avant le montage, mettez toujours la machine hors tension et débranchez la fiche de la prise secteur.

Installer et retirer la lame de scie

Voir la table suivante pour sélectionner la lame de scie correcte.

| Lame de scie | Matériau |
|--------------|-----------------------------|
| Grossier | Bois |
| Moyen | Bois |
| Fin | Acier, aluminium, plastique |
| Très fin | Bois (courbes) |

Retirez le carter de protection de la machine et remplacez la lame de scie.



Ne sciez jamais sans que le carter de protection ne soit installé.

Installer une lame de scie (Fig. B)

La machine est équipée d'un système de remplacement rapide de la lame.

- Tournez la bague de fixation (13) du porte-lame de scie (5) complètement vers la gauche, afin d'ouvrir le porte-lame.
- Insérez la lame de scie (15) dans le porte-lame (5) aussi loin que possible. Les dents de la lame de scie (15) doivent pointer vers le haut et l'avant. Le côté lisse de la lame de scie doit s'engager dans la fente du galet de guidage (6).
- Libérez la bague de fixation (13) pour fermer le porte-lame.
- Assurez-vous, lors du changement de lame, que le porte-lame (5) est exempt de tout débris de matériau (éclats de bois ou de métal par exemple).
- Avant utilisation, vérifiez toujours que la lame de scie est correctement fixée.

Retirer la lame de scie

- Tournez la bague de fixation (13) du porte-lame de scie (5) complètement vers la gauche, afin d'ouvrir le porte-lame.
- Retirez la lame de scie du porte-lame.
- Libérez la bague de fixation (13) pour fermer le porte-lame.

4. FONCTIONNEMENT

Mise en marche et arrêt (Fig. C)

- Pour mettre la machine en marche, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (1).
- Pour mettre la machine en fonctionnement continu, enfoncez l'interrupteur marche/arrêt (1) sans le relâcher et appuyez sur le bouton de verrouillage (2).
- Pour arrêter la machine en fonctionnement continu, appuyez encore une fois sur l'interrupteur marche/arrêt (1).
- Pour arrêter la machine, relâchez l'interrupteur marche/arrêt (1).

Réglage de la vitesse (Fig. C)

La molette de réglage de vitesse (3) sert à ajuster la vitesse. La vitesse idéale dépend du profil et des dents de la lame de scie ainsi que du matériau ouvré.



Ne réglez pas la vitesse pendant l'utilisation.

- Sélectionnez la vitesse souhaitée au moyen de la molette de réglage de vitesse (3).

- Pour les matériaux durs, utilisez une lame de scie aux dents fines et sélectionnez une vitesse plus lente.
- Pour les matériaux mous, utilisez une lame de scie aux dents plus grossières et sélectionnez une vitesse plus rapide.

Régler l'angle d'inclinaison (Fig. D)

L'angle d'inclinaison peut varier entre 0° et 45°.

L'angle d'inclinaison peut être lu sur la graduation.



Ne réglez pas l'angle d'inclinaison pendant l'utilisation.

- Desserrez les vis à 6 pans (14) à l'aide d'une clé à 6 pans (8).
- Inclinez la plaque de fond (7) à la position voulue.
- Resserrez les vis à 6 pans (14) à l'aide d'une clé à 6 pans (8).

Évacuation de la poussière (Fig. E)

- Insérez l'adaptateur d'extraction de poussière (11) dans le raccord d'extraction de poussière (10).
- Connectez le flexible d'un aspirateur à l'adaptateur d'extraction de poussière (11).

Conseils pour une utilisation optimale

- Serrez la pièce à ouvrir. Utilisez un appareil de serrage pour les petites pièces.
- Tirez une ligne définissant la direction de guidage de la lame de scie.
- Tenez fermement la machine par la poignée.
- Réglez la vitesse de coupe.
- Réglez l'angle d'onglet.
- Réglez la position pendulaire.
- Mettez la machine en marche.
- Attendez que la machine atteigne son régime maximum.
- Placez le patin de scie sur la pièce à ouvrir.
- Déplacez lentement la machine le long de la ligne tracée en appuyant le patin de scie fermement contre le mur.
- N'exercez pas de pression excessive sur la machine. Laissez la machine faire le travail.
- Éteignez la machine et attendez son immobilisation totale avant de la reposer.

5. ENTRETIEN



Si vous voulez procéder à des travaux d'entretien sur le mécanisme, mettez la machine hors secteur.

Nettoyez le corps de la machine régulièrement au moyen d'un chiffon doux, de préférence après chaque utilisation. Vérifiez que les ouvertures d'aération ne sont pas obstruées ni sales. Utilisez un chiffon doux légèrement humidifié avec de la mousse de savon pour nettoyer les taches persistantes. N'utilisez pas de produits de nettoyage tels que l'essence, l'alcool, l'ammoniac, etc.; ces produits peuvent endommager les parties synthétiques.



Nettoyez régulièrement la lame de scie pour éviter un usage imprécis.

Lubrifiez régulièrement le galet de guidage.

Remplacement de lame de scie (Fig. B)

Les lames de scie usées ou endommagées doivent être immédiatement remplacées.



Utilisez uniquement des lames de scie affûtées et en parfait état.

- Pour retirer une lame de scie usagée (15), procédez comme décrit dans la section "Installer et retirer la lame de scie".
- Pour installer une lame de scie neuve (15), procédez comme décrit dans la section "Installer et retirer la lame de scie".

ENVIRONNEMENT



Les équipements électroniques ou électriques défectueux ou destinés à être mis au rebut doivent être déposés aux points de recyclage appropriés.

Uniquement pour les pays de l'UE

Ne jetez pas les outils électriques avec les déchets domestiques. Selon la Directive européenne 2012/19/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et sa mise en œuvre dans le droit national, les outils électriques hors d'usage doivent être collectés séparément et mis au rebut de manière écologique.

GARANTIE

Les produits VONROC sont développés aux plus hauts standards de qualité et ils sont garantis contre les défauts de pièces et de main d'oeuvre pendant la durée légale stipulée à partir de la date d'achat d'origine du produit. En cas d'une quelconque panne du produit pendant cette durée qui serait due à un

défaut matériel et/ou de main d'oeuvre, contactez directement VONROC.

Les circonstances suivantes ne sont pas prises en charge par la garantie:

- Des réparations ou altérations ont été effectuées ou tentées sur la machine par un centre de réparation non agréé.
- L'usure normale.
- L'outil a été maltraité, mal utilisé ou mal entretenu.
- Des pièces détachées non d'origine ont été utilisées

Ceci constitue l'unique garantie accordée par la société explicitement ou implicitement. Il n'existe aucune autre garantie, explicite ou implicite, qui peut s'étendre au delà du contenu ici présent, y compris les garanties marchandes ou d'adaptation à des fins particulières. En aucun cas VONROC ne sera tenu responsable de dommages accidentels ou consécutifs. Les solutions proposées par les revendeurs devront se limiter à la réparation ou le remplacement des éléments ou pièces non conformes.

Le produit et le manuel d'utilisation sont sujets à modifications. Les spécifications peuvent changer sans préavis.

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las advertencias de seguridad, las advertencias de seguridad adicionales y las instrucciones adjuntas. De no respetarse las advertencias de seguridad y las instrucciones, podrían producirse descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. Conserve las advertencias de seguridad y las instrucciones para su posterior consulta.

Los siguientes símbolos se utilizan en el manual de usuario o en el producto:



Lea el manual de usuario.



Denota riesgo de lesiones personales, pérdida de vida o daños a la herramienta en caso de incumplimiento de las instrucciones del presente manual.



Riesgo de choque eléctrico.



Saque inmediatamente el enchufe de alimentación de red si el cable de red está dañado y cuando realice operaciones de limpieza y mantenimiento.



*Use anteojos de seguridad.
Use protectores auditivos.*



Use mascarilla contra el polvo.



No use bajo la lluvia.



Máquina de clase II - Doble aislamiento - No necesita enchufe con puesta a tierra.



Mantenga alejadas a las personas ajenas al uso de la máquina.



No tire el producto en contenedores no apropiados.



El producto es conforme a las normas de seguridad aplicables según las directivas europeas.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD**PRECAUCIÓN!**

Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. Si no lo hace, el uso indebido puede acarrear cortocircuitos, fuego o lesiones graves.

Conserve estas instrucciones.

El término "herramienta eléctrica", en todas las advertencias enumeradas a continuación se refiere a su herramienta eléctrica (i nalámbrica) que funciona con una batería o a través de la red eléctrica.

1) Área de trabajo

- a) **Trabaje en un lugar limpio y bien iluminado.** Lugares no iluminados o oscuros propician accidentes.
- b) **No use herramientas eléctricas donde haya riesgo de fuego o explosión, p.ej: cerca de líquidos o gases inflamables, polvo etc.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden producir la ignición de partículas de humo.
- c) **Mantenga a los niños y otras personas alejados mientras utiliza la herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer que pierda el control de la herramienta.

2) Seguridad eléctrica

- a) **Cerciórese de que las clavijas de la herramienta eléctrica están correctamente enchufadas. Nunca modifique la clavija. No utilice ningún adaptador para la clavija de una herramienta eléctrica con conexión a tierra.** Las clavijas que no se hayan cambiado y los enchufes adecuados reducen el riesgo de cortocircuitos.
- b) **Evite el contacto humano con superficies con conexiones a tierra como tubos metálicos, conductos, tubos de la calefacción, radiadores y refrigeradores.** El riesgo de cortocircuitos es mayor cuando el cuerpo está en contacto con el suelo.
- c) **No use herramientas eléctricas bajo la lluvia o en entornos húmedos.** Si entra agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de cortocircuito.
- d) **No utilice el cable para todo. Nunca utilice el cable para mover la máquina, empujarla o sacar la clavija del enchufe.** Mantenga el cable alejado del calor, aceite, zonas cortantes o piezas en movimiento. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de cortocircuito.

- e) **Use un cable alargador impermeable adecuado para exteriores cuando trabaje con la herramienta eléctrica al aire libre.**

El riesgo de cortocircuito es menor si utiliza un cable alargador adecuado para exteriores.

- f) **Si no se puede evitar el uso de la herramienta eléctrica en un lugar húmedo, use suministro protegido mediante dispositivo diferencial residual (DDR).** El uso de un DDR reduce el riesgo de choque eléctrico.
- h) **No permita que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le haga confiarse e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.** Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

3) Seguridad personal

- a) **No se descuide, preste atención a lo que está haciendo y utilice el sentido común mientras trabaje con esta herramienta. No use herramientas eléctricas cuando esté cansado o esté bajo los efectos del alcohol, las drogas o los medicamentos.** Un momento de distracción, mientras utilice la herramienta eléctrica, puede provocar lesiones personales graves.
- b) **Use equipo de protección individual. Use siempre gafas protectoras.** El uso en condiciones apropiadas del equipo de seguridad como por ejemplo: mascarilla antipolvo, zapatos antideslizantes de seguridad, casco o protección para los oídos, disminuye el riesgo de sufrir lesiones personales.
- c) **Evite arranques involuntarios. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de electricidad.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo puesto sobre el interruptor o enchufarlas con el interruptor encendido puede causar accidentes.
- d) **Quite cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave olvidada junto a una pieza móvil de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.
- e) **No se estire demasiado. Mantenga siempre el equilibrio y tenga los pies en el suelo.** Esto permite un mayor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f) **Vístase apropiadamente. No lleve prendas holgadas o joyas. Mantenga su pelo, ropa y guantes alejados de las piezas móviles.** Las prendas holgadas, las joyas y el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

- g) **Si se han suministrado dispositivos para la extracción y recogida de polvo asegúrese de que estos estén conectados y se utilicen correctamente.** El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
- h) **Mantenga las asas y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las asas y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.
- 4) **Utilización y cuidados de la herramienta eléctrica**
- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para el trabajo que vaya a realizar.** Una herramienta eléctrica apropiada realizará un trabajo mejor y más seguro si se utiliza para el objetivo con el que ha sido diseñada.
- b) **No use herramientas que no pueden encenderse o apagarse con el interruptor.** Las herramientas que ya no se puedan encender y apagar son peligrosas y deben repararse.
- c) **Desenchufe la clavija de la toma de electricidad antes de realizar modificaciones, cambiar accesorios o guardar las herramientas eléctricas.** Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de la puesta en marcha accidental.
- d) **Mantenga a los niños alejados de una herramienta eléctrica sin utilizar y no permita a personas que no estén familiarizadas con la máquina o estas instrucciones utilizar la herramienta.** La herramienta eléctrica puede ser peligrosa cuando la utilicen personas sin experiencia.
- e) **Conserve sus herramientas cuidadosamente. Verifique cualquier desalineación o agarramiento de piezas móviles, piezas dañadas y cualquier otra causa, que pudiera repercutir en el buen funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta está estropeada, repárela antes de utilizarla.** Muchos de los accidentes están causados por un mantenimiento insuficiente del equipo eléctrico.
- f) **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** Sierras con esquinas cortantes con un buen mantenimiento se bloquean menos y son más fáciles de controlar.
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, accesorios y brocas etc. Siguiendo las instrucciones atendiendo al tipo de herramienta eléctrica y tenga en cuenta las condiciones de trabajo y el tipo de trabajo que se va a realizar.** Puede ser peligroso realizar trabajos con la herramienta diferentes de aquellos para los que está diseñada.
- 5) **Uso y cuidado de las herramientas alimentadas por batería**
- a) **Recargue las baterías únicamente con el cargador recomendado por el fabricante.** Un cargador que es apto para un tipo de baterías determinado puede provocar riesgo de incendio si se usa para cargar otra clase de baterías.
- b) **Use las herramientas eléctricas sólo con las baterías indicadas específicamente.** El uso de otra clase de baterías diferente puede ocasionar el riesgo de derivar en lesiones o un incendio.
- c) **Cuando el paquete de baterías no esté en uso, consérvelo retirado de objetos metálicos como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos o cualquier otro objeto metálico pequeño que pueda hacer puente entre las terminales.** El contacto entre las terminales de la batería puede causar quemaduras o incendio.
- d) **Bajo condiciones extremas de abuso la batería podría expulsar un líquido; evite todo contacto. Si se produjese contacto accidentalmente, lávese bien con agua. Si el líquido hace contacto con los ojos, consulte también al médico.** El líquido emanado de la batería puede causar irritaciones o quemaduras.
- e) **No utilice una batería o una herramienta que esté dañada o modificada.** Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento impredecible y provocar un incendio, una explosión o riesgo de lesiones.
- f) **No exponga una batería o una herramienta al fuego o a temperatura excesiva.** La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar una explosión.
NOTA: La temperatura "130 °C" puede sustituirse por la temperatura "265 °F".
- g) **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede causar daños a la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- 6) **Servicio**
- a) **Haga reparar su herramienta eléctrica por una persona cualificada, usando solo piezas de**

repuesto idénticas. Esto garantiza que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

- b) **Nunca repare las baterías dañadas.** El mantenimiento de las baterías debe ser realizado solo por el fabricante o los proveedores de servicio autorizados.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA CALADORAS

- No trabaje con materiales que contengan amianto. El amianto se considera cancerígeno.
- Utilice gafas de seguridad, protección auditiva y, si es necesario, otros medios de protección tales como guantes, calzado de seguridad, etc.
- Antes del uso, quite todos los clavos y otros objetos metálicos de la pieza de trabajo.
- Asegúrese de que la pieza de trabajo esté debidamente apoyada o fijada.
- No utilice la máquina sin la protección.
- Inspeccione la hoja de sierra antes de cada uso. No utilice hojas de sierra que estén dobladas, agrietadas o dañadas de algún otro modo.
- Asegúrese de que la hoja de sierra esté debidamente montada.
- Utilice únicamente hojas de sierra que sean adecuadas para su uso con la máquina.
- Utilice únicamente hojas de sierra con las dimensiones correctas.
- No utilice otros accesorios que no sean hojas de sierra.
- No utilice hojas de sierra de acero rápido (HSS).
- No utilice la máquina en piezas de trabajo que requieran una profundidad de serrado máxima que supere la profundidad de serrado máxima de la hoja de sierra.
- Sujete la máquina por las superficies de agarre aisladas cuando la hoja de sierra pueda entrar en contacto con cables ocultos o el cable eléctrico. If the saw blade contacts a 'live' wire, the exposed metal parts of the machine can also become 'live'.

Riesgo de descarga eléctrica.

- Deje que la máquina funcione sin carga en una zona segura tras el montaje de la hoja de sierra. Si la máquina vibra mucho, apáguela inmediatamente, saque el enchufe de la toma e intente solucionar el problema.
- Tenga en cuenta que después de apagar la máquina, la hoja de sierra continúa girando

durante un corto periodo de tiempo. No intente hacer que se detenga la hoja de sierra.

Retroceso

El retroceso es el movimiento hacia arriba y atrás de la hoja de sierra cuando ésta toca un objeto inesperadamente. Sujete la máquina con firmeza durante el uso. Mantenga su atención centrada en la operación.

El retroceso normalmente se produce por:

- el contacto involuntario de objetos o materiales duros con la hoja de sierra que gira;
- una hoja de sierra desafilada;
- una hoja de sierra montada incorrectamente;
- el serrado en un corte anterior;
- una falta de atención a la operación;
- una postura inestable.

Seguridad eléctrica



Compruebe siempre que la tensión del suministro eléctrico corresponda con la tensión de la placa de características.

- No utilice la máquina si el cable o el enchufe eléctrico han sufrido daños.
- Utilice únicamente cables alargadores que sean adecuados para la potencia nominal de la máquina con un grosor mínimo de 1,5 mm². Si utiliza un cable alargador en rollo, desenrolle totalmente el cable.

2. INFORMACIÓN DE LA MÁQUINA

Uso previsto

Su sierra de vaivén ha sido diseñada para cortar madera, metales, plásticos, cerámicas, goma, etc. de cualquier medida y con cualquier forma necesaria.

DATOS TÉCNICOS

| Modelo n.º | JS502AC / S_JS502AC |
|--------------------------------------|---|
| Voltaje | 230-240 V~ |
| Frecuencia | 50Hz |
| Potencia | 550 W |
| Velocidad sin carga | 0 - 3.000/min |
| Profundidad máx. de serrado (madera) | 65 mm |
| Ángulo de inglete | -45-45° |
| Presión acústica (Lpa) | 85 dB(A) K=3dB |
| Potencia acústica (Lwa) | 96 dB(A) K=3dB |
| Vibración (madera) | 11.71 m/s ² K=1.5 m/s ² |
| Vibración (metal) | 8.81 m/s ² K=1.5 m/s ² |



Lleve protección auditiva.

Nivel de vibración

El nivel de emisión de vibraciones declarado en el presente manual de instrucciones ha sido medido de acuerdo con una prueba normalizada establecida por la norma EN 62841; puede usarse para comparar una herramienta con otra y como evaluación preliminar de exposición a la vibración cuando se usa la herramienta para las aplicaciones mencionadas

- usar la herramienta para diferentes aplicaciones o con accesorios diferentes o escasamente mantenidos, puede aumentar significativamente el nivel de exposición
- cuando la herramienta está apagada o está en funcionamiento, pero no ejecuta realmente ninguna tarea, puede reducir significativamente el nivel de exposición.

Protéjase contra los efectos de las vibraciones haciendo el mantenimiento de la herramienta y sus accesorios, manteniendo las manos calientes y organizando sus patrones de trabajo.

DESCRIPCIÓN

Los números del texto se refieren a los diagramas de la página 2-3.

1. Interruptor de encendido/apagado
2. Botón de bloqueo
3. Rueda de ajuste de velocidad

4. Protección
5. Portahojas de sierra
6. Rodillo-guía de la hoja de sierra
7. Placa de apoyo
8. Llave hexagonal
9. Soporte de llaves hexagonales
10. Conexión para extracción de polvo
11. Adaptador para el polvo
12. Llave Allen

3. MONTAJE

Antes del montaje, apague siempre la máquina y saque el enchufe de la toma.

Montaje y retirada de la hoja de sierra

Consulte la siguiente tabla para seleccionar la hoja de sierra deseada.

| Hoja de sierra | Material |
|----------------|---------------------------|
| Grueso | Madera |
| Medio | Madera |
| Fino | Acero, aluminio, plástico |
| Muy fino | Madera (curvas) |

Quite el protector de la máquina para cambiar la hoja de sierra.



Sierre siempre con la protección.

Colocación de una hoja de sierra (fig. B)

La máquina está equipada con un sistema de cambio rápido de la hoja.

- Gire totalmente a la izquierda el anillo de fijación (13) del portahojas de la sierra (5) para abrir el portahojas.
- Inserte la hoja de sierra (15) en el portahojas (5) lo más lejos posible. Los dientes de la hoja de sierra (15) deben mirar hacia arriba y hacia delante. El lado liso de la hoja de sierra debe encajar en la ranura del rodillo-guía (6).
- Suelte el anillo de fijación (13) para cerrar el portahojas.
- Al cambiar la hoja de sierra, asegúrese de que el portahojas (5) no tenga restos de material (como astillas de madera o metal).
- Antes de usar la herramienta, compruebe siempre que la hoja de sierra esté firmemente sujeta.

Desmontar la hoja de la sierra

- Gire totalmente a la izquierda el anillo de fijación (13) del portahojas de la sierra (5) para abrir el portahojas.
- Retire la hoja de sierra del portahojas.
- Suelte el anillo de fijación (13) para cerrar el portahojas. (15) debe mirar hacia arriba y hacia delante. El lado liso de la hoja de sierra debe encajar en la ranura del rodillo-guía (6).
- Suelte el anillo de fijación (13) para cerrar el portahojas.
- Al cambiar la hoja de sierra, asegúrese de que el portahojas (5) no tenga restos de material (como astillas de madera o metal).
- Antes de usar la herramienta, compruebe siempre que la hoja de sierra esté firmemente sujeta.

4. OPERACIÓN**Encendido y apagado (fig. C)**

- Para encender la máquina, presione el interruptor de encendido/apagado (1).
- Para cambiar la máquina al modo continuo, mantenga presionado el interruptor de encendido/apagado (1) y presione a la vez el botón de bloqueo (2).
- Para apagar el modo continuo, presione de nuevo el interruptor de encendido/apagado (1).
- Para apagar la máquina, suelte el interruptor de encendido/apagado (1).

Ajuste de la velocidad (fig. C)

La rueda de ajuste de velocidad (3) se utiliza para ajustar la velocidad. La rueda de ajuste de velocidad puede situarse en 6 posiciones. La velocidad ideal depende del perfil y de los dientes de la hoja de sierra, así como del material que va a trabajarse.



No ajuste la velocidad durante el uso.

- Gire la rueda de ajuste de velocidad (3) a la posición deseada.
 - Para materiales duros, utilice una hoja de sierra con dientes finos y seleccione una velocidad inferior.
 - Para materiales blandos, utilice una hoja de sierra con dientes gruesos y seleccione una velocidad superior.

Ajuste del ángulo de inglete (fig. D)

El ángulo de inglete es variable entre 0° y 45°. El ángulo de inglete puede leerse en la escala (9).



No ajuste el ángulo de inglete durante el uso.

- Apriete los tornillos hexagonales (14) con la llave hexagonal (8).
- Inclíne la placa de apoyo (7) en la posición necesaria.
- Apriete los tornillos hexagonales (14) con la llave hexagonal (8).

Extracción de polvo (fig. E)

- Introduzca el adaptador de extracción de polvo (11) en la conexión para extracción de polvo (10).
- Conecte el tubo flexible de un aspirador al adaptador de extracción de polvo (11).

Consejos para un uso óptimo

- Fije la pieza de trabajo. Utilice un dispositivo de fijación para piezas de trabajo pequeñas.
- Trace una línea para definir la dirección en la que guiar la hoja de sierra.
- Sujete la máquina firmemente por la empuñadura.
- Ajuste la velocidad de serrado.
- Ajuste el ángulo de inglete.
- Espere hasta que la máquina alcance la máxima velocidad.
- Coloque la base de la sierra sobre la pieza de trabajo.
- Mueva lentamente la máquina por la línea pretrazada, presionando firmemente la base de la sierra contra la pieza de trabajo.
- No aplique demasiada presión sobre la máquina. Deje que la máquina haga el trabajo.
- Apague la máquina y espere que ésta se detenga completamente antes de dejarla.

5. MANTENIMIENTO

Desconecte siempre la máquina de la red eléctrica principal antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento.

Limpie regularmente la carcasa de la máquina con un paño suave, preferentemente después de cada uso. Compruebe que los orificios de ventilación

estén libres de polvo y suciedad. Elimine el polvo persistente utilizando un paño suave humedecido con agua y jabón. No use disolventes tales como gasolina, alcohol, amoníaco, etc. Tales productos químicos pueden dañar los componentes sintéticos.



*Limpie regularmente la hoja de sierra para evitar imprecisiones durante el uso.
Lubrique regularmente el rodillo de guía.*

Sustitución de la hoja de sierra (fig. B)

Las hojas de sierra desgastadas o dañadas deben sustituirse inmediatamente.



Utilice sólo hojas de sierra afiladas y sin daños.

- Para retirar la hoja de sierra (15) antigua, proceda como se describe en la sección „Montaje y retirada de la hoja de sierra“.
- Para montar la hoja de sierra (15) nueva, proceda como se describe en la sección “Montaje y desmontaje de la hoja de sierra”

MEDIOAMBIENTE



Los aparatos eléctricos o electrónicos defectuosos y/o desechados deben recogerse en lugares de reciclado apropiado.

Solo para países de la Comunidad Europea

No elimine las herramientas eléctricas como residuos domésticos. De acuerdo con la Directiva europea 2012/19/EU sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, y su transposición a las legislaciones nacionales, las herramientas eléctricas que ya no se utilizan deben recogerse por separado y eliminarse en modo ecológico. El producto y el manual de usuario están sujetos a variaciones. Las especificaciones pueden variarse sin previo aviso.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Los productos VONROC han sido desarrollados con los más altos estándares de calidad y VONROC garantiza que están exentos de defectos relacionados con los materiales y la fabricación durante el periodo legalmente estipulado, a contar desde

la fecha de compra original. En caso de que el producto presente defectos relacionados con los materiales y/o la fabricación durante este periodo, póngase directamente en contacto VONROC.

La presente garantía se excluye en los siguientes casos:

- Si centros de servicios no autorizados han realizado o han intentado realizar reparaciones y/o alteraciones a la máquina.
- Si se ha producido un desgaste normal.
- Si la herramienta ha sido mal tratada o usada en modo impropio, o se ha realizado incorrectamente su mantenimiento.
- Si se han utilizado piezas de repuesto no originales.

La presente constituye la única garantía implícita y explícita que ofrece la compañía. No existen otras garantías explícitas o implícitas que excedan las citadas aquí, incluidas las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para una finalidad en especial. VONROC no será considerada responsable en ningún caso por daños incidentales o consecuentes. Los recursos a disposición de los distribuidores se limitan a la reparación o a la sustitución de las unidades o piezas no conformes.

El producto y el manual de usuario están sujetos a variaciones. Las especificaciones pueden variarse sin previo aviso.

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere accuratamente gli avvisi di sicurezza, gli avvisi di sicurezza aggiuntivi e le istruzioni. La mancata osservanza degli avvisi di sicurezza e delle istruzioni potrebbe causare scosse elettriche, incendio e/o gravi lesioni. Mantenere gli avvisi di sicurezza e le istruzioni a portata di mano per future consultazioni.

I seguenti simboli sono utilizzati nel presente manuale utente o sul prodotto:



Leggere il manuale per l'utente.



Denota il rischio di lesioni personali, morte o danni all'utensile in caso di mancata osservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale.



Rischio di scosse elettriche.



Staccare immediatamente la spina dalla presa di corrente se il cavo è danneggiato e durante le operazioni di pulizia e di manutenzione.



*Indossare occhiali protettivi.
Indossare protezioni acustiche.*



Indossare una maschera antipolvere.



Non esporre alla pioggia.



Apparecchio di Classe II – Doppio isolamento - Non è necessario il collegamento a terra.



Mantenere le persone presenti a debita distanza.



Non smaltire il prodotto in contenitori non idonei.



Il prodotto è conforme alle norme di sicurezza vigenti ai sensi delle direttive europee.

REGOLE GENERALI DI SICUREZZA



ATTENZIONE! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. Se non si seguono tutte le istruzioni sotto elencate, si può incorrere in uno shock elettrico, in un incendio e/o in lesioni serie.

Conservare queste istruzioni.

Il termine “arnese elettrico” in tutti gli avvertimenti sotto elencati si riferisce al vostro arnese elettrico che funziona a corrente (con filo) o ad un arnese che funziona a pile (senza filo).

1) Area di lavoro

- a) **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Aree buie e disordinate favoriscono gli incidenti.
- b) **Non usare arnesi elettrici in atmosfere esplosive, come vicino ai liquidi infiammabili, gas o polveri.** Gli arnesi elettrici creano scintille che possono incendiare la polvere dei vapori.
- c) **Tenere lontani bambini e altre persone mentre si accende l'arnese elettrico.** Le distrazioni possono farvi perdere il controllo.

2) Sicurezza elettrica

- a) **Le spine dell'arnese elettrico devono andare bene per la presa di corrente. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non usare alcun adattatore con arnesi elettrici a terra (messo a terra).** Spine non modificate che vanno bene per le prese di corrente ridurranno il rischio di shock elettrico.
- b) **Evitare il contatto corporeo con superfici a terra come tubature, radiatori, fornelli e refrigeratori.** C'è un rischio maggiore di shock elettrico se il vostro corpo è a terra.
- c) **Non esporre arnesi elettrici alla pioggia o a condizioni di umidità.** Se dell'acqua penetra nell'arnese elettrico aumenterà il rischio di shock elettrico.
- d) **Non abusare del filo. Non usare mai il filo per trasportare, spingere o staccare dalla presa l'arnese elettrico. Tenere il filo lontano da calore, olio, bordi taglienti o parti mobili.** Fili danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di shock elettrico.
- e) **Quando si accende un arnese elettrico all'aperto, usare una prolunga adatta a tale uso.** Usare un filo adatto all'uso all'aperto ridurrà il rischio di shock elettrico.

- f) **Se non è possibile evitare l'uso di un elettro- utensile in ambiente umido, usare una rete di alimentazione protetta da un interruttore differenziale (salvavita).** L'uso di un salvavita riduce il rischio di scosse elettriche.
- 3) Sicurezza personale**
- a) **Stare vigili e attento quando si accende un arnese elettrico. Non usare un arnese elettrico mentre si è stanco o sotto l'effetto di droghe, alcool o medicinali.** Un momento di disattenzione mentre si accendono arnesi elettrici può causare delle gravi lesioni personali.
- b) **Usare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre una protezione per gli occhi.** Dispositivi di sicurezza come mascherina per la polvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, casco, o protezioni per le orecchie usate nelle appropriate condizioni, ridurranno le lesioni personali.
- c) **Prevenire l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia spento prima di collegarsi.** Trasportare elettro-utensili tenendo il dito sull'interruttore di accensione o dare corrente ad elettro-utensili con l'interruttore acceso può dare luogo a incidenti.
- d) **Rimuovere ogni chiave regolatrice o chiave per dadi prima di accendere l'arnese elettrico.** Una chiave per dadi o una chiave lasciata attaccata ad una parte rotante dell'arnese elettrico può provocare lesioni personali.
- e) **Cercare di mantenere l'equilibrio. Mantenere sempre un punto d'appoggio appropriato.** Questo consente un controllo migliore dell'arnese elettrico in situazioni inaspettate.
- f) **Vestirsi adeguatamente. Non indossare vestiti larghi o gioielli. Tenere lontano capelli, vestiti e guanti dalle parti mobili.** Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono essere presi nelle parti mobili.
- g) **Se vengono forniti dispositivi per la connessione dell'estrazione della polvere e attrezzature di raccolta, assicurarsi che questi siano collegati e usati correttamente.** L'uso di questi dispositivi può ridurre i rischi correlati alla polvere.
- h) **Non lasciare che la confidenza acquisita dall'uso frequente induca l'utilizzatore ad assumere comportamenti imprudenti e a ignorare i principi di sicurezza per l'utensile.** Una semplice distrazione può provocare gravi lesioni personali in una frazione di secondo.
- 4) Uso e manutenzione dell'arnese elettrico**
- a) **Non forzare l'arnese elettrico. Usare l'arnese elettrico corretto per il vostro impiego.** L'arnese elettrico corretto farà il lavoro meglio e in maniera più sicura alla velocità per la quale è stato progettato.
- b) **Non usare l'arnese elettrico se l'interruttore non si accende o non si spegne.** Ogni arnese elettrico che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- c) **Scollegare la spina dalla sorgente di elettricità prima di fare qualsiasi regolazione, cambiare gli accessori, o conservare arnesi elettrici.** Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di accendere l'arnese elettrico accidentalmente.
- d) **Conservare gli arnesi elettrici inattivi fuori dalla portata dei bambini e non permettere a persone che non hanno confidenza con l'arnese elettrico o con queste istruzioni di usare l'arnese elettrico.** Gli arnesi elettrici sono pericolosi per utenti inesperti.
- e) **Mantenere gli arnesi elettrici. Controllare il non allineamento o l'attacco di parti mobili, la rottura di parti ed ogni altra condizione che può influire sul funzionamento degli arnesi elettrici. Se è danneggiato, far riparare l'arnese elettrico prima dell'uso.** Molti incidenti sono causati da arnesi elettrici mantenuti male.
- f) **Mantenere gli arnesi da taglio affilati e puliti.** È meno probabile che si attacchino degli arnesi da taglio mantenuti correttamente con tagli affilate e questi sono anche più facili da controllare.
- g) **Usare l'arnese elettrico, gli accessori e le parti dell'arnese ecc, secondo queste istruzioni e nel modo pensato per il particolare tipo di arnese elettrico, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da svolgere.** L'uso dell'arnese elettrico per operazioni diverse da quelle pensate potrebbe causare situazioni pericolose.
- h) **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e libere da olio e grasso.** Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono di maneggiare e controllare in sicurezza l'utensile in situazioni impreviste.
- 5) Uso e manutenzione dell'utensile a batteria**
- a) **Ricaricare l'apparecchio esclusivamente con il caricabatterie specificato dal fabbricante.** Se si utilizza un caricabatterie di diverso tipo potrebbero verificarsi incendi.
- b) **Utilizzare gli utensili elettrici solo con i pacchi batterie appositamente prescritti.** L'uso di

pacchi batterie di diverso tipo aumenta il rischio di infortunio o incendio.

- c) **Quando il pacco batterie non è in uso, tenerlo lontano da oggetti metallici quali fermagli, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che potrebbero mettere in collegamento i due poli.** Se i poli vengono messi in corto circuito, la batteria potrebbe emettere scintille o fiammate.
- d) **In condizioni di uso scorretto, la batteria potrebbe emettere liquido: evitare pertanto di entrarvi in contatto. In caso di contatto accidentale, risciacquare con acqua. Se il liquido entra a contatto con gli occhi, consultare immediatamente un medico.** Il liquido emesso dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- e) **Non utilizzare un pacco batterie o l'utensile se danneggiati o manomessi.** Pacchi batterie danneggiati o manomessi potrebbero avere comportamenti imprevisi con il rischio di incendiarsi, esplodere o provocare lesioni a persone.
- f) **Non esporre un pacco batterie o l'utensile alle fiamme o a temperature eccessivamente elevate.** L'esposizione alle fiamme o a temperature superiori a 130 °C potrebbe provocare un'esplosione.
NOTA: la temperatura di "130 °C" corrisponde a "265 °F".
- g) **Seguire tutte le istruzioni per la ricarica e non caricare il pacco batterie o l'utensile a temperature che non rientrino nell'intervallo specificato nelle istruzioni.** Se si effettua la ricarica in modo improprio o a temperature non comprese nell'intervallo specificato, il pacco batterie potrebbe subire danni e potrebbe aumentare il rischio di incendi.
- 6) Riparazione**
- a) **L'assistenza per l'elettrotrattente deve essere prestata da un tecnico qualificato che utilizzi soltanto ricambi originali.** In questo modo viene garantita la sicurezza dell'elettrotrattente.
- b) **Non tentare di riparare pacchi batterie danneggiati.** La riparazione dei pacchi batteria deve essere effettuata esclusivamente dal produttore o presso centri di assistenza autorizzati.

AVVISI DI SICUREZZA AGGIUNTIVI PER SEGHETTI ALTERNATIVI

- Non operare su materiali contenenti amianto. L'amianto è una sostanza considerata cancerogena.
- Indossare occhiali protettivi, protezioni per l'udito e, se necessario, altro equipaggiamento protettivo, come guanti da lavoro, scarpe di sicurezza, ecc.
- Prima dell'uso, rimuovere chiodi ed altri oggetti metallici dal pezzo in lavorazione.
- Verificare che il pezzo in lavorazione sia sostenuto o fissato correttamente.
- Non utilizzare l'elettrotrattente senza il paralama.
- Prima di ogni uso, controllare lo stato della lama della sega. Non utilizzare lame della sega deformate, spezzate o altrimenti danneggiate.
- Assicurarsi che la lama della sega sia montata correttamente.
- Usare soltanto lame della sega idonee all'uso con l'elettrotrattente.
- Usare esclusivamente lame della sega della corretta dimensione.
- Non utilizzare accessori diversi dalle lame della sega.
- Non utilizzare lame della sega in acciaio HSS.
- Non utilizzare l'elettrotrattente per segare pezzi in lavorazione che richiedono una profondità di taglio superiore alla profondità massima di taglio della lama della sega.
- Nei punti in cui la lama della sega può entrare in contatto con fili elettrici nascosti o con il cavo di alimentazione, sostenere l'elettrotrattente mediante l'apposita impugnatura isolante. Se la lama della sega entra in contatto con un filo elettrico sotto tensione, è possibile che anche le parti metalliche esposte dell'elettrotrattente siano sotto tensione. Pericolo di scosse elettriche.
- Far ruotare l'elettrotrattente in assenza di carico in un'area sicura dopo il montaggio della lama della sega. Se l'elettrotrattente vibra eccessivamente, spegnerlo immediatamente, disconnettere la spina di alimentazione dalla rete elettrica e tentare di risolvere il problema.
- Porre attenzione poiché la lama della sega continua a ruotare per un breve periodo dopo lo spegnimento dell'elettrotrattente. Non tentare di arrestare manualmente il movimento della lama della sega.

Contraccolpo

Il contraccolpo è il brusco movimento della lama della sega verso l'alto e all'indietro quando entra accidentalmente in contatto con un oggetto. Sostenerne saldamente l'elettrotensile durante l'uso. Mantenere l'attenzione concentrata sul lavoro in corso.

Il contraccolpo è generalmente causato da:

- il contatto accidentale della lama della sega in rotazione con oggetti o materiali duri;
- una lama della sega smussata;
- una lama della sega montata in modo errato;
- esecuzione del taglio all'interno di un taglio precedente;
- una mancanza di attenzione durante il lavoro;
- una posizione instabile.

Sicurezza elettrica

Controllare sempre che la tensione di alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta delle caratteristiche.

- Non utilizzare l'elettrotensile quando il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati.
- Utilizzare esclusivamente cavi di prolunga idonei per la potenza nominale dell'elettrotensile, con conduttori di sezione minima di 1,5 mm². Quando si utilizza un cavo di prolunga con avvolgicavo, svolgere sempre completamente il cavo.

2. INFORMACIÓN DE LA MÁQUINA**Usò previsto**

Il seghetto da traforo è stato progettato per segare legno, metallo, plastica, ceramica, gomma, ecc a qualsiasi dimensione desiderata e in qualsiasi forma desiderata.

DATI TECNICI

| Modelo n.º | JS502AC / S_JS502AC |
|--|---|
| Tensione | 230-240 V~ |
| Frequenza | 50 Hz |
| Corrente | 550 W |
| Velocità a vuoto | 0 - 3.000/min |
| Massima profondità di segatura (legno) | 65 mm |
| Angolo di quartabuono | -45-45° |
| Pressione sonora (Lpa) | 85 dB(A) K=3dB |
| Potenza acustica (Lwa) | 96 dB(A) K=3dB |
| Vibrazione (legno) | 11.71 m/s ² K=1.5 m/s ² |
| Vibrazione (metallo) | 8.81 m/s ² K=1.5 m/s ² |



Indossare protezioni per l'udito.

Livello di emissione di vibrazioni

Il livello di emissione di vibrazioni indicato nel presente manuale d'istruzioni è stato misurato in base al test standardizzato previsto dalla normativa EN 62841; può essere utilizzato per confrontare vari apparecchi fra loro e come valutazione preliminare dell'esposizione alle vibrazioni quando si utilizza l'utensile per le applicazioni menzionate.

- L'uso dell'utensile per applicazioni o con accessori diversi o in condizioni di scarsa manutenzione, potrebbe aumentare notevolmente il livello di esposizione a vibrazioni.
- I momenti in cui l'utensile è spento o quando è acceso ma non viene utilizzato potrebbero ridurre sensibilmente il livello di esposizione a vibrazioni.

Proteggersi contro gli effetti delle vibrazioni sottoponendo l'utensile e i relativi accessori a regolare manutenzione, evitare il raffreddamento delle mani, organizzare opportunamente i turni di lavoro.

DESCRIZIONE

I numeri che compaiono nel testo si riferiscono agli schemi riportati alle pagine 2-3.

1. Interruttore on/off
2. Pulsante di blocco
3. Selettore di regolazione della velocità

4. Paralama
5. Portalama
6. Rullo guida della sega
7. Piedino
8. Chiave a brugola
9. Supporto per chiave a brugola
10. Raccordo di estrazione della polvere
11. Adattatore per tubo di aspirazione polveri
12. Impugnatura

3. MONTAGGIO



Prima del montaggio, spegnere sempre l'elettrotensile e scollegare la spina di alimentazione dalla rete elettrica.

Montaggio e rimozione della lama della sega

Per scegliere la lama della sega necessaria fare riferimento alla tabella riportata sotto.

| Lama della sega | Materiale |
|-----------------|------------------------------|
| Grezzo | Legno |
| Medio | Legno |
| Fine | Acciaio, alluminio, plastica |
| Molto sottile | Legno (si curva) |

Rimuovere la protezione dalla macchina per cambiare la lama.



Segare sempre con il dispositivo di protezione.

Inserimento della lama (fig. B)

La macchina è dotata di un sistema di cambio rapido della lama.

- Ruotare completamente verso sinistra l'anello elastico (13) del portalama (5) per aprire il portalama.
- Inserire il più possibile la lama (15) nel portalama (5). I denti della lama (15) devono essere rivolti verso l'alto e in avanti. Il lato liscio della lama deve agganciare lo slot del rullo di guida (6).
- Rilasciare l'anello elastico (13) per chiudere il portalama.
- Assicurarsi che durante il cambio della lama il portalama (5) sia libero da residui di materiale (come schegge di legno o di metallo).
- Verificare sempre prima dell'uso che la lama sia fissata in modo sicuro

Rimozione della lama

- Ruotare completamente verso sinistra l'anello elastico (13) del portalama (5) per aprire il portalama.
- Rimuovere la lama dal suo portalama.
- Rilasciare l'anello elastico (13) per chiudere il portalama. (15) deve essere rivolto verso l'alto e in avanti. Il lato liscio della lama deve agganciare lo slot del rullo di guida (6).
- Rilasciare l'anello elastico (13) per chiudere il portalama.
- Assicurarsi che durante il cambio della lama il portalama (5) sia libero da residui di materiale (come schegge di legno o di metallo).
- Verificare sempre prima dell'uso che la lama sia fissata in modo sicuro

4. FUNZIONAMENTO

Accensione e spegnimento (fig. C)

- Per accendere l'elettrotensile, premere l'interruttore on/off (1).
- Per commutare l'elettrotensile sulla modalità continua, mantenere premuto l'interruttore on/off (1) e contemporaneamente premere il pulsante di blocco (2).
- Per disattivare la modalità continua, premere nuovamente l'interruttore on/off (1).
- Per spegnere l'elettrotensile, rilasciare l'interruttore on/off (1).

Impostazione della velocità (fig. C)

Il selettore di regolazione della velocità (3) consente di impostare la velocità. Il selettore di regolazione della velocità è impostabile su 6 posizioni. La velocità ideale dipende dal profilo e dal tipo di denti della lama della sega e dal materiale da lavorare.



Non impostare la velocità durante l'uso.

- Ruotare il selettore di regolazione della velocità (3) nella posizione desiderata.
 - Per segare materiali duri, utilizzare una lama della sega a denti fini e selezionare la velocità più bassa.
 - Per segare materiali teneri, utilizzare una lama della sega a denti grossi e selezionare la velocità più alta.

Impostazione dell'angolo di quartabuono (fig. D)

L'angolo di quartabuono è regolabile tra 0° e 45°. L'angolo di quartabuono è indicato dalla scala (9).



Non impostare l'angolo di quartabuono durante l'uso.

- Allentare i bulloni esagonali (14) con la chiave a brugola (8) in dotazione.
- Inclinare il piedino (7) sulla posizione richiesta.
- Stringere i bulloni esagonali (14) con la chiave a brugola (8) in dotazione.

Aspirazione della polvere (fig. E)

- Inserire l'adattatore per l'estrazione delle polveri (11) nel relativo raccordo (10).
- Collegare il flessibile di un aspirapolvere all'adattatore di estrazione delle polveri (11).

Suggerimenti per un uso ottimale

- Bloccare il pezzo in lavorazione. Utilizzare un dispositivo di bloccaggio per eseguire tagli su piccoli pezzi.
- Tracciare una linea per definire la direzione in cui muovere la lama della sega.
- Tenere saldamente l'elettrotensile mediante l'impugnatura.
- Impostare la velocità di segatura.
- Impostare l'angolo di quartabuono.
- Attendere finché l'elettrotensile non ha raggiunto la massima velocità.
- Posizionare la scarpa della sega sul pezzo in lavorazione.
- Muovere lentamente l'elettrotensile lungo la linea tracciata precedentemente, premendo saldamente la scarpa della sega contro il pezzo in lavorazione.
- Non esercitare una pressione eccessiva sull'elettrotensile. Lasciare che l'elettrotensile effettui il lavoro.
- Prima di appoggiare l'elettrotensile, spegnerlo e attendere che si arresti completamente.

5. MANUTENZIONE

Prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione scollegare sempre la macchina dalla presa di corrente.

Pulire regolarmente il corpo dell'elettrotensile con un panno morbido, preferibilmente dopo ogni uso.

Assicurarsi che le prese d'aria siano libere da polvere e sporcizia. Rimuovere lo sporco particolarmente ostinato con un panno morbido inumidito con acqua e sapone. Non utilizzare solventi come benzina, alcol, ammoniaca, ecc. Le sostanze chimiche di questo tipo danneggiano i componenti sintetici.



Pulire regolarmente la lama della sega per evitare imprecisioni durante l'uso. Lubrificare regolarmente il rullo di guida.

Sostituzione della lama della sega (fig. B)

Le lame della sega usurate o danneggiate devono essere sostituite immediatamente.



Utilizzare esclusivamente lame della sega affilate e non danneggiate.

- Per rimuovere la vecchia lama della sega (15), procedere come descritto nella sezione „Montaggio e rimozione della lama della sega“.
- Per montare la nuova lama della sega (15), procedere come descritto nella sezione “Inserimento e rimozione della lama“.

RISPETTO AMBIENTALE

Le apparecchiature elettriche o elettroniche difettose e/o scartate devono essere raccolte presso gli opportuni siti di riciclaggio.

Solo per i Paesi CE

Non smaltire gli elettrotensili insieme ai rifiuti domestici. Secondo la Direttiva europea 2012/19/EU sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche e relativa implementazione nelle normative locali, gli elettrotensili ormai inutilizzabili devono essere raccolti separatamente e smaltiti in modo ecologico. Il prodotto e il manuale per l'utente sono soggetti a modifiche. I dati tecnici possono essere modificati senza ulteriore notifica.

DEFINIZIONI DELLA GARANZIA

I prodotti VONROC sono sviluppati secondo i più elevati standard di qualità e viene garantita l'assenza di difetti nei materiali e nella manodopera per il periodo contrattuale a partire dalla data di acquisto originale. Qualora il prodotto dovesse subire un guasto qualsiasi durante questo periodo a causa di

difetti nei materiali e/o nella manodopera, si prega di contattare direttamente il VONROC.

Le seguenti circostanze sono escluse da questa garanzia:

- Riparazioni e/o modifiche alla macchina sono state eseguite o tentate da centri di assistenza non autorizzati.
- Normale usura.
- L'utensile è stato abusato, utilizzato o manutenu- to in modo improprio.
- Sono state utilizzate parti di ricambio non origi- nali. Ciò costituisce l'unica garanzia espressa o implicita fornita dall'azienda. Non esistono altre garanzie espresse o implicite che si estendono oltre il presente documento, ivi comprese le garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per uno scopo particolare. In nessun caso VON- ROC sarà responsabile di eventuali danni inci- dentali o consequenziali. I rimedi dei rivenditori saranno limitati alla riparazione o sostituzione di unità o parti non conformi.

Il prodotto e il manuale per l'utente sono soggetti a modifiche. I dati tecnici possono essere modificati senza ulteriore notifica.

1. SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs de medföljande säkerhetsvarningarna, de kom- pletterande säkerhetsvarningarna och anvisningar- na. Underlåtenhet att följa säkerhetsvarningarna och anvisningarna kan orsaka elstöt, brand och/ eller allvarlig skada. Spara säkerhetsvarningarna och anvisningarna som framtida referensmaterial.

Följande symboler används i användarhandboken eller på produkten:



Läs användarhandboken.



Anger risk för personskada, dödsfall eller skada på verktyget om anvisningarna i denna handbok inte följs.



Risk för elstöt.



Ta genast ut strömkontakten från strömkäl- lan om strömkabeln skadas samt vid rengöring och underhåll.



Använd skyddsglasögon.
Använd hörselskydd.



Använd en dammask.



Använd inte i regn.



Klass II-maskin - dubbelisolering -
Du behöver ingen jordad kontakt.



Håll åskådare borta.



Kassera inte produkten i olämpliga containrar.



Produkten uppfyller gällande säkerhetsnor- mer i EU-direktiven.

ALLMÄNNA SÄKERHETSFORESKRIFTER FÖR ELVERKTYG



WARNING! Läs alla säkerhetsvarningar och alla anvisningar. Underlåtenhet att följa varningar och instruktioner kan resultera i elstötar, brand och/eller allvarliga skador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.

Termen "elverktyg" i varningarna hänvisar till ditt elverktyg (med sladd) eller batteridrivet (sladdlöst) elverktyg.

1) Arbetsplats säkerhet

- a) **Håll arbetsplatsen ren och välbelyst.** Belamrade eller mörka områden inbjuder till olyckor.
- b) **Använd inte elektriska verktyg i explosiva atmosfärer, såsom i närvaro av lättantändliga vätskor, gaser eller damm.** Elverktyg skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- c) **Håll barn och åskådare borta medan du arbetar med ett elverktyg.** Om du blir distraherad kan du tappa kontrollen.

2) Elsäkerhet

- a) **Verktygets elkontakt måste passa till vägguttaget. Ändra inte kontakten på något sätt. Använd inte adapterkontakter med jordade elverktyg.** Omodifierade kontakter och matchande uttag minskar risken för elektrisk stöt.
- b) **Undvik kroppskontakt med jordade ytor såsom rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Det finns en ökad risk för elektrisk stöt om din kropp är jordansluten eller jordad.
- c) **Utsätt inte elektriska verktyg för regn eller väta.** Vatten som tränger in i ett elverktyg ökar risken för elstötar.
- d) **Hantera inte elkabeln felaktigt. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller koppla bort elverktyget från uttaget. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter eller rörliga delar.** Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektrisk stöt.
- e) **När du arbetar med ett elverktyg utomhus, använd en förlängningssladd som passar för utomhusanvändning.** Användning av en sladd som passar för utomhusanvändning minskar risken för elektrisk stöt.
- f) **Om arbete med ett elverktyg i en fuktig lokal är oundvikligt, använd ett uttag som är skyddat med jordfelsbrytare (RCD).** Användning av RCD minskar risken för elstöt.

3) Personlig säkerhet

- a) **Var uppmärksam, kontrollera vad du gör och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elektriskt verktyg. Använd inte ett elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller**

medicinering. Ett ögonblicks uppmärksamhet under arbetet kan resultera i allvarliga personskador.

- b) **Använd personlig skyddsutrustning. Bär alltid ögonskydd.** Skyddsutrustning såsom dammfilterskydd, halksäkra säkerhetsskor, skyddshjälm eller hörselskydd som används för lämpliga förhållanden minskar personskador.
 - c) **Förebygg oavsiktlig igångsättning. Se till att strömbrytaren är i avstängd position innan anslutning till strömkällan och/eller batteriet, verktyget lyfts upp eller bärs.** Om du bär elverktyg med ditt finger på strömbrytaren eller ansluter ett påkopplat elverktyg till nätströmmen kan en olycka inträffa.
 - d) **Avlägsna eventuell justeringsnyckel eller skiftnyckel innan du sätter på elverktyget.** En skiftnyckel eller en nyckel som sitter kvar på en roterande del av elverktyget kan resultera i personskada.
 - e) **Böj dig inte för långt. Bibehåll alltid ordentligt fotfäste och balans.** Detta möjliggör bättre kontroll av elverktyget i oväntade situationer.
 - f) **Bär lämpliga kläder. Använd inte vida kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar.** Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
 - g) **Om enheten är försedd med anslutning av dammutsug och uppsamlingsmöjlighet, se till att dessa är anslutna och används korrekt.** Dammupptagning minskar dammrelaterade risker.
 - h) **Låt inte erfarenheten som uppnås vid frekvent användning av verktyg låta dig bli för självsäker och ignorera verktygs säkerhetsprinciperna.** En oförsiktig handling kan orsaka allvarliga skador under bråkdelen av en sekund.
- #### **4) Användning och skötsel av elverktyg**
- a) **Bruka inte våld när du använder elverktyget. Använd rätt slags elektriska verktyg för ditt arbete.** Rätt elverktyg gör arbetet bättre och säkrare vid den hastighet som det har konstruerats för.
 - b) **Använd inte elverktyget om strömbrytaren inte sätter på och stänger av det.** Ett elverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farligt och måste repareras.
 - c) **Dra ur kontakten från strömkällan och/eller batteriet från elverktyget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller lägger undan**

- elverktygen för förvaring.** Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktyget startar oavsiktligt.
- d) **Förvara elverktyg oåtkomliga för barn och låt inte personer som är obekanta med verktyget eller dessa instruktioner använda verktyget.** Elektriska verktyg är farliga i händerna på oerfarna användare.
- e) **Underhåll av elektriska verktyg. Kontrollera för feljustering eller om rörliga delar har fastnat, bristning hos delar och andra eventuella förhållanden som kan komma att påverka elverktygets funktion. Om det är skadat, se till att elverktyget blir reparerat före användning.** Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elektriska verktyg.
- f) **Håll kapverktyg vassa och rena.** Korrekt underhållna kapverktyg med vassa kanter är mindre troliga att kärva och lättare att kontrollera.
- g) **Använd elverktyget, dess tillbehör och verktyg i enlighet med dessa instruktioner och under beaktande av arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras.** Användning av elverktyget för andra uppgifter än vad som avsetts kan resultera i farliga situationer.
- h) **Se till att handtagen är torra, rena och fria från olja och fett.** Hala handtag och greppytor tillåter inte säker hantering och kontroll av verktyget i oväntade situationer.
- 5) **Användning och skötsel av batteridrivna verktyg**
- a) **Ladda endast med den laddare som är specificerad av tillverkaren.** En laddare som passar för en typ av batteripaket kan medföra risk för brand när den används med en annat batteripaket.
- b) **Använd elverktygen enbart med det därtill avsedda batteriet.** Användning av andra batteri kan skapa en risk för skada och brand.
- c) **När batteriet inte används, håll det borta från andra metallföremål, såsom gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra små metallföremål som kan skapa en förbindelse från ena polen till den andra.** Kortslutning av batteriets terminaler kan leda till brännskada eller brand.
- d) **Vid felaktig hantering kan vätska komma ut från batteriet, undvik kontakt med denna. Spola med vatten vid oavsiktlig kontakt. Sök läkarhjälp om vätskan kommer i kontakt med ögon.**
- Vätska som kommer ut från batteriet kan orsaka irritation eller brännskada.
- e) **Använd inte batterier eller verktyg som är skadade eller modifierade.** Skadade eller modifierade batterier kan uppvisa oförutsägbart beteende som kan leda till brand, explosion eller risk för skada.
- f) **Utsätt inte batteri eller verktyg för eld eller överdriven temperatur.** Exponering för brand eller temperatur över 130 °C kan orsaka explosion. OBS! Temperaturen "130 °C" kan ersättas med temperaturen "265 °F".
- g) **Följ alla laddningsanvisningar och ladda inte batteriet eller verktyget utanför det temperaturområde som anges i instruktionerna.** Om du laddar batteriet felaktigt eller vid temperaturer utanför det angivna området kan det skada batteriet och öka risken för brand.
- 6) **Service**
- a) **Se till att ditt elverktyg får service av en kvalificerad reparatör, som endast använder identiska ersättningsdelar.** Detta säkerställer att elverktygets säkerhet upprätthålls.
- b) **Utför aldrig service på skadade batterier.** Service av batteri ska endast utföras av tillverkaren eller auktoriserade serviceleverantörer.

YTTERLIGARE SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR STICKSÅGAR

- Arbeta inte material som innehåller asbest. Asbest anses vara cancerframkallande.
- Använd skyddsglasögon, hörselskydd och vid behov andra skyddsmedel, såsom skyddshandskar, skyddsskor m.m.
- Ta bort alla spikar och andra metallföremål från arbetsstycket före användning.
- Se till att arbetsstycket stöds eller fästs ordentligt.
- Använd inte maskinen utan skydd.
- Inspektera slippappret före varje användning. Använd inte sågblad som är skadade eller deformerade.
- Se till att slippappret är korrekt monterat.
- Använd endast sågblad som är lämpliga för användning med maskinen.
- Använd endast sågblad med rätt mått.
- Använd inte andra tillbehör än sågblad.
- Använd aldrig sågblad av HSS-stål.

- Använd inte maskinen på arbetsstycken som kräver ett maximalt sågdjup som överstiger sågbladets maximala sågdjup.
- Håll maskinen vid de isolerade greppytorna där bladet kan komma i kontakt med dolda ledningar eller nätkabeln. Om bladet kommer i kontakt med en strömförande ledning kan maskinens utsatta metalldelar också bli strömförande. Risk för elstöt.
- Låt maskinen gå utan belastning i ett säkert utrymme efter montering av sågbladet. Om maskinen vibrerar kraftigt, stäng omedelbart av maskinen, dra ut stickkontakten ur vägguttaget och försök lösa problemet.
- Tänk på att sågbladet fortsätter att rotera en kort stund efter att maskinen stängts av. Försök inte själv få sågbladet att stanna.

Kickback

Kickback är sågbladets rörelse uppåt och bakåt när sågbladet oväntat vidrör ett föremål. Håll maskinen säkert under användning. Håll din uppmärksamhet fokuserad på det du gör.

Kickback orsakas vanligtvis av:

- att oavsiktligt vidröra hårda föremål eller material med det roterande sågbladet;;
- ett trubbigt sågblad;
- ett sågblad som inte är korrekt monterat;
- sågning i ett tidigare snitt;
- bristande uppmärksamhet på arbetsuppgiften;
- en instabil hållning.

Elsäkerhet



Kontrollera alltid så att spänningen på nätet motsvarar den spänning som finns angiven på märkplåten.

- Använd inte maskinen om nätkabeln eller nätkontakten är skadad.
- Använd endast förlängningskablar som är lämpliga för maskinens effekt med en minsta tjocklek på 1,5 mm². Om du använder en kabelvinda, rulla alltid ut kabeln helt.

2. MASKININFORMATION

Avsedd användning

Din sticksåg har utformats för att såga trä, metall, plast, keramik, gummi, etc. till vilken storlek som helst och i vilken form som helst.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

| Modell-nr | JS502AC / S_JS502AC |
|-------------------------|---|
| Spänning | 230-240V~ |
| Frekvens | 50Hz |
| Energi | 550 W |
| Varvtal utan belastning | 0 - 3 000/min |
| Max.sågdjup (trä) | 65 mm |
| Geringsvinkel | - 45 till 45° |
| Ljudtryck (Lpa) | 85 dB(A) K=3dB |
| Ljudeffekt (Lwa) | 96 dB(A) K=3dB |
| Vibration (trä) | 11,71 m/s ² K=1,5 m/s ² |
| Vibration (metall) | 8,81 m/s ² K=1,5 m/s ² |



Använd hörselskydd.

Vibrationsnivå

Vibrationsutsläppsnivån som anges i denna bruksanvisning har uppmätts i enlighet med ett standardiserat test i EN 62841, som kan användas för att jämföra verktyg med varandra och som en preliminär bedömning av exponering för vibrationer när du använder verktyget för angivna arbeten.

- Användning av verktyget för andra tillämpningar, eller med olika eller dåligt underhållna tillbehör kan avsevärt öka exponeringsnivån.
- De gånger då verktyget stängs av eller är på men egentligen inte används kan minska exponeringsnivån betydligt.

Skydda dig mot effekterna av vibrationer genom att underhålla verktyget och dess tillbehör, hålla händerna varma och organisera ditt arbetsmönster.

BESKRIVNING

Siffrorna i texten hänvisar till diagrammen på sidorna 2-3

Fig. A

1. Strömbrytare
2. Låsknapp
3. Hastighetsjusteringsratt
4. Skydd
5. Sågbladshållare
6. Styrulle sågblad
7. Basplatta
8. Insexnyckel
9. Insexnyckelållare

10. Dammsugningsanslutning
11. Dammadapter
12. Handtag

3. MONTERING



Stäng alltid av maskinen och ta ut strömkontakten från strömkällan innan montering.

Fastsättning och borttagning av sågbladet

Se tabellen nedan för att välja önskat sågblad.

| Sågblad | Material |
|--------------|------------------------|
| Grov | Trä |
| Medel | Trä |
| Fin | Stål, aluminium, plast |
| Väldigt fint | Trä (kurvor) |

Ta bort skyddet från maskinen för att byta sågbladet.



Såga alltid med skyddet monterat.

Byte av sågblad (fig. B)

Maskinen är utrustad med ett snabbbytessystem för bladet.

- Vrid klämringen (13) på sågbladshållaren (5) helt till vänster för att öppna hållaren.
- Sätt in sågbladet (15) i sågbladshållaren (5) så långt som möjligt. Tänderna på sågbladet (15) måste peka uppåt och framåt. Den jämna sidan på sågbladet måste aktiveras i öppningen på styrrullen (6).
- Lossa klämringen (13) för att stänga hållaren.
- Se till att bladshållaren (5) är fri från materialrester (t.ex. spån av trä eller metall) vid byte av sågblad.
- Innan användning, kontrollera alltid att sågbladet sitter ordentligt fastsatt.

Borttagning av sågblad

- Vrid klämringen (13) på sågbladshållaren (5) helt till vänster för att öppna hållaren.
- Ta bort sågbladet från dess hållare.
- Lossa klämringen (13) för att stänga hållaren.

4. DRIFT

Igångsättning och avstängning (fig. C)

- Tryck strömbrytaren (1) uppåt för att stänga av maskinen.
- Sätt maskinen på kontinuerligt läge genom att hålla strömbrytaren (1) nedtryckt och samtidigt trycka på upplåsningssknappen (2).
- Stäng av kontinuerligt läge genom att trycka på strömbrytaren (1) igen.
- Släpp strömbrytaren (1) för att stänga av maskinen.

Inställning av hastighet (fig. C)

Hastighetsjusteringsratten (3) används för att ställa in hastigheten. Den idealiska hastigheten beror på profilen, sågbladets tänder och på materialet som ska bearbetas.



Ställ inte in hastigheten under användningen.

- Vrid hastighetsjusteringsratten (3) till önskat läge.
 - För hårda material, använd ett sågblad med fina tänder och välj en lägre hastighet.
 - För mjuka material, använd ett sågblad med grova tänder och välj en högre hastighet.

Inställning av geringsvinkel (fig. D)

Geringsvinkeln kan varieras mellan 0° och 45°. Geringsvinkeln kan avläsas på skalan.



Ställ inte in geringsvinkeln under användning.

- Lossa insexsskruvarna (14) med insexnyckeln (8).
- Luta basplattan (7) till önskad position.
- Dra åt insexsskruvarna (14) med insexnyckeln (8).

Dammsugning (fig. E)

- Sätt in dammsugningsadaptern (11) i dammsugningsöppningen (10).
- Anslut dammsugningsslangen till dammsugningsadaptern (11).

Tips för optimal användning

- Kläm fast arbetsstycket. Använd en spännehet för små arbetsstycken.
- Rita linjer för att definiera i vilken riktning sågbladet ska styras.
- Håll maskinen stadigt i handtaget.
- Ställ in såghastigheten.
- Ställ in geringsvinkeln.
- Slå på maskinen.
- Vänta tills maskinen har uppnått full hastighet.
- Placera sågskon mot arbetsstycket.
- Flytta långsamt maskinen längs den förritade linjen, tryck sågskon mot arbetsstycket.
- Tryck inte för hårt på maskinen. Låt maskinen göra arbetet.
- Stäng av maskinen och vänta tills maskinen står helt still innan du lägger ifrån dig den.

5. UNDERHÅLL



Dra alltid ut maskinen från eluttaget innan du utför något underhållsarbete.

Rengör maskinens hus regelbundet med en mjuk trasa, helst efter varje gång du använder maskinen. Se till att ventilationsöppningarna är fria från damm och smuts. Ta bort mycket ihållande smuts med en mjuk trasa fuktad med tvällösning. Använd inte lösningsmedel som bensin, alkohol, ammoniak osv. Sådana kemikalier skadar de syntetiska komponenterna.



Rengör sågbladet regelbundet för att undvika felaktigheter under användning. Smörj styrrullen regelbundet.

Byte av sågblad (fig. B)

Slitna eller skadade sågblad måste bytas omedelbart.



Använd endast slipade och oskadade slipskivor.

- För att ta bort det gamla sågbladet (15), fortsätt enligt beskrivningen i avsnittet "Montera och ta bort sågblad".
- För att montera det nya sågbladet (15), fortsätt enligt beskrivningen i avsnittet "Montera och ta bort sågblad".

MILJÖ



Felaktig och/eller kasserad elektrisk eller elektronisk utrustning måste lämnas in på lämpliga återvinningsstationer.

Endast för EU-länder

Kassera inte elverktyg i hushållsavfall. Enligt den europeiska riktlinjen 2012/19/EC om kasserad elektrisk och elektronisk utrustning och dess tillämpning i nationell rätt måste elverktyg som inte längre är användbara samlas in separat och kasseras på ett miljövänligt sätt.

GARANTI

VONROC-produkter är utvecklade enligt högsta kvalitetsstandard och garanteras fria från defekter i både material och utförande under den period som lagen föreskriver från och med inköpsdatumet. Om produkten skulle utveckla fel under denna period på grund av defekt material och/eller utförande, kontakta då VONROC direkt.

Följande omständigheter är undantagna från denna garanti:

- Reparationer och/eller ändringar har gjorts eller försökts utföras på maskinen av obehöriga servicecenter;
- Normalt slitage;
- Verktöget har missbrukats, använts på fel sätt eller underhållits felaktigt;
- Reservdelar som inte är original har använts.

Detta utgör den enda garantin som företaget ger antingen uttryckt eller underförstått. Det finns inga andra garantier uttryckta eller underförstådda som sträcker sig bortom detta, inklusive de underförstådda garantierna för säljbarhet och lämplighet för ett visst syfte. Under inga omständigheter ska VONROC hållas ansvarigt för indirekta skador eller följdskador. Återförsäljarnas åtgärder ska begränsas till reparation eller byte av enheter eller delar som inte uppfyller kraven.

Produkten och användarhandboken kan ändras. Specifikationerna kan ändras utan förvarning.

1. SIKKERHEDSANVISNINGER

Læs de vedlagte sikkerhedsadvarsler, de yderligere sikkerhedsadvarsler og vejledningen. Hvis sikkerhedsadvarslerne og vejledningen ikke følges, kan det resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader. Gem sikkerhedsadvarslerne og vejledningen til fremtidig brug.

Følgende symboler anvendes i brugervejledningen eller på produktet:



Læs brugervejledningen.



Angiver risiko for personskade, dødsfald eller beskadigelse af værktøjet i tilfælde af manglende overholdelse af anvisningerne i denne vejledning.



Risiko for elektrisk stød.



Tag øjeblikkeligt netstikket ud af stikkontakten, hvis netkablet bliver beskadiget, samt under rengøring og vedligeholdelse.



Bær sikkerhedsbriller.
Bær høreværn.



Bær en støvmaske.



Må ikke bruges i regnvejlr.



Klasse II maskine - Dobbelt isolering - Du har ikke brug for et jordforbundet stik.



Hold tilskuere væk.



Bortskaf ikke produktet i uegnede beholdere.



Produktet er i overensstemmelse med de gældende sikkerhedsstandarder i EU-direktiverne.

GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER FOR ELVÆRKTØJ



ADVARSEL! Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle anvisninger. Hvis advarslerne og vejledningen ikke følges, kan det resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig brug.

Udtrykket "el-værktøj" i advarslerne refererer til dit strømdrevne el-værktøj (med ledning) eller dit batteridrevne el-værktøj (uden ledning).

1) Sikkerhed på arbejdsområdet

- Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst.** Der er risiko for ulykker på rodede eller mørke områder.
- Brug ikke el-værktøj i eksplosive atmosfærer, f.eks. i nærheden af brandfarlige væsker, gasser eller støv.** El-værktøj danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- Hold børn og tilskuere væk, mens du bruger et el-værktøj.** Distractioner kan få dig til at miste kontrollen.

2) El-sikkerhed

- Stik på el-værktøj skal passe til stikkontakten. Stikket må aldrig modificeres på nogen måde. Brug ikke adapterstik med jordforbundne (jordede) el-værktøj.** Umodificerede stik og tilsvarende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Undgå kropskontakt med jordede overflader, såsom rør, radiatorer, områder og køleskabe.** Der er en øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordet.
- El-værktøjer må ikke udsættes for regn eller våde omgivelser.** Vand, der trænger ind i et el-værktøj, vil øge risikoen for elektrisk stød.
- Misbrug ikke ledningen. Brug ikke ledningen til at bære, trække eller frakoble el-værktøjet. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter eller dele i bevægelse.** Beskadigede eller sammenfildrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- Når du betjener et el-værktøj udendørs, skal du bruge en forlængerledning, der er velegnet til udendørs brug.** Brug af en ledning, der er velegnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Hvis det ikke kan undgås at bruge et maskinværktøj i et fugtigt miljø, bør du anvende en forsyning, der er beskyttet af en fejlstrømsafbryder (RCD).** Brugen af en RCD reducerer risikoen for elektrisk stød.

3) Personlig sikkerhed

- a) **Vær opmærksom, se hvad du laver, og brug din sunde fornuft, når du bruger et el-værktøj. Brug ikke et el-værktøj, når du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin.** Et øjeblikks uopmærksomhed under brug af el-værktøj kan resultere i alvorlig personskade.
 - b) **Brug personligt sikkerhedsudstyr. Bær altid øjenværn.** Beskyttelsesudstyr såsom støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, hjelm eller høreværn, der bruges til passende forhold, reducerer personskader.
 - c) **Undgå utilsigtet start. Sørg for, at kontakten er slukket, før du tilslutter strømkilden og/eller batteripakken, tager maskinen op eller bærer værktøjet.** Hvis el-værktøj bæres med fingeren på kontakten, eller når el-værktøj strømføres med tændt kontakt, kan der nemt ske ulykker.
 - d) **Fjern en eventuel justeringsnøgle eller skrue-nøgle, inden du tænder for el-værktøjet.** En skrue-nøgle eller en justeringsnøgle, der er fastgjort til en roterende del af el-værktøjet, kan resultere i personskade.
 - e) **Ræk dig ikke for langt. Hold altid et korrekt fodfæste og balancen.** Dette giver bedre kontrol over el-værktøjet i uventede situationer.
 - f) **Klæd dig korrekt. Bær ikke løst tøj eller smykker. Hold dit hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele.** Løst tøj, smykker eller langt hår kan sætte sig fast i bevægelige dele.
 - g) **Hvis der leveres enheder til tilslutning af støvudsugnings- og opsamlingsfaciliteter, skal du sikre, at disse er tilsluttet og bliver brugt korrekt.** Brug af støvopsamling kan reducere støvrelaterede farer.
 - h) **Lad ikke kendskab opnået gennem hyppig brug af værktøj lade dig blive tilbagelænet og ignorere værktøjssikkerhedsprincipper.** En skødesløs handling kan forårsage alvorlig personskade inden for en brøkdel af et sekund.
- ### 4) Brug og pleje af el-værktøj
- a) **Tving ikke el-værktøjet. Brug det korrekte el-værktøj til din opgave.** Det korrekte el-værktøj vil gøre et bedre stykke arbejde og vil være mere sikkert ved den hastighed, det var beregnet til.
 - b) **Brug ikke el-værktøjet, hvis kontakten ikke tænder og slukker.** Ethvert el-værktøj, der ikke kan styres med kontakten, er farligt og skal repareres.

- c) **Tag stikket ud af strømkilden og/eller fjern batteripakken fra el-værktøjet, før du foretager justeringer, skifter tilbehør eller opbevarer el-værktøj.** Disse forebyggende sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for at starte el-værktøjet ved et uheld.
 - d) **Opbevar inaktivt el-værktøj uden for børns rækkevidde, og lad ikke personer, der ikke har kendskab til el-værktøjet eller disse instruktioner, betjene værktøjet.** El-værktøjer er farlige i hænderne på utrænede brugere.
 - e) **Vedligehold el-værktøjer. Se efter forkert justering eller binding af bevægelige dele, ødelagte dele og enhver anden tilstand, der kan påvirke el-værktøjets drift. Hvis det er beskadiget, bør du få el-værktøjet repareret før brug.** Mange ulykker forårsages af dårligt vedligeholdt el-værktøj.
 - f) **Hold skæreværktøj skarpt og rent.** Korrekt vedligeholdt skæreværktøjer med skarpe skærekanter har mindre tilbøjelighed til at binde og er lettere at styre.
 - g) **Brug el-værktøj, tilbehør og værktøjsbor osv. i overensstemmelse med disse instruktioner under hensyntagen til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres.** Brug af el-værktøjet til andet arbejde end det tilsigtede kan resultere i en farlig situation.
 - h) **Hold håndtag og gribeblader tørre, rene og fri fra olie og fedtstof.** Glatte håndtag og gribeblader giver ikke mulighed for sikker håndtering og kontrol af værktøjet i uventede situationer.
- ### 5) Brug og pleje af værktøjsbatteri
- a) **Brug kun den oplader, der er specificeret af producenten, til opladning.** En oplader, der er egnet til én type batteripakke, kan forårsage risiko for brand, når den anvendes med en anden batteripakke.
 - b) **Brug kun el-værktøj med specifikt udformede batteripakker.** Brug af andre batteripakker kan resultere i risiko for personskader og brand.
 - c) **Når batteripakken ikke er i brug, skal den holdes væk fra andre metalgenstande, som f.eks. papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan skabe en forbindelse fra den ene terminal til den anden.** Hvis batteriterminalerne kortsluttes, kan det forårsage forbrændinger eller en brand.
 - d) **Ved forkert anvendelse kan der slippe væske ud af batteriet; undgå kontakt. Skyl med vand,**

- hvis der skulle opstå kontakt ved et uheld. Søg derudover lægehjælp, hvis der kommer væske ind i øjnene.** Væske fra batteriet kan forårsage irritation eller forbrændinger.
- e) **Brug ikke en batteripakke eller et værktøj, der er beskadiget eller modificeret.** Beskadede eller modificerede batterier kan udvise uforudsigelig adfærd, hvilket resulterer i brand, eksplosion eller risiko for personskade.
- f) **Undlad at udsætte en batteripakke eller et værktøj for åben ild eller for høj temperatur.** Udsættelse for åben ild eller temperatur over 130 °C kan forårsage eksplosion. BEMÆRK Temperaturen „130 °C“ kan erstattes af temperaturen „265 °F“.
- g) **Følg alle opladningsinstruktioner, og oplad ikke batteripakken eller værktøjet uden for temperaturintervallet specificeret i instruktionerne.** Forkert opladning eller opladning ved temperaturer uden for det specificerede interval kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.

6) Service

- a) **Lad dit el-værktøj blive serviceret af en kvalificeret reparatør, der kun bruger identiske reservedele.** Dette sikrer, at maskinværktøjet fortsat er sikkert at bruge.
- b) **Foretag aldrig service på beskadigede batteripakker.** Service af batteripakker bør kun udføres af producenten eller autoriserede serviceudbydere.

YDERLIGERE SIKKERHEDSADVARSLER FOR STIKSAVE

- Arbejd ikke med materialer, der indeholder asbest. Asbest anses for at være kræftfremkaldende.
- Bær beskyttelsesbriller, høreværn og om nødvendigt andre beskyttelsesmidler, såsom sikkerhedshandsker, sikkerhedssko mv.
- Inden brug skal du fjerne alle søm og andre metalliske dele fra arbejdsemnet.
- Sørg for, at arbejdsemnet er korrekt støttet eller fastgjort.
- Brug aldrig maskinen uden afskærmningen.
- Efterse savklingen før hver brug. Undlad at bruge savklinger, der er bøjet, revnet eller på anden vis beskadiget.
- Sørg for, at savklingen er korrekt monteret.
- Brug kun savklinger, der er velegnet til brug med maskinen.

- Brug kun savklinger med de korrekte dimensioner.
- Brug ikke andet tilbehør en savklinger.
- Brug ikke savklinger fremstillet af hurtigstål.
- Brug ikke maskinen på arbejdsemner, der kræver en maksimal savdybde, som overstiger savklings maksimale savdybde.
- Hold maskinen ved de isolerede gribeblader, hvor savklingen kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller netledningen. Hvis savklingen kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan maskinens eksponerede metaldele også blive strømførende. Risiko for elektrisk stød.
- Lad maskinen køre uden belastning på et sikkert område efter montering af savklingen. Hvis maskinen vibrerer kraftigt, skal du straks slukke for maskinen, tage netstikket ud af stikkontakten og forsøge at løse problemet.
- Vær opmærksom på, at savklingen fortsætter med at rotere i en kort periode, efter at maskinen er slukket. Forsøg ikke selv at få savklingen til at standse.

Tilbageslag

Tilbageslag er savklings op- og tilbagebevægelse, når savklingen uventet rører en genstand. Hold maskinen sikkert under brug. Hold din opmærksomhed på betjeningen.

Tilbageslag forårsages af:

- utilsigtet berøring af hårde genstande eller materialer med den roterende savklinge;
- en sløv savklinge;
- en savklinge, som ikke er korrekt monteret;
- savning ned i en skæring, som allerede er lavet;
- manglende opmærksomhed på betjeningen;
- en ustabil stand.

El-sikkerhed



Kontroller altid, at strømforsynings spænding stemmer overens med spændingen på ydelsesskiltet.

- Brug ikke maskinen, hvis netledningen eller netstikket er beskadiget.
- Brug kun forlængerledninger, der er velegnede til maskinens effekt med en minimumstykkelser på 1,5 mm². Hvis du bruger en forlænger kabelrulle, skal du altid rulle kablet helt ud.

2. MASKINOPLYSNINGER

Tilsluttet brug

Din stiksav er designet til savning af træ, metal, plast, keramik, gummi osv. til enhver påkrævet størrelse og i enhver påkrævet form.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

| Model nr. | JS502AC / S_JS502AC |
|------------------------------|---|
| Spænding | 230-240V~ |
| Frekvens | 50 Hz |
| Strøm | 550 W |
| Hastighed uden last | 0 - 3.000/min |
| Maks. savdybde (træ) | 65 mm |
| Geringsvinkel | - 45 to 45° |
| Lydtryk (L _{pa}) | 85 dB(A) K=3dB |
| Lydeffekt (L _{wa}) | 96 dB(A) K=3dB |
| Vibration (træ) | 11,71 m/s ² K=1,5 m/s ² |
| Vibration (metal) | 8,81 m/s ² K=1,5 m/s ² |



Bær høreværn.

Vibrationsniveau

Det udsendte vibrationsniveau, der er angivet i denne brugsvejledning, er blevet målt i overensstemmelse med en standardiseret test i henhold til EN 62841. Den kan bruges til at sammenligne et værktøj med et andet og som en indledende vurdering af eksponering for vibration, når værktøjet bruges til de nævnte anvendelser.

- Når værktøjet bruges til forskellige anvendelser, eller med forskelligt eller dårligt vedligeholdt tilbehør, kan eksponeringsniveauet øges betydeligt.
- De gange, hvor værktøjet er slukket, eller når det er tændt, men ikke bruges til opgaven på det pågældende tidspunkt, kan det reducere eksponeringsniveauet betydeligt.

Beskyt dig mod vibrationseffekterne ved at vedligeholde værktøjet og dets tilbehør, holde dine hænder varme og organisere dine arbejdsmønstre.

BESKRIVELSE

Tallene i teksten henviser til diagrammerne på side 2-3

Fig. A

- Tænd/sluk-kontakt
- Låseknop
- Knop til hastighedsjustering
- Skærm
- Savklingeholder
- Savklingestyrrulle
- Baseplade
- Sekskantnøgle
- Sekskantnøgleholder
- Tilslutning til støvudsugning
- Støvadapter
- Greb

3. MONTERING



Før monteringen skal du altid slukke for maskinen og trække netstikket ud af kontakten.

Montering og fjernelse af savklinge

Se tabellen nedenfor for at vælge den nødvendige savklinge.

| Savklinge | Materiale |
|------------|--------------------------|
| Ru | Træ |
| Medium | Træ |
| Fin | Stål, aluminium, plastik |
| Meget fint | Træ (kurver) |

Fjern afskærmningen fra maskinen for at udskifte savklingen.



Sav altid med afskærmning.

Udskiftning af savklingen (fig. B)

Maskinen er udstyret med et hurtigt klingeutskiftningssystem.

- Drej spænderingen (13) på savklingeholderen (5) helt til venstre for at åbne holderen.
- Indsæt savklingen (15) i savklingeholderen (5) så langt som muligt. Tænderne i savklingen (15) skal pege opad og fremad. Savklingsens glatte side skal kobles ind i sprækken på styrrullen (6).
- Slip spænderingen (13) for at lukke holderen.
- Sørg for, at klingeholderen (5) er fri for materialerester (f.eks. træ- eller metalsplinter), når savklingen udskiftes.

- Inden brug skal du altid kontrollere, at savklingen er sikkert fastgjort.

Fjernelse af savklingen

- Drej spænderingen (13) på savklingeholderen (5) helt til venstre for at åbne holderen.
- Fjern savklingen fra dens holder.
- Slip spænderingen (13) for at lukke holderen.

4. BETJENING

Tænd og sluk (fig. C)

- Tænd for maskinen ved at trykke på tænd/sluk-kontakten (1).
- Tænd maskinen på kontinuerlig tilstand ved at holde tænd/sluk-kontakten (1) nede og samtidig trykke på låseknappen (2).
- Sluk for kontinuerlig tilstand ved at trykke på tænd/sluk-kontakten (1) igen.
- Sluk for maskinen ved at frigive tænd/sluk-kontakten (1).

Indstilling af hastighed (fig. C)

Knappen til hastighedsjustering (3) bruges til at indstille hastigheden. Den ideelle hastighed afhænger af profilen og tænderne på savklingen og af det materiale, der skal bearbejdes.



Indstil ikke hastigheden under brug.

- Drej knappen til hastighedsjustering (3) til den ønskede position.
 - Til hårde materialer skal der bruges en savklinge med fine tænder og vælges en lav hastighed.
 - Til bløde materialer skal der bruges en savklinge med ru tænder og vælges en højere hastighed.

Indstilling af geringsvinklen (fig. D)

Geringsvinklen kan variere mellem 0° og 45°. Geringsvinklen kan læses på skalaen.



Indstil ikke geringsvinklen under brug.

- Slæk sekskantskruerne (14) ved hjælp af sekskantnøglen (8).
- Vip basepladen (7) til den påkrævede position.
- Stram sekskantskruerne (14) ved hjælp af sekskantnøglen (8).

Støvsugning (fig. E)

- Indsæt støvsugeradapteren (11) i støvsugningsforbindelsen (10).
- Slut støvsugerens slange til støvsugeradapteren (11).

Tips til optimal brug

- Fastspænd arbejdsemnet. Brug en fastspændingsenhed til små arbejdsstykker.
- Tegn en linje for at definere den retning, savklingen skal føres i.
- Hold maskinen godt fast i grebet.
- Indstil savhastigheden.
- Indstil geringsvinklen.
- Tænd for maskinen.
- Vent, til maskinen har nået fuld hastighed.
- Placer savskoen på arbejdsemnet.
- Bevæg maskinen langs den forhåndstegnede linje, og tryk savskoen fast mod arbejdsemnet.
- Påfør ikke for meget tryk på maskinen. Lad maskinen gøre arbejdet.
- Sluk for maskinen, og vent på, at den standser helt, inden du lægger maskinen fra dig.

5. VEDLIGEHOLDELSE



Afbryd altid maskinen fra netforsyningen, inden der udføres vedligeholdelsesarbejde.

Rengør maskinbeklædningerne regelmæssigt med en blød klud, helst efter hver anvendelse. Sørg for, at der ikke er støv eller snavs i ventilationsåbningerne. Fjern snavs, der sidder meget godt fast, med en blød klud, der er fugtet i sæbevand. Brug ikke opløsningsmidler, som f.eks. benzin, sprit, ammoniak osv. Kemikalier som disse beskadiger de syntetiske komponenter.



*Rengør jævnligt savklingen for at undgå unøjagtigheder under brug.
Smør jævnligt styrerullen.*

Udskiftning af savklingen (fig. B)

Slide eller beskadigede savklinger skal udskiftes med det samme.



Brug kun skarpe og ubeskadigede savklinger.

- For at fjerne den gamle savklinge (15), skal man gå frem som beskrevet i afsnittet "montering og afmontering af savklinge".
- For at montere den nye savklinge (15), skal man gå frem som beskrevet i afsnittet "montering og afmontering af savklinge".

Produktet og brugervejledningen er genstand for ændringer. Specifikationer kan ændres uden yderligere varsel.

MILJØ



Defekte og/eller bortskaffede elektriske og elektroniske apparater skal afleveres på en passende genbrugsstation.

Kun for lande i EU

Maskinværktøj må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Ifølge EC-direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr og dets gennemførelse i den nationale lovgivning skal maskinværktøjer, der ikke længere anvendes, afleveres separat og bortskaffes på en miljøvenlig måde.

GARANTI

VONROC-produkter er udviklet til de højeste kvalitetsstandarder og er garanteret fri for defekter i både materialer og udførelse i den periode, der er retsligt angivet fra datoen for det originale køb. Hvis produktet skulle udvikle fejl i denne periode på grund af defekt materiale og/eller udførelse, bedes du kontakte VONROC direkte.

Følgende omstændigheder er udelukket fra denne garanti:

- Uautoriserede servicecentre har foretaget eller gjort forsøg på at foretage reparationer og/eller ændringer på maskinen;
- Normal slitage;
- Værktøjet er blevet misbrugt, brugt forkert eller ikke passende vedligeholdt;
- Der er anvendt ikke-originale reservedele.

Dette udgør den eneste garanti, virksomheden har givet, enten udtrykt eller underforstået. Der er ingen andre garantier, udtrykt eller underforstået, som strækker sig ud over denne, herunder de underforståede garantier for salgbarhed og egnethed til et bestemt formål. Under ingen omstændigheder skal VONROC holdes ansvarlig for tilfældige skader eller følgeskader. Forhandlerens retsmidler skal være begrænset til reparation eller udskiftning af enheder eller dele, der ikke overholder kravene.

1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przeczytać dołączone ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, dodatkowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa oraz instrukcji może prowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała. Zachować ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje na przyszłość.

Następujące symbole są umieszczone w instrukcji obsługi lub na produkcie:



Przeczytać instrukcje obsługi.



Oznacza ryzyko obrażeń ciała, śmierci lub uszkodzenia narzędzia w razie nieprzestrzegania poleceń z instrukcji.



Ryzyko porażenia prądem.



Niezwłocznie odłączyć wtyczkę zasilania sieciowego od gniazdka sieciowego, jeśli przewód zasilania sieciowego zostanie uszkodzony, a także na czas czyszczenia i konserwacji.



Używać gogli ochronnych. Stosować osłonę dla uszu.



Nos maskę przeciwpyłową.



Nie używać w deszczu.



Maszyna klasy II - Podwójna izolacja - Nie trzeba stosować wtyczek z uziemieniem.



Osoby postronne powinny pozostać w bezpiecznej odległości.



Nie wyrzucać produktu do nieodpowiednich pojemników.



Produkt spełnia wymogi odpowiednich norm bezpieczeństwa podanych w dyrektywach UE.

OGÓLNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



UWAGA! Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i wszystkie instrukcje. Nieprzestrzeganie wszystkich poniższych instrukcji może być przyczyną porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

Zachowaj poniższe instrukcje.

Termin „elektronarzędzia akumulatorowe” we wszystkich ostrzeżeniach zamieszczonych poniżej odnosi się do elektronarzędzi akumulatorowych zasilanych sieciowo (przewodowych) lub elektronarzędzi akumulatorowych działających na baterie (beprzewodowych).

1) Obszar roboczy

- a) **Obszar roboczy należy utrzymywać w czystości.** Powinien on być dobrze oświetlony. Nietład i złe oświetlenie mogą z łatwością doprowadzić do wypadku.
- b) **Nie korzystaj z elektronarzędzi akumulatorowych w warunkach, w których łatwo może dojść do wybuchu, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłu.** Podczas pracy elektronarzędzi akumulatorowych powstają iskry, które mogą doprowadzić do zapłonu pyłu lub oparów.
- c) **Dzieci i inne osoby postronne powinny pozostać w bezpiecznej odległości od pracującego urządzenia.** Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

2) Bezpieczeństwo związane z elektrycznością

- a) **Wtyczki elektronarzędzi akumulatorowych muszą być odpowiednie do danego gniazda. Pod żadnym pozorem nie należy modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie należy używać adapterów, które uziemiają elektronarzędzia akumulatorowe.** Stosowanie wtyczek nie poddanych modyfikacjom oraz odpowiednich gniazd zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- b) **Należy unikać bezpośredniego kontaktu fizycznego z powierzchniami uziemionymi, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki, lodówki.** Ryzyko porażenia prądem jest większe, jeśli ciało osoby obsługującej urządzenie jest uziemione.
- c) **Nie należy wystawiać elektronarzędzi akumulatorowych na działanie deszczu lub wilgoci.** Dostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia

- akumulatorowego zwiększy ryzyko porażenia prądem.
- d) **Nie należy używać przewodu w niewłaściwy sposób. Pod żadnym pozorem nie należy wykorzystywać przewodu do przenoszenia lub ciągnięcia elektronarzędzia akumulatorowego, ani do jego odłączania od sieci. Przewodu nie należy wystawiać na działanie ciepła, smarów. Powinien on znajdować się w bezpiecznej odległości od ostrych krawędzi i części ruchomych. Przewody uszkodzone lub poplątane zwiększają ryzyko porażenia prądem.**
- e) **Podczas korzystania z elektronarzędzia akumulatorowego na wolnym powietrzu, należy używać przewodu przedłużacza przystosowanego do użytku na zewnątrz.** Używanie przewodu nadającego się do użytku na wolnym powietrzu zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- f) **Jeśli obsługa elektronarzędzia w wilgotnym miejscu jest nieunikniona, użyć zasilania wyposażonego w wyłącznik różnicowo-prądowy.** Użycie wyłącznika różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- 3) Bezpieczeństwo osoby obsługującej urządzenie**
- a) **Przez cały czas należy mieć się na baczności, uważać na to, co się robi, a w czasie obsługi elektronarzędzia akumulatorowego postępować mając na uwadze zdrowy rozsądek. Urządzenia nie powinny obsługiwać osoby zmęczone lub będące pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Chwila nieuwagi w czasie obsługi elektronarzędzi akumulatorowych może być przyczyną powstania poważnych obrażeń ciała.
- b) **Należy korzystać ze sprzętu ochronnego oraz zawsze nosić okulary ochronne.** Sprzęt ochronny, jak na przykład maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask lub słuchawki ochronne używane w właściwych sytuacjach pozwoli na zmniejszenie ryzyka obrażeń ciała.
- c) **Unikać niezamierzonego uruchomienia. Przed podłączeniem urządzenia do sieci, zawsze sprawdzić, czy przełącznik znajduje się w pozycji „wyłączony”.** Przenoszenie elektronarzędzi z palcem na przełączniku lub włączonych elektronarzędzi z przełącznikiem w położeniu włączenia jest bardzo niebezpieczne i może powodować wypadki.
- d) **Przed włączeniem elektronarzędzia akumulatorowego należy usunąć z niego wszystkie klucze**
- nastawcze lub maszynowe.** Pozostawienie klucza zamocowanego na jednej z części obrotowych urządzenia może spowodować powstanie obrażeń ciała.
- e) **Nie należy sięgać ponad urządzeniem. Przez cały czas należy zachować odpowiednią równowagę i zapewnić odpowiednie oparcie dla stóp.** Pozwoli to na lepsze kontrolowanie urządzenia w nieoczekiwanych sytuacjach.
- f) **Należy nosić odpowiednie ubranie. Do pracy z urządzeniem nie wkładać luźnych ubrań ani biżuterii. Włosy, ubranie i rękawiczki trzymać z dala od części ruchomych.** Luźne części ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez części ruchome.
- g) **Jeśli w urządzeniu przewidziano elementy służące do odprowadzania i zbierania pyłu, należy sprawdzić, czy są podłączone, i czy działają we właściwy sposób.** Korzystanie z tego typu elementów pozwala ograniczyć ryzyko związane z wydzielaniem pyłu podczas pracy urządzenia.
- h) **Nie zezwalać na to, aby rutyna związana z częstym korzystaniem z narzędzi powodowała nadmierną pewność siebie i ignorowanie zasad bezpiecznego korzystania z narzędzi.** Nieodpowiedzialne działanie może spowodować poważne obrażenia ciała w ułamku sekundy.
- 4) Obsługa i konserwacja elektronarzędzi akumulatorowych**
- a) **Urządzenia nie należy przeciążać. Należy korzystać z narzędzia odpowiedniego do danego typu pracy.** Odpowiednio dobrane urządzenie pozwoli na lepsze i bezpieczniejsze wykonanie pracy, we właściwym dla urządzenia tempie.
- b) **Z elektronarzędzia akumulatorowego nie należy korzystać, jeśli nie można go włączyć i wyłączyć przy pomocy przełącznika.** Urządzenie, którego nie można kontrolować używając przełącznika jest niebezpieczne i powinno być oddane do naprawy.
- c) **Przed przystąpieniem do regulowania elektronarzędzi akumulatorowych, wymiany akcesoriów lub przygotowywania urządzeń do okresu przechowywania, należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania.** Tego typu środki ostrożności zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia urządzenia.
- d) **Nieczyste elektronarzędzia akumulatorowe należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nie należy pozwolić, aby osoby nie znające urządzenia lub niniejszych instrukcji obsługiwały**

- urządzenie.** Elektronarzędzia akumulatorowe w rękach niekompetentnych użytkowników stanowią zagrożenie.
- e) **Elektronarzędzia akumulatorowe należy utrzymywać w dobrym stanie technicznym. Należy sprawdzać, czy części ruchome są właściwie założone, i czy się nie zacinają. Należy również sprawdzać, czy jakieś części nie są uszkodzone oraz sprawdzać wszelkie inne elementy, które mogą wpłynąć na pracę urządzeń. Jeśli urządzenie jest uszkodzone, przed przystąpieniem do jego użytkowania, należy je naprawić.** Częstą przyczyną wypadków jest zły stan techniczny urządzeń.
- f) **Narzędzia służące do cięcia powinny być naostrzone i utrzymywane w czystości.** Jeśli narzędzia służące do cięcia, które posiadają ostre krawędzie tnące, są właściwie konserwowane, istnieje mniejsze prawdopodobieństwo ich zacinania się. Ponadto, łatwiej je kontrolować.
- g) **Elektronarzędzia akumulatorowego, akcesoriów, nakładek, itp. należy używać zgodnie z niniejszymi instrukcjami oraz w sposób właściwy dla danego rodzaju urządzenia, z u wzięciem pod uwagę warunków pracy oraz jej rodzaju.** Używanie urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem może prowadzić do powstania sytuacji niebezpiecznych.
- h) **Uchwyty należy utrzymywać w stanie suchym, czystym i niezabrudzonym olejem lub smarem.** Śliskie uchwyty i powierzchnie do chwytania nie pozwalają na bezpieczne obchodzenie się z narzędziem i panowanie nad nim w nieoczekiwanych sytuacjach.
- 5) **Użytkowanie i konserwacja urządzenia zasilanego akumulatorami**
- a) **Ładować tylko przy użyciu ładowarki określonej przez producenta.** Ładowarka przewidziana dla jednego rodzaju akumulatorów stwarza ryzyko pożaru w przypadku użycia jej z innym zestawem akumulatorów.
- b) **Należy używać jedynie akumulatorów przeznaczonych dla danego urządzenia.** Użycie innych akumulatorów stwarza ryzyko wystąpienia obrażeń ciała lub pożaru.
- c) **Kiedy akumulatorki nie są używane, należy przechowywać je z dala od przedmiotów metalowych, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne niewielkie przedmioty metalowe, które mogłyby spowodować zwarcie pomiędzy stykami.** Zwarcie styków akumulatorki może spowodować pożar.
- d) **W przypadku przeciążenia z akumulatorki może wycieknąć płyn; nie należy go dotykać. W razie przypadkowego kontaktu przemyć skórę wodą. W przypadku dostania się płynu do oczu należy skontaktować się z lekarzem.** Płyn z akumulatorki może powodować podrażnienia lub oparzenia.
- e) **Nie używać uszkodzonego ani zmodyfikowanego akumulatora lub narzędzia.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać w sposób nieoczekiwany, co może powodować pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń ciała.
- f) **Nie wystawiać akumulatora ani narzędzia na działanie płomienia lub zbyt wysokiej temperatury.** Narażenie na działanie płomienia lub temperatury powyżej 130°C może spowodować wybuch.
UWAGA Temperaturę „130 °C“ można zastąpić temperaturą „265 °F“.
- g) **Przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania i nie ładować akumulatora ani narzędzia poza zakresem temperatury podanym w instrukcji.** Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturze poza podanym zakresem może spowodować uszkodzenie akumulatora i zwiększyć ryzyko pożaru.
- 6) **Serwis**
- a) **Zlecać serwisowanie elektronarzędzie wykwalifikowanemu technikowi stosującymi jedynie części zamienne identyczne z oryginalnymi.** Zapewni to zachowanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.
- b) **Nigdy nie serwisować uszkodzonych akumulatorów.** Serwisowanie akumulatorów może przeprowadzać wyłącznie producent lub autoryzowany serwis.

DODATKOWE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA DLA WYRZYNAKÓW WAHADŁOWYCH

- Nie wolno pracować na materiałach zawierających azbest. Azbest jest produktem rakotwórczym.
- Zakładać gogle ochronne, ochronę uszu, a w razie konieczności inne środki ochronne, takie jak rękawice, buty, itd.
- Przed użyciem usunąć z ciętego przedmiotu wszystkie gwoździe i inne metalowe obiekty.

- Upewnić się, czy cięty przedmiot jest właściwie podtrzymywany lub zamocowany.
- Nie używać urządzenia bez osłony.
- Przed każdym użyciem dokonać inspekcji brzeszczotu. Nie używać brzeszczotów, które są wygięte, złamane lub w inny sposób uszkodzone.
- Upewnić się, czy brzeszczot jest prawidłowo zamontowany.
- Używać tylko brzeszczotów przystosowanych do pracy z urządzeniem.
- Używać tylko brzeszczoty o odpowiednich wymiarach.
- Nie używać innych akcesoriów, niż brzeszczotów.
- Nie używać brzeszczotów wykonanych ze stali HSS.
- Nie używać urządzenia na przedmiotach, których cięcie wymaga maksymalnej głębokości cięcia przekraczającego maksymalną głębokość cięcia brzeszczotu.
- Przytrzymywać urządzenie za izolowane powierzchnie uchwytu, gdyż brzeszczot może naruszyć ukryte przewody lub kable sieci elektrycznej. Jeśli brzeszczot uszkodzi przewód elektryczny znajdujący się pod napięciem, metalowe części urządzenia mogą również znajdować się pod napięciem. Ryzyko porażenia prądem.
- Po zamontowaniu brzeszczotu pozwolić urządzeniu popracować bez obciążenia w bezpiecznym obszarze. Jeśli urządzenie silnie wibruje, natychmiast je wyłączyć, odłączyć od zasilania i spróbować rozwiązać problem.
- Należy pamiętać, że brzeszczot pracuje przez krótki czas po wyłączeniu urządzenia. Nie próbować samodzielnie zatrzymać pracy brzeszczotu.

ODRZUT

Do odrzutu dochodzi wtedy, kiedy brzeszczot niespodziewanie natrafi na jakiś obiekt. Podczas pracy, urządzenie należy mocno trzymać. Podczas używania urządzenia należy skupić się na pracy. Odrzut jest zwykle powodowany przez:

- przypadkowe dotknięcie twardych obiektów lub materiałów za pomocą pracującego brzeszczotu;
- stępienie brzeszczotu;
- nieprawidłowo zamontowany brzeszczot;

- wykonywanie cięcia w miejscu poprzedniego cięcia;
- brak uwagi podczas pracy;
- niestabilna postawa.

Bezpieczeństwo elektryczne



Zawsze sprawdzać, czy napięcie w sieci odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej urządzenia.

- Nie używać urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka jest uszkodzona.
- Używać wyłącznie takich przedłużaczy, które są odpowiednie dla mocy znamionowej urządzenia, o średnicy minimum 1,5 mm². W przypadku używania przedłużacza na szpuli, całkowicie rozwinąć przewód.

2. INFORMACJE O MASZYNIE

Przeznaczenie

Ta wyrzynarka jest przeznaczona do wycinania drewna, metalu, tworzyw sztucznych, ceramiki, gumy itp. na dowolny żądany kształt i wymiar.

DANE TECHNICZNE

| Nr modelu | JS502AC / S_JS502AC |
|----------------------------------|---|
| Napięcie | 230-240 V~ |
| Częstotliwość | 50Hz |
| Moc | 550 W |
| Obroty bez obciążenia | 0 - 3.000/min |
| Maks. głębokość piłowania drewna | 65 mm |
| Kąt nachylenia | - 45 to 45° |
| Ciśnienie akustyczne (Lpa) | 85 dB(A) K=3dB |
| Moc akustyczna (Lwa) | 96 dB(A) K=3dB |
| Drgania (drewno) | 11.71 m/s ² K=1.5 m/s ² |
| Drgania (metal) | 8.81 m/s ² K=1.5 m/s ² |



Stosować osłonę dla uszu.

Poziom drgan

Poziom emisji drgań podany w tej instrukcji obsługi został zmierzony zgodnie ze standaryzowanym testem podanym w normie EN 62841; może on służyć do porównywania narzędzi ze sobą oraz do wstępnego oszacowania ekspozycji na drgania

podczas użytkowania narzędzia do podanych zastosowań.

- używanie narzędzia do innych zastosowań lub z innymi lub źle konserwowanymi akcesoriami może znacząco zwiększać poziom ekspozycji.
- okresy, gdy narzędzie jest wyłączone lub okresy, gdy jest włączone, ale nie pracuje, mogą znacząco zmniejszać poziom ekspozycji.

Chronić się przed wpływem drgań, konserwując odpowiednio narzędzie i akcesoria, utrzymując ciepłotę dłoni oraz odpowiednio organizując pracę.

OPIS

Liczyby w tekście odnoszą się do rysunków na Stronach 2-3

1. Przełącznik wł./wył.
2. Przycisk uruchamiania blokady
3. Pokrętko regulacji prędkości
4. Osłona
5. Uchwyt brzeszczotu
6. Rolka prowadząca brzeszczota
7. Płyta podstawy
8. Klucz imbusowy
9. Uchwyt klucza imbusowego
10. Podłączenie odbiornika pyłu
11. Złącze odsysania
12. Uchwyt

3. MONTAŻ



Przed montażem należy zawsze wyłączyć urządzenie i odłączyć od sieci zasilającej.

Montaż oraz zdejmowanie brzeszczotu Prosimy zapoznać się z tabelą poniżej, w celu wybrania właściwego brzeszczotu.

| Brzeszczot | Material |
|------------------|--------------------------|
| Gruby | Drewno |
| Średni | Drewno |
| Delikatny | Stal, aluminium, plastik |
| Bardzo delikatny | Drewno (krzywizny) |

Zdjąć osłonę z maszyny w celu wymiany brzeszczota.



Zawsze piłować z założoną osłoną.

Montaż brzeszczota (rys. B)

Maszyna jest wyposażona w system szybkiej wymiany brzeszczota.

- Obrócić pierścień zaciskający (13) uchwytu brzeszczota (5) całkowicie w lewo, aby otworzyć uchwyt.
- Włożyć brzeszczot (15) w uchwyt brzeszczota (5) jak najdalej. Zęby brzeszczota (15) muszą być skierowane do góry i naprzód. Gładka strona brzeszczota musi być zaczepiona w szczelinie rolki prowadzącej (6).
- Zwolnić pierścień zaciskający (13), aby zamknąć uchwyt.
- Podczas wymiany brzeszczota dopilnować, aby uchwyt brzeszczota (5) był wolny od resztek materiałów (jak wióry lub opiłki).
- Przed użyciem zawsze sprawdzać, czy brzeszczot jest solidnie zamocowany.

Demontaż brzeszczota

- Obrócić pierścień zaciskający (13) uchwytu brzeszczota (5) całkowicie w lewo, aby otworzyć uchwyt.
- Wyjąć brzeszczot z uchwytu.
- Zwolnić pierścień zaciskający (13), aby zamknąć uchwyt.
- Aby wyłączyć ciągły tryb pracy maszyny, nacisnąć włącznik (1) ponownie.

4. OBSŁUGA

Włączanie i wyłączenie (rys. A)

- Aby włączyć urządzenie, nacisnąć przełącznik wł./wył. (on/off) (1).
- Aby przełączyć urządzenie do trybu pracy ciągłej, należy wcisnąć przycisk uruchamiania blokady (2) i jednocześnie nacisnąć przełącznik wł./wył. (1).
- Aby wyłączyć ciągły tryb pracy maszyny, nacisnąć włącznik (1) ponownie.
- Aby wyłączyć urządzenie, zwolnić przełącznik wł./wył. (1).

Ustawianie prędkości (rys. C)

Pokrętko regulacji obrotów (3) służy do ustawiania prędkości obrotowej. Idealna prędkość zależy od profilu i zębów brzeszczota oraz obrabianego materiału.



Nie należy ustawiać prędkości cięcia podczas pracy urządzenia.

- Przekręcić pokrętkę regulacji prędkości (3) w wymagana pozycję.
- W przypadku cięcia twardych materiałów, należy używać brzeszczot z delikatnymi zębami oraz wybrać małą prędkość cięcia.
- W przypadku miękkich materiałów, należy używać brzeszczot z grubymi zębami oraz wybrać dużą prędkość cięcia.

Ustawianie kąta nachylenia (rys. D)

Kąt nachylenia można zmieniać od 0° do 45°.

Kąt cięcia skośnego można odczytać na podziałce.



Nie należy ustawiać kąta nachylenia podczas pracy urządzeniem.

- Poluzować śruby imbusowe (14) kluczem imbusowym (8).
- Przechylić płytę podstawy (7) w żądane położenie.
- Dokręcić śruby imbusowe (14) kluczem imbusowym (8).

Usuwanie pyłu (rys. E)

- Wsunąć adapter usuwania pyłu (11) do złącza usuwania pyłu (10).
- Podłączyć wąż odkurzacza do adaptera odprowadzającego pył (11).

Wskazówki dla optymalnej pracy

- Zaciśnąć cięty przedmiot. W przypadku cięcia małych przedmiotów, używać zaciski.
- Narysować linię określającą kierunek przesuwania brzeszczotu.
- Mocno trzymać urządzenie za uchwyt.
- Ustawić prędkość cięcia.
- Ustawić kąt nachylenia.
- Ustawić pozycję trybu pracy wahadłowej.
- Włączyć urządzenie.
- Odczekać, aż nabierze ono pełnej prędkości.
- Umieścić nasadę wyrzynarki na ciętym przedmiocie.
- Powoli przesunąć urządzenie wzdłuż narysowanej linii, mocno dociskając nasadę wyrzynarki do ciętego przedmiotu.
- Nie stosować nadmiernej siły na urządzenie. Wykonać nacięcie.
- Wyłączyć urządzenie i zaczekać do jego pełnego zatrzymania przed odłożeniem na bok.

5. KONSERWACJA



Zawsze odłączać narzędzie od zasilania sieciowego przed rozpoczęciem przeprowadzania jakichkolwiek prac konserwacyjnych.

Czyścić obudowę maszyny regularnie miękką ściereczką, najlepiej po każdym użyciu. Dopilnować, aby otwory wentylacyjne były wolne od pyłu, kurzu i zabrudzeń. Usuwać odporne zabrudzenia miękką ściereczką zwilżoną mydlinami. Nie używać żadnych rozpuszczalników, takich jak benzyna, alkohol, amoniak itp. Takie substancje chemiczne spowodują uszkodzenie części z tworzyw sztucznych.



Regularnie czyścić brzeszczot, aby uniknąćLT niedokładności podczas pracy. Regularnie smarować wałek prowadniczy.

Wymiana brzeszczotu (rys. B)

Zużyty lub uszkodzony brzeszczot należy niezwłocznie wymienić.

Należy używać wyłącznie ostrych i nie uszkodzonych brzeszczotów.

- Aby zdjąć stary brzeszczot (14), postępować według wskazówek opisanych w rozdziale „Montaż i zdejmowanie brzeszczotu”.
- Aby zamontować nowy brzeszczot (14), postępować według wskazówek opisanych w rozdziale „Montaż i zdejmowanie brzeszczotu”.

ŚRODOWISKO



Uszkodzone i/lub niepotrzebne urządzenia elektryczne lub elektroniczne podlegają zbiórce w odpowiednich punktach recyklingu.

Tylko kraje WE

Nie wyrzucać elektronarzędzi wraz z odpadami z gospodarstw domowych. Zgodnie z dyrektywą 2012/19/EU dotyczącą zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz jej wdrożeniem do prawodawstwa krajowego, elektronarzędzia, które już nie nadają się do użytku, podlegają oddzielnej zbiórce oraz utylizacji w sposób przyjazny dla środowiska.

GWARANCJA

Produkty VONROC są wytwarzane zgodnie z najwyższymi standardami jakości i producent udziela gwarancji na wady materiałowe i wady wykonania na okres wymagany prawem, licząc od dnia zakupu. Jeśli wystąpi usterka produktu w tym okresie spowodowana wadą materiałową i/lub wadą wykonania, proszę bezpośrednio skontaktować się ze sprzedawcą VONROC.

Następujące okoliczności powodują unieważnienie gwarancji:

- Przeprowadzono naprawy lub modyfikacje narzędzia w serwisie innym lub autoryzowany lub podjęto ich próbę;
- Normalne zużycie nie jest objęte gwarancją;
- Narzędzie było używane niezgodnie z przeznaczeniem, źle z nim się obchodzono lub było nieprawidłowo konserwowane;
- Użyto części zamiennych innych niż oryginalne.

Niniejsza gwarancja to wyłączna gwarancja producenta i nie obowiązują żadne inne wyrażone ani dorozumiane gwarancje. Nie obowiązują żadne inne wyrażone ani dorozumiane gwarancje o zakresie przekraczającym niniejszą gwarancję, co obejmuje dorozumiane gwarancje przydatności do sprzedaży i przydatności do określonego celu. W żadnym przypadku firma VONROC nie ponosi odpowiedzialności za straty przypadkowe lub wynikowe. Zadośćuczynienie sprzedawcy jest ograniczone do naprawy lub wymiany niezgodnych urządzeń lub części.

Produkt i instrukcja obsługi podlegają zmianom. Dane techniczne podlegają zmianom bez uprzedzenia.

1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Citiți avertizările de siguranță, avertizările de siguranță suplimentare și instrucțiunile. Nerespectarea avertizărilor de siguranță poate cauza producerea de electrocutări, incendii și/sau răniri grave. Păstrați avertizările de siguranță și instrucțiunile pentru referințe viitoare.

În manualul de utilizare sau pe produs se utilizează următoarele simboluri:



Citiți manualul de utilizare.



Indică riscul de rănire personală, pierderea vieții sau deteriorarea sculei în cazul în care nu se respectă instrucțiunile din acest manual.



Pericol de electrocutare.



Îndepărtați imediat fișa de la priza de rețea în cazul în care cablul de alimentare se deteriorează în timpul procedurilor de curățare și de întreținere.



*Purtați ochelari de protecție.
Purtați protecții antifonice.*



Purtați o mască antipraf.



Nu utilizați în ploaie.



*Mașină din clasa II - Izolație dublă -
Nu este necesară o priză cu împământare.*



Țineți persoanele din jur la distanță.



Nu scoateți din uz produsul în containere neadecvate.



Produsul este în conformitate cu standardele de siguranță aplicabile din directivele europene.

AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PRIVIND UNELTELE ELECTRICE



AVERTISMENT! Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile.

Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor

nilor poate cauza producerea de electrocutări, incendii și/sau răniri grave.

Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

Termenul „unealtă electrică” din avertismente se referă la unealta electrică (cu cablu) alimentată de la rețea sau la unealta electrică cu acumulator (fără fir).

1) Siguranța zonei de lucru

- a) **Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele dezordonate sau întunecate duc la accidente.
- b) **Nu operați uneltele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau pulberilor explozive.** Uneltele electrice generează scântei care pot aprinde pulberea sau fumul inflamabile.
- c) **Țineți la distanță copiii și persoanele din jur în timp ce operați o unealtă electrică.** Distragerile vă pot cauza pierderea controlului.

2) Siguranța electrică

- a) **Ștecherile uneltelor electrice trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați niciodată în nici un fel mufele. Nu folosiți adaptoare de priză cu scule electrice legate de pământ (impământate).** Mufele nemodificate și prizele adecvate reduc riscul șocului electric.
- b) **Evitați contactul corpului cu suprafețele împământate precum țevi, radiatoare, cuptoare și frigidere.** Există un risc mai mare de electrocutare dacă vă este corpul împământat.
- c) **Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau condiții de umezeală.** Apa care pătrunde într-o unealtă electrică va spori riscul de electrocutare.
- d) **Nu manipulați necorespunzător cablul. Nu folosiți niciodată cordonul pentru a purta, a trage sau a deconecta unealta. Feriți cordonul de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese mobile.** Cordoane distruse sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
- e) **Atunci când operați o unealtă de lucru în aer liber, utilizați un prelungitor pentru exterior.** Folosirea unui cordon adecvat pentru uzul în aer liber scade riscul de electrocutare.
- f) **În cazul în care operarea unei unelte electrice într-un spațiu cu umiditate nu poate fi evitată, utilizați o alimentare cu protecție pentru dispo-**

zitivele de curent rezidual (RCD). Utilizarea unui RCD reduce riscul de electrocutare.

3) Siguranța personală

- a) **Fiți precauți, fiți atenți la ceea ce faceți și respectați regulile de bun simț atunci când operați o unealtă electrică. Nu folosiți unealta electrică atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau unui tratament medicamentos.** Un moment de neatenție în timpul operării uneltelor electrice poate cauza vătămări corporale grave.
- b) **Utilizați echipamentul de protecție corporală. Purați întotdeauna protecție pentru ochi.** Echipamentul de protecție precum masca de praf, pantofii de protecție antiderapanți, casca de protecție sau protecția auzului utilizate în condiții adecvate vor reduce rănille personale.
- c) **Preîntâmpinați pornirea accidentală. Asigurați-vă că comutatorul este în poziția-oprit înainte de a vă conecta la sursa de alimentare și / sau la baterie, de a ridica sau purta instrumentul.** Purtarea de unelte electrice ținând degetul pe comutator sau alimentarea uneltelor electrice care au comutatorul pornit duc la accidente.
- d) **Îndepărtați orice cheie sau clește de reglare înainte de a porni unealta electrică.** Un clește sau o cheie lăsată atașată unei piese rotative a uneltei electrice poate cauza vătămări corporale.
- e) **Nu vă întindeți pentru a utiliza unealta de lucru. Mențineți-vă întotdeauna stabilitatea și echilibrul.** Acest lucru permite un control mai bun al uneltei electrice în situații neașteptate.
- f) **Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți-vă părul, îmbrăcămintea și mânușile departe de piesele mobile.** Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în părțile mobile.
- g) **În cazul în care dispozitivele prezintă posibilitatea conectării de accesorii pentru aspirația și colectarea prafului, asigurați-vă că aceste accesorii sunt conectate și utilizate în mod corespunzător.** Utilizarea colectării prafului poate reduce pericolele legate de praf.
- h) **Nu lăsați ca obișnuința obținută prin utilizarea frecventă a uneltelor să vă permită să deveniți impasibil și să ignorați principiile de siguranță în utilizarea uneltelor.** O acțiune neglijentă poate provoca accidente grave într-o fracțiune de secundă.

4) Utilizarea și îngrijirea uneltelor electrice

- a) **Nu forțați unealta electrică. Utilizați unealta electrică adecvată aplicației dvs.** Unealta electrică corectă va face munca mai bine și mai sigură la rata pentru care a fost proiectată.
- b) **Nu utilizați unealta electrică în cazul în care întrerupătorul nu comută în poziția pornit și oprit.** Orice unealtă electrică care nu poate fi controlată cu comutatorul este periculoasă și trebuie reparată.
- c) **Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și/ sau acumulatorul de la unealta electrică înaintea efectuării oricăror reglaje, modificării accesoriilor sau depozitării uneltelor electrice.** Aceste măsuri preventive de precauție reduc riscul de pornire accidentală.
- d) **Nu depozitați uneltele electrice în stare inactivă la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu unealta de lucru sau cu aceste instrucțiuni să o utilizeze.** Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
- e) **Efectuați întreținerea uneltelor electrice. Verificați alinierea sau configurarea greșită a pieselor mobile, ruperea pieselor și orice alte condiții care ar putea afecta funcționarea unelei electrice. În cazul deteriorării, reparați unealta electrică înainte de uz.** Multe accidente sunt cauzate de unelte electrice slab întreținute.
- f) **Păstrați uneltele de tăiat ascuțite și curate.** Uneltele de tăiat corect întreținute cu muchii ascuțite au mai puține șanse să se lege și sunt mai ușor de controlat.
- g) **Utilizați unealta electrică, accesoriile și cuțitele unelei etc. conform acestor instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrarea ce trebuie să fie efectuată.** Folosirea unelei electrice pentru operații diferite decât acelea destinate pot cauza o situație periculoasă.
- h) **Țineți mânerul și suprafețele de prindere uscate, curate și lipsite de ulei și unsoare.** Mânere și suprafețele de prindere alunecoase nu permit manipularea și controlul unelei în de siguranță în situații neașteptate.

5) Utilizarea și îngrijirea uneltelor cu acumulator

- a) **Reîncărcați folosind exclusiv încărcătorul specificat de către producător.** Dacă un încărcător conceput pentru un anumit tip de acumulatori este folosit cu alt acumulator, acest lucru poate genera risc de incendiu.
 - b) **Utilizați uneltele electrice exclusiv împreună cu acumulatorii specificați.** Utilizarea altor acumulatori poate cauza risc de rănire și incendiu.
 - c) **Atunci când nu folosiți acumulatorul, păstrați-l ferit de alte obiecte metalice, precum agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici care pot realiza conexiunea între cele două borne.** Scurtcircuitarea bornelor bateriei poate cauza arsuri sau incendiu.
 - d) **În condiții de utilizare incorectă, este posibil să fie evacuat lichid din baterie; evitați contactul cu acesta. În cazul în care se produce accidental contactul, clătiți cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, solicitați ajutor medical suplimentar.** Lichidul scurs din acumulator poate cauza iritații sau arsuri.
 - e) **Nu folosiți un acumulator sau o unealtă care este deteriorată sau modificată.** Acumulatorii deteriorați sau modificați pot avea un comportament imprevizibil care rezultă în foc, explozie sau risc de rănire.
 - f) **Nu expuneți acumulatorul sau unealta la foc sau temperatură excesivă.** Expunerea la foc sau temperaturi de peste 130 °C poate provoca explozie. OBSERVAȚIE Temperatura „130 °C” poate fi înlocuită cu temperatura „265 °F”.
 - g) **Respectați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați acumulatorul sau unealta în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni.** Încărcarea necorespunzătoare sau la temperaturi în afara domeniului specificat poate deteriora acumulatorul și poate crește riscul de incendiu.
- #### 6) Service
- a) **Prevedeți repararea unelei de lucru de către o persoană calificată, folosind exclusiv piese de schimb identice.** Acest lucru va garanta păstrarea în siguranță a unelei electrice.
 - b) **Niciodată nu servișați acumulatorii deteriorați.** Servisarea acumulatorilor ar trebui să fie efectuată numai de către producător sau furnizorii autorizați de service.

AVERTIZĂRI SUPPLEMENTARE DE SIGURANȚĂ PENTRU FIERĂSTRAIE PENDULARE

- Nu folosiți materiale care conțin azbest. Azbestul este considerat cancerigen.
- Purtați ochelari de protecție, protecție auditivă și, dacă este necesar, alte mijloace de protecție, cum ar fi mănuși de protecție, pantofi de protecție etc.
- Înainte de utilizare, scoateți toate cuplele și alte obiecte metalice de pe piesa de prelucrat.
- Asigurați-vă că piesa de lucru este susținută sau fixată adecvat.
- Nu utilizați niciodată mașina fără calotă apărătoare.
- Inspectați lama de ferăstrău înainte de fiecare utilizare. Nu utilizați lame de ferăstrău îndoite, crăpate sau deteriorate în alt mod.
- Asigurați-vă că lama de ferăstrău este montată corect.
- Folosiți numai lame de ferăstrău care sunt adecvate pentru utilizarea cu aparatul.
- Folosiți numai lame de ferăstrău cu dimensiunile corecte.
- Nu utilizați alte accesorii în afara lamelor de ferăstrău.
- Nu utilizați lame de ferăstrău din oțel HSS.
- Nu utilizați aparatul pe piese de lucru care necesită o adâncime maximă de tăiere care depășește adâncimea maximă de tăiere a lamei de ferăstrău.
- Țineți mașina de suprafețele de prindere izolate în cazul în care lama de ferăstrău poate intra în contact cu cabluri ascunse sau cu cablul de alimentare. În cazul în care lama de ferăstrău intră în contact cu un fir „sub tensiune”, părțile metalice expuse ale mașinii pot deveni, de asemenea, „sub tensiune”. Pericol de electrocutare.
- Lăsați mașina să funcționeze fără sarcină într-o zonă sigură după montarea pânzei de ferăstrău. Dacă mașina vibrează puternic, opriți imediat mașina, decuplați cablul de rețea de la sursa de alimentare și încercați să remediați problema.
- Aveți grijă că lama de ferăstrău continuă să se rotească pentru o perioadă scurtă de timp după oprirea mașinii. Nu încercați să opriți singur lama de ferăstrău.

Recul

Recul este mișcarea în sus și în spate a pânzei de ferăstrău atunci când aceasta atinge în mod neașteptat un obiect. Țineți bine mașina în timpul utilizării. Păstrați-vă atenția concentrată asupra operației.

Recul este cauzat de obicei de:

- atingerea neintenționată de obiecte sau materiale dure cu pânza de ferăstrău rotativă;
- o lamă de ferăstrău tocită;
- o lamă de ferăstrău care nu este montată corespunzător;
- tăierea într-o tăietură anterioară;
- lipsa de atenție la utilizare;
- o poziție instabilă.

Instrucțiuni de siguranță privind alimentarea electrică



Verificați întotdeauna ca tensiunea de la alimentarea cu energie să corespundă tensiunii de pe plăcuța cu specificații.

- Nu utilizați aparatul în cazul în care cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat sau defect.
- Folosiți numai cabluri prelungitoare adecvate pentru puterea mașinii cu o grosime minimă de 1,5 mm². Dacă utilizați o bobină de cablu de extensie, derulați întotdeauna complet cablul.

2. INFORMAȚII CU PRIVIRE LA MAȘINĂ

Domeniul de utilizare

Ferăstrăul pendular a fost conceput pentru tăierea lemnului, metalului, materialelor plastice, plăcilor ceramice, cauciucului etc. la orice dimensiunea necesară și în orice formă necesară.

SPECIFICAȚII TEHNICE

| Nr. model | JS502AC / S_JS502AC |
|-----------------------------------|---------------------|
| Tensiune | 230-240V~ |
| Frecvență | 50Hz |
| Putere | 550W |
| Turație la mers în gol | 0 - 3.000/min |
| Adâncimea maximă de tăiere (lemn) | 65 mm |
| Unghi ascuțit | - 45 la 45° |

| | |
|-----------------------|---|
| Presiune sonoră (Lpa) | 85 dB(A) K=3dB |
| Putere acustică (Lwa) | 96 dB(A) K=3dB |
| Vibrații (lemn) | 11,71 m/s ² K=1,5 m/s ² |
| Vibrații (metal) | 8,81 m/s ² K=1,5 m/s ² |



Purtați protecții antifonice.

Nivelul vibrațiilor

Nivelul emisiilor de vibrații menționat în acest manual de instrucțiuni a fost măsurat în conformitate cu un test standardizat precizat în EN 62841; poate fi folosit pentru a compara o sculă cu alta și ca evaluare preliminară a expunerii la vibrații atunci când folosiți scula pentru aplicațiile menționate.

- Utilizarea sculei pentru aplicații diferite sau cu accesorii diferite și prost întreținute, poate crește semnificativ nivelul de expunere.
- Momentele în care scula este oprită sau când funcționează dar nu execută nicio lucrare, pot reduce semnificativ nivelul de expunere.

Protejați-vă împotriva efectelor vibrațiilor prin întreținerea sculei și a accesoriilor sale, păstrând mâinile calde și organizând procesele de lucru.

DESCRIERE

Numerele din text se referă la diagramele de la paginile 2 - 3

Fig. A

1. Comutator pornire/oprire
2. Buton de blocare
3. Rotiță de reglare a vitezei
4. Apărătoare
5. Suport lamă de ferăstrău
6. Rolă de ghidaj a lamei de fierăstrău
7. Placă de bază
8. Cheie hexagonală
9. Suport cheie hexagonală
10. Conexiune pentru extragerea prafului
11. Adaptor pentru praf
12. Mâner

3. ASAMBLAREA



Înainte de asamblare, opriți alimentarea electrică a mașinii și deconectați fișa cablului de alimentare de la priza de rețea.

Montarea și demontarea lamei de ferăstrău

Consultați tabelul de mai jos pentru a selecta lama de ferăstrău necesară.

| Lamă de fierăstrău | Material |
|--------------------|-------------------------|
| Aspră | Lemn |
| Medie | Lemn |
| Fină | Oțel, aluminiu, plastic |
| Foarte fină | Lemn (curbe) |

Eliminați apărătoarea de la mașină pentru a schimba lama ferăstrăului.



Tăiați întotdeauna cu apărătoarea în poziție.

Montarea lamei ferăstrăului (Fig. B)

Mașina este echipată cu un sistem de schimbare rapidă a lamelor.

- Rotiți complet spre stânga inelul de fixare (13) a suportului pentru lama de ferăstrău (5), pentru a deschide suportul.
- Introduceți lama ferăstrăului (15) în suportul lamei (5) cât mai mult posibil. Dinții lamei de ferăstrău (15) trebuie să fie îndreptați în sus și în față. Partea netedă a lamei de ferăstrău trebuie să fie cuprinsă în fanta rolei de ghidaj (6).
- Eliberați inelul de fixare (13) pentru a închide suportul.
- Asigurați-vă că la schimbarea lamei de ferăstrău, suportul lamei (5) nu conține resturi de materiale (cum ar fi aşchii de lemn sau de metal).
- Înainte de utilizare, verificați întotdeauna dacă lama ferăstrăului este bine fixată.

Îndepărtarea lamei de ferăstrău

- Rotiți complet spre stânga inelul de fixare (13) a suportului pentru lama de ferăstrău (5), pentru a deschide suportul.
- Scoateți lama ferăstrăului din suport.
- Eliberați inelul de fixare (13) pentru a închide suportul.

4. OPERAREA

Pornirea și oprirea (fig. C)

- Pentru a porni mașina, mutați comutatorul de pornire/oprire (1) în sus.

- Pentru a comuta aparatul în modul continuu, mențineți comutatorul de pornire/oprire (1) apăsat și apăsați simultan butonul de blocare (2).
- Pentru a opri modul continuu, apăsați din nou comutatorul de pornire/oprire (1).
- Pentru a opri mașina, eliberați comutatorul de pornire/oprire (1).

Setarea vitezei (Fig. C)

Discul de reglare a vitezei (3) este utilizat pentru setarea vitezei. Viteza ideală depinde de profil, de dinții de pe lama fierăstrăului și de materialul folosit.



Nu setați viteza în timpul utilizării.

- Rotiți discul de reglare a vitezei (3) în poziția necesară.
 - Pentru materiale dure, folosiți o lamă de ferăstrău cu dinți fini și selectați o viteză mai mică.
 - Pentru materiale moi, folosiți o lamă de ferăstrău cu dinți bruți și selectați o viteză mai mare.

Reglarea unghiului de tăiere oblică (Fig. D)

Unghiul de tăiere oblică este variabil între 0° și 45°. Înclinația corespunzătoare a tăieturii poate fi citită pe gradație.



Nu setați unghiul oblic în timpul utilizării.

- Slăbiți șuruburile hexagonale (14) folosind cheia hexagonală (8).
- Înclinați placa de bază (7) în poziția dorită.
- Strângeți șuruburile hexagonale (14) folosind cheia hexagonală (8).

Extragerea prafului (Fig. E)

- Introduceți adaptorul de aspirare a prafului (11) în racordul de aspirare a prafului (10).
- Conectați furtunul aspiratorului în adaptorul de evacuare a prafului (11).

Sfaturi pentru utilizarea optimă

- Fixați piesa de lucru. Utilizați un dispozitiv de fixare pentru piese de prelucrat mici.
- Trasați o linie pentru a defini direcția în care trebuie ghidat decât discul de polizat.
- Țineți cu fermitate mașina de mâner.
- Setați adâncimea de tăiere.

- Reglați unghiul de tăiere oblică.
- Porniți mașina.
- Așteptați până când mașina atinge turația maximă.
- Așezați talpa ferăstrăului pe piesa de lucru.
- Deplasați încet mașina de-a lungul liniei trasate anterior, apăsând cu fermitate accesoriul pe piesa de lucru.
- Nu aplicați o presiune excesivă asupra mașinii. Lăsați mașina să execute operația.
- Opriți mașina și așteptați oprirea completă a mașinii înainte de a așeza mașina.

5. ÎNTREȚINEREA



Deconectați întotdeauna aparatul de la alimentare înainte de a efectua întreținerea.

Curățați regulat carcasa cu o cârpă moale, de preferat după fiecare utilizare. Curățați fantele de aerisire de praf și murdărie. Îndepărtați murdăria persistentă cu o cârpă moale înmuiată în clăbuci de săpun. Nu folosiți solvenți precum benzină, alcool, amoniac, etc. Astfel de substanțe chimice vor deteriora componentele sintetice.



Curățați periodic lama de ferăstrău pentru a evita problemele în timpul utilizării. Lubrifiați regulat rola de ghidare.

Înlocuirea lamei de ferăstrău (Fig. B)

Lamele de ferăstrău uzate sau deteriorate trebuie înlocuite imediat.



Utilizați numai lame de ferăstrău ascuțite și nedeteriorate.

- Pentru a îndepărta vechea lamă de ferăstrău (15), procedați așa cum este descris în secțiunea „montarea și îndepărtarea lamei de ferăstrău”.
- Pentru a monta noua lamă de ferăstrău (15), procedați așa cum este descris în secțiunea „montarea și demontarea lamei de ferăstrău”.

MEDIU



Aparatele electrice sau electronice deteriorate și/sau defecte trebuie colectate în locurile de reciclare corespunzătoare.

Numai pentru țările din CE

Nu aruncați echipamentele acționate electric împreună cu gunoiul menajer. Conform Indicației europene 2012/19/CE pentru echipamente electrice și electronice uzate și a implementării sale la nivel național, echipamentele acționate electric scoase din uz trebuie colectate separat și evacuate într-o manieră ecologică.

GARANȚIE

Produsele VONROC sunt realizate la cele mai înalte standarde de calitate și sunt garantate în privința materialelor și a manoperei pentru întreaga perioadă de utilizare în garanție, începând cu data achiziției. În cazul în care produsul prezintă defecțiuni în perioada de garanție din cauza materialului defect și/sau a manoperei, contactați direct VONROC.

Următoarele circumstanțe sunt excluse de la această garanție:

- Reparațiile sau modificările care realizate sau care s-au încercat a fi efectuate de centre de service neautorizate;
- Uzura în condiții normale de utilizare;
- Unealta care a fost abuzată, utilizată într-un mod neglijent sau întreținută în mod inadecvat;
- Folosirea unor piese de schimb neoriginale.

Aceasta acoperă garanția companiei, explicită sau implicită. Nu există alte garanții explicite sau implicite care să se extindă dincolo de cele indicate aici, incluzând garanțiile, vandabilitatea sau adecvarea pentru un anumit scop. În nicio situație, VONROC nu este responsabil pentru daunele incidentale sau consecvențiale. Reparațiile efectuate de reprezentant trebuie să fie limitate la reparațiile sau la înlocuirea unităților sau a pieselor neconforme.

Produsul și manualul de utilizare pot suferi modificări. Specificațiile se pot modifica fără notificare prealabilă.

1. INSTRUCȚIUNI DE SEGURANȚĂ

Leia os avisos de segurança fornecidos, os avisos de segurança adicionais e as instruções. O não cumprimento dos avisos de segurança e das instruções pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves. Guarde os avisos de segurança e as instruções para referência futura.

Os seguintes símbolos são utilizados no manual do utilizador ou no produto:



Leia o manual do utilizador.



Indica o risco de ferimentos, morte ou danos na ferramenta se as instruções indicadas neste manual não forem seguidas.



Risco de choque eléctrico.



Retire de imediato a ficha da tomada de corrente se o cabo de corrente sofrer danos e durante a limpeza e manutenção.



*Use óculos de segurança.
Use protecção auricular.*



Use uma máscara anti poeira.



Não utilizar debaixo de chuva.



Máquina de classe II - isolamento duplo - Não é necessária uma ficha de ligação à terra.



Mantenha as outras pessoas afastadas.



Não elimine o produto em recipientes não adequados.



O produto está em conformidade com as normas de segurança aplicáveis nas directivas europeias.

AVISOS GERAIS DE SEGURANȚĂ SOBRE A FERRAMENTA ELÉCTRICA



AVISO! Leia todos os avisos de segurança e instruções. O não cumprimento dos avisos de segurança e as instruções podem

resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.

O termo “ferramenta eléctrica” indicado nos avisos diz respeito à ferramenta eléctrica alimentada pela rede de electricidade (com fio) ou à ferramenta eléctrica que funciona com baterias recarregáveis (sem fio).

1) Segurança na área de trabalho

- a) **Mantenha a área de trabalho limpa e devidamente iluminada.** As áreas obstruídas ou escuras são propícias para acidentes.
- b) **Não utilize ferramentas eléctricas em atmosferas explosivas, por exemplo, na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeiras.** As ferramentas eléctricas produzem faíscas que podem causar ignição de poeiras ou vapores.
- c) **Quando utilizar uma ferramenta eléctrica, mantenha as crianças e transeuntes afastados.** As distrações podem causar perda de controlo.

2) Segurança eléctrica

- a) **As fichas da ferramenta eléctrica devem corresponder à tomada. Nunca modifique, de forma alguma, a ficha. Não utilize quaisquer fichas adaptadoras com ferramentas eléctricas ligadas à terra (massa).** As fichas e tomadas correspondentes não modificadas reduzem o risco de choque eléctrico.
- b) **Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra ou massa, como tubos, radiadores, fogões ou frigoríficos.** Há um maior risco de choque eléctrico se o corpo estiver ligado à terra ou à massa.
- c) **Não exponha as ferramentas eléctricas à chuva ou a ambientes húmidos.** A entrada de água numa ferramenta eléctrica aumenta o risco de choque eléctrico.
- d) **Não utilize o cabo de maneira abusiva. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar a ferramenta eléctrica. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, óleo, extremidades afiadas ou peças móveis.** Cabos danificados ou enrolados aumenta o risco de choque eléctrico.
- e) **Quando utilizar uma ferramenta eléctrica no exterior, opte por uma extensão adequada para utilização no exterior.** A utilização de um cabo

adequado para utilização no exterior reduz o risco de choque eléctrico.

- f) **Se não for possível evitar trabalhar com uma ferramenta eléctrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (DCR).** A utilização de um DCR reduz o risco de choque eléctrico.
- #### 3) Segurança eléctrica
- a) **Esteja atento, preste atenção ao que está a fazer e tenha senso comum quando utilizar uma ferramenta eléctrica. Não utilize uma ferramenta eléctrica quando estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de distração durante a utilização de ferramentas eléctricas pode resultar em ferimentos graves.
 - b) **Use equipamento de protecção individual. Use sempre protecção ocular.** O equipamento de protecção, como, por exemplo, máscara contra o pó, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete de segurança ou protecção auditiva, utilizado nas condições adequadas, reduz o risco de ferimentos.
 - c) **Evite accionamentos acidentais. Assegure-se de que o gatilho está desligado antes de ligar a ferramenta à corrente eléctrica e/ou as baterias e antes de levantar ou transportar a ferramenta.** O transporte de ferramentas eléctricas com o dedo colocado no interruptor ou a ligação à corrente das ferramentas eléctricas com o interruptor ligado pode dar origem a acidentes.
 - d) **Retire eventuais chaves de ajuste ou chaves de fendas antes de ligar a ferramenta eléctrica.** Uma chave de fenda ou de ajuste montada numa peça rotativa da ferramenta eléctrica pode causar ferimentos.
 - e) **Não tente chegar a pontos fora do alcance. Mantenha-se sempre numa posição firme e bem equilibrada.** Desta forma, será mais fácil controlar a ferramenta eléctrica em situações inesperadas.
 - f) **Use vestuário adequado. Não use roupa larga ou jóias. Mantenha o cabelo, a roupa e as jóias afastados das peças móveis.** As roupas largas, as jóias ou o cabelo comprido podem ficar presos nestas peças.
 - g) **Se for prevista a montagem de dispositivos de extracção e recolha de poeiras, assegure-se de que estão ligados e que são utilizados de forma**

- correcta.** A utilização de dispositivos de extracção de poeiras pode reduzir os riscos inerentes.
- h) **Não permita que a familiaridade obtida através do uso frequente de ferramentas faça com que seja complacente e ignore os princípios de segurança da ferramenta.** Uma acção irreflectida pode causar ferimentos graves numa fracção de segundos.
- 4) **Utilização e cuidados a ter com a ferramenta com baterias**
- a) **Não sobrecarregue a ferramenta eléctrica. Utilize a ferramenta eléctrica correcta para o seu trabalho.** A ferramenta eléctrica adequada efectua o trabalho de maneira mais eficiente e segura se for utilizada de acordo com a capacidade para a qual foi concebida.
- b) **Não utilize a ferramenta eléctrica se não conseguir ligar ou desligar o gatilho.** Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada através do gatilho é perigosa e tem de ser reparada.
- c) **Retire a ficha da fonte de alimentação e/ou a bateria da ferramenta eléctrica, caso seja possível fazê-lo, antes de efectuar quaisquer ajustes, substituir acessórios ou guardar ferramentas eléctricas.** Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ligar a ferramenta eléctrica acidentalmente.
- d) **Mantenha as ferramentas eléctricas que não estiverem a ser utilizadas fora do alcance das crianças. Não permita que a ferramenta eléctrica seja utilizada por pessoas não familiarizadas com a mesma ou que não tenham lido estas instruções.** As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de pessoas que não possuam as qualificações necessárias para manuseá-las.
- e) **Faça a manutenção das ferramentas eléctricas. Verifique se as peças móveis da ferramenta eléctrica estão alinhadas e não emperram, bem como se existem peças partidas ou danificadas ou quaisquer outras condições que possam afectar o funcionamento da mesma. Se a ferramenta eléctrica estiver danificada, esta não deve ser utilizada até que seja reparada.** Muitos acidentes têm como principal causa ferramentas eléctricas com uma manutenção insuficiente.
- f) **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** As ferramentas de corte sujeitas a uma manutenção adequada, com arestas de corte afiadas, bloqueiam com menos frequência e controlam-se com maior facilidade.
- g) **Utilize a ferramenta eléctrica, os acessórios e as peças de ferramenta, etc., de acordo com estas instruções, considerando as condições de trabalho e a tarefa a ser executada.** A utilização da ferramenta eléctrica para fins diferentes dos previstos pode resultar em situações perigosas.
- h) **Mantenha as pegas e as superfícies de fixação secas, limpas e sem óleo e gordura.** As pegas escorregadias e as superfícies de fixação não permitem o manuseamento seguro e o controlo da ferramenta em situações imprevistas.
- 5) **Utilização e cuidados a ter com a ferramenta com baterias**
- a) **Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador adequado para um tipo de bateria pode causar um incêndio se for utilizado com outra bateria.
- b) **Utilize apenas ferramentas eléctricas que tenham pilhas especificamente concebidas.** A utilização de outro tipo de baterias pode causar lesões e incêndio.
- c) **Quando não utilizar a bateria, mantenha-a afastada de outros objectos metálicos, tais como cliques para papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos metálicos que permitam fazer a ligação entre um terminal e outro.** O curto-circuito dos terminais da bateria pode causar queimaduras ou um incêndio.
- d) **Em condições abusivas, pode derramar líquido da bateria, devendo evitar o contacto. Se tocar acidentalmente no líquido, lave bem com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, consulte um médico.** O líquido derramado da bateria pode causar irritação ou queimaduras.
- e) **Não utilize baterias ou ferramentas danificadas ou modificadas.** As baterias danificadas ou modificadas podem ter um comportamento inesperado, resultando em incêndio, explosão ou risco de ferimentos.
- f) **Não exponha as baterias ou as ferramentas a fogo ou a temperaturas excessivas.** A exposição a fogo ou a temperaturas superiores a 130 °C podem causar uma explosão. NOTA: a temperatura "130 °C" pode ser substituída pela temperatura "265 °F".
- g) **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou a ferramenta fora**

do intervalo de temperaturas especificado nas instruções. O carregamento inadequado ou de acordo com temperaturas fora do intervalo especificado pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.

6) Assistência

- a) **A sua ferramenta eléctrica só deve ser reparada por pessoal qualificado e só devem ser utilizadas peças sobressalentes idênticas.** Desta forma, é garantida a segurança da ferramenta eléctrica.
- b) **Nunca repare baterias danificadas.** A reparação de baterias deve ser efectuada apenas pelo fabricante ou fornecedores de assistência autorizados.

AVISOS DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA SERRAS PENDULARES

- Não utilize materiais que contenham amianto. O amianto é considerado cancerígeno.
- Use óculos de segurança, protecção auricular e, se necessário, outros meios de protecção, como luvas de protecção, sapatos de segurança, etc.
- Antes de utilizar, retire todos os pregos e outros objectos metálicos da peça de trabalho.
- Verifique se a peça de trabalho está bem apoiada ou fixada.
- Não utilize a máquina sem a protecção.
- Inspeccione a lâmina da serra antes de cada utilização. Não utilize lâminas de serra que estejam dobradas, rachadas ou danificadas.
- Verifique se a lâmina da serra está montada correctamente.
- Utilize apenas lâminas de serra para utilização com a máquina.
- Utilize apenas lâminas de serra com as dimensões correctas.
- Não utilize acessórios que não sejam lâminas de serra.
- Não utilize lâminas de serra feitas de aço HSS (aço para corte rápido).
- Não utilize a máquinas em peças de trabalho que exijam uma profundidade máxima de serragem que exceda a profundidade máxima de serragem da lâmina da serra.
- Segure a máquina pelas superfícies de fixação isoladas se a lâmina da serra entrar em contacto com cablagem escondida ou o cabo de alimentação. Se a lâmina da serra entrar em

contacto com um fio sob tensão, as peças metálicas expostas da máquina podem ficar sob tensão. Risco de choque eléctrico.

- Deixe a máquina a funcionar sem carga numa área segura depois de montar a lâmina da serra. Se a máquina começar a vibrar com intensidade, desligue a máquina de imediato, retire a ficha da tomada de corrente para resolver o problema.
- Tenha em atenção que a lâmina da serra continua a rodar durante um breve período depois de desligar a máquina. Não tente parar a lâmina da serra com a mão.

Recuo

O recuo é um movimento para cima e para trás da lâmina da serra quando a lâmina toca num objecto de maneira inesperada. Durante a utilização, segure a máquina com firmeza. Deve estar concentrado durante o funcionamento.

O recuo normalmente é causado por:

- contacto involuntário com objectos ou materiais duros com a lâmina da serra em rotação;
- uma lâmina da serra embotada;
- uma lâmina da serra que não esteja montada correctamente;
- serragem num corte anterior;
- falta de atenção durante a operação;
- uma posição instável.

Segurança eléctrica



Verifique sempre se a tensão da fonte de alimentação corresponde à tensão na placa sinalética.

- Não utilize a máquina se o cabo de alimentação ou a ficha estiver danificada.
- Utilize apenas extensões que sejam adequadas para a potência nominal da máquina com uma espessura mínima de 1,5 mm². Se utilizar um enrolador de extensão, desenrole sempre o cabo por completo.

2. INFORMAÇÕES SOBRE A MÁQUINA

Utilização pretendida

A serra pendular foi concebida para serrar madeira, metal, plásticos, produtos cerâmicos, borracha, etc., para qualquer tamanho ou forma pretendido.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

| | |
|--|---|
| Modelo n.º | JS502AC/S_JS502AC |
| Tensão | 230 - 240 V ~ |
| Frequência | 50 Hz |
| Potência | 550 W |
| Sem velocidade de carga | 0 - 3000/min |
| Profundidade máx. de ser- ragem (madeira) | 65 mm |
| Ângulo de esquadria | - 45 a 45° |
| Pressão sonora (Lpa) | 85 dB(A) K = 3 dB |
| Potência acústica (Lwa) | 96 dB(A) K = 3 dB |
| Vibração (madeira) | 11,71 m/s ² K=1,5 m/s ² |
| Vibração (metal) | 8,81 m/s ² K=1,5 m/s ² |



Use protecção auricular.

Nível de vibração

O nível de emissão de vibrações indicado neste manual de instruções foi medido em conformidade com um teste padrão especificado pela norma EN 62841. Pode ser utilizado para comparar ferramentas e como avaliação preliminar da exposição a vibrações quando utilizar a ferramenta para as aplicações indicadas.

- A utilização da ferramenta para aplicações diferentes, ou com acessórios diferentes ou com uma manutenção deficiente, pode aumentar consideravelmente o nível de exposição.
- O número de vezes que a ferramenta é desligada ou está ligada, mas não está a ser utilizada, pode reduzir significativamente o nível de exposição.

Proteja-se contra os efeitos da vibração, através de uma manutenção da ferramenta e dos respectivos acessórios, mantendo as mãos quentes e organizando os seus padrões de trabalho.

DESCRIÇÃO

Os números indicados no texto dizem respeito aos diagramas nas páginas 2 e 3

Fig. A

1. Interruptor para ligar/desligar
2. Botão de bloqueio
3. Botão de regulação da velocidade
4. Protecção

5. Suporte da lâmina da serra
6. Rolo-guia da lâmina da serra
7. Placa da base
8. Chave hexagonal
9. Suporte da chave hexagonal
10. Ligação para extracção de poeiras
11. Adaptador de pó
12. Pega

3. MONTAGEM



Antes de efectuar a montagem, desligue sempre a máquina e retire a ficha da tomada de corrente.

Montar e remover a lâmina da serra

Consulte a tabela abaixo para seleccionar a lâmina da serra pretendida.

| Lâmina da serra | Material |
|-----------------|-------------------------|
| Grosso | Madeira |
| Médio | Madeira |
| Fino | Aço, alumínio, plástico |
| Muito fino | Madeira (curva) |

Para substituir a lâmina da serra, retire a protecção da máquina.



Serre sempre com a protecção.

Montar uma a lâmina de serra (Fig. B)

A máquina está equipada com um sistema de substituição rápida da lâmina.

- Rode o anel de fixação (13) do suporte da lâmina de serra (5) totalmente para a esquerda para conseguir abrir o suporte.
- Insira a lâmina de serra (15) o mais afastado possível do suporte da lâmina de serra (5). Os dentes da lâmina da serra (15) devem apontar para cima e para a frente. O lado macio da lâmina da serra deve encaixar na ranhura do rolo-guia (6).
- Liberte o anel de fixação (13) para fechar o suporte.
- Quando substituir a lâmina da serra, o suporte da lâmina (5) não deve ter quaisquer resíduos de material (como, por exemplo, farpas de madeira ou metal).

- Antes de utilizar, verifique sempre se a lâmina da serra está fixada com firmeza.

Retirar a lâmina da serra

- Rode o anel de fixação (13) do suporte da lâmina de serra (5) totalmente para a esquerda para conseguir abrir o suporte.
- Retire a lâmina da serra do suporte.
- Liberte o anel de fixação (13) para fechar o suporte.

4. FUNCIONAMENTO

Ligar e desligar (Fig. C)

- Para desligar a máquina, carregue no interruptor para ligar/desligar (1).
- Para ligar a máquina no modo contínuo, mantenha o interruptor para ligar/desligar (1) premido e, em seguida, prima o botão para ligar/desligar (2) em simultâneo.
- Para desligar o modo contínuo, prima de novo o interruptor para ligar/desligar (1).
- Para desligar a máquina, liberte o interruptor para ligar/desligar (1).

Regular a velocidade (Fig. C)

O botão de regulação da velocidade (3) é utilizado para regular a velocidade. A velocidade adequada depende do perfil e dos dentes da lâmina da serra e do material no qual pretende trabalhar.



Não regule o ângulo de esquadria durante a utilização.

- Rode o botão de regulação da velocidade (3) para a posição pretendida.
 - Para materiais duros, utilize uma lâmina de serra com dentes finos e seleccione uma velocidade mais baixa.
 - Para materiais macios, utilize uma lâmina de serra com dentes grossos e seleccione uma velocidade mais elevada.

Regular o ângulo de esquadria (Fig. D)

O ângulo de esquadria varia entre 0° e 45°.

O ângulo de esquadria pode ser lido na régua.



Não regule o ângulo de esquadria durante a utilização.

- Afrouxe os parafusos hexagonais (14) com a chave hexagonal (8).
- Incline a placa de base (7) para a posição pretendida.
- Aperte os parafusos hexagonais (14) com a chave hexagonal (8).

Extracção de poeira (Fig. E)

- Insira o adaptador de extracção de poeiras (11) na ligação para extracção de poeiras (10).
- Ligue a mangueira de um aspirador ao adaptador de extracção de poeiras (11).

Sugestões para uma excelente utilização

- Fixe a peça de trabalho. Utilize um dispositivo de fixação para peças de trabalho pequenas.
- Faça uma linha para definir a direcção de orientação da lâmina da serra.
- Segure a máquina com firmeza pela pega.
- Regule a velocidade de serragem.
- Regule o ângulo de esquadria.
- Ligue a máquina.
- Aguarde até a máquina atingir a velocidade máxima.
- Coloque a sapata da serra na peça de trabalho.
- Mova a máquina lentamente ao longo da linha desenhada previamente, premindo a sapata da serra com firmeza contra a peça de trabalho.
- Não aplique demasiada pressão na máquina. Deixe a máquina fazer o trabalho.
- Desligue a máquina e aguarde até parar por completo antes de colocar a máquina no chão.

5. MANUTENÇÃO



Desligue a máquina da fonte de alimentação antes de efectuar quaisquer tarefas de manutenção.

Limpe a carcaça da máquina com regularidade com um pano macio, de preferência após cada utilização. Certifique-se de que as aberturas de ventilação não têm pó ou sujidade. Retire a sujidade muito persistente com um pano macio humedecido com água de sabão. Não utilize solventes, como gasolina, álcool, amoníaco, etc. Este tipo de produtos químicos danificam os componentes sintéticos.



Limpe a lâmina da serra com frequência para evitar falhas durante a utilização.

Lubrifique o rolo guia com frequência.

Substituir a lâmina da serra (Fig. B)

As lâminas de serra gastas ou danificadas devem ser substituídas de imediato.



Utilize apenas lâminas de serra afiadas e não danificadas.

- Para retirar a lâmina de serra antiga (15), continue de acordo com a secção “Instalar e retirar a lâmina da serra”.
- Para montar a lâmina de serra (15), continue de acordo com a secção “Instalar e retirar a lâmina da serra”.

AMBIENTE



Os equipamentos eléctricos ou electrónicos defeituosos e/ou eliminados devem ser recolhidos em locais de reciclagem adequados.

Apenas para os países da CE

Não elimine as ferramentas eléctricas em conjunto com os resíduos domésticos. De acordo com a directiva europeia 2012/19/CE sobre resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos e a respectiva implementação na legislação nacional, as ferramentas eléctricas que já não sejam utilizadas devem ser recolhidas em separado e eliminadas de maneira ecológica.

GARANTIA

Os produtos da VONROC são desenvolvidos de acordo com os padrões de qualidade mais elevados e não apresentam quaisquer defeitos em termos de materiais e mão-de-obra em relação ao período estipulado por lei, cujo início é a partir da data de compra original. Se o produto apresentar qualquer falha durante este período devido a qualquer defeito de material e/ou de mão-de-obra, contacte a VONROC directamente.

As seguintes circunstâncias estão excluídas desta garantia:

- Se forem efectuadas ou tentadas quaisquer reparações e/ou alterações na máquina por centros de assistência não autorizados;
- Desgaste normal;

- Se a ferramenta foi utilizada de maneira abusiva, indevida ou a manutenção for efectuada de maneira incorrecta;
- Se forem utilizadas peças sobresselentes não originais.

Isto constitui a única garantia feita pela empresa, de maneira expressa ou implícita. Não existem quaisquer outras garantias expressas ou implícitas que se prolonguem, incluindo as garantias implícitas de comercialização e adequação para fins específicos. A VONROC não será, em nenhuma circunstância, responsável por danos incidentais ou indirectos. Os fornecedores devem estar limitados a reparar ou substituir as unidades ou peças que não estejam em conformidade.

O equipamento e o manual do utilizador estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. As especificações podem ser alteradas sem aviso prévio.

1. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Olvasa el az összes mellékelt biztonsági figyelmeztetést. A figyelmeztetések és utasítások be nem tartása áramütéshez, tűz keletkezéséhez vagy akár súlyos személyi sérüléshez vezethet. Őrizze meg a biztonsági figyelmeztetéseket és utasításokat későbbre is.

A használati útmutatóban és a terméken a következő jelölésekkel találkozhat:



Olvasa el a használati útmutatót.



Jelzi a személyi sérülések, az életveszély vagy a szerszám károsodásának veszélyét.



Áramütés veszélye.



Azonnal húzza ki a hálózati csatlakozódugót, ha a kábel megsérült, amikor takarít és, ha karbantartást végez.



Viseljen biztonsági szemüveget. Vegyen fel hallásvédelmet.



Viseljen porvédő álarcot.



Esőben ne használja



II. osztályú gép - Dupla szigetelés - Nincs szükség dugóra.



Tartsa távol a nézelődőket.



A terméket hulladékként ne tegye arra nem alkalmas konténerbe.



A termék megfelel az európai irányelvek releváns biztonsági követelményeinek.

A SZERSZÁMGÉPRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK



FIGYELMEZTETÉS! Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és utasítást.

A biztonsági figyelmeztetések és utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Az összes figyelmeztetést és utasítást őrizze meg, mert később még szüksége lehet rájuk.

A figyelmeztetésben használt „szerszámgép” kifejezés a hálózatról működtetett (vezetékes) szerszámgépre vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) szerszámgépre utal.

1) A munkaterület biztonsága

- Gondoskodjon a munkaterület tisztaságáról és megfelelő megvilágításáról.** A rendezetlen és sötét területeken valószínűbb a balesetek előfordulása.
- Ne használja az elektromos szerszámokat robbanásveszélyes légtérben, például ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy por vannak jelen.** A szerszámgépek használata során keletkező szikra lángra lobbanthatja a port és füstöt.
- Az elektromos szerszám használata során a gyermekeket és a közelben tartózkodó személyeket tartsa távol a munkaterülettől.** Ha valami eltereli a figyelmét, elveszítheti az irányítást.

2) Elektromos biztonság

- Az elektromos szerszám dugóinak megfelelőnek kell lenniük az aljzathoz. Soha ne próbálja semmilyen módon módosítani a dugót. Földelt szerszámgépekhez ne használjon semmilyen adapterdugót.** Az eredeti (értsd: módosítás nélküli) dugók és megfelelő hálózati aljzatok használatával mérsékelhető az elektromos áramütés veszélye.
- Ügyeljen arra, hogy teste ne érintkezzen földelt felületekkel, például csővezetékekkel, radiátorral, tűzhellyel vagy hűtőszekrénnel.** Ha teste földelődik vagy testelődik, megnő az áramütés kockázata.
- Óvja az elektromos szerszámokat az esőtől és nedves környezettől.** A szerszámgépbe kerülő víz növeli az elektromos áramütés veszélyét.
- Ne használja erőszakosan a kábelt. A kábelt soha ne használja a szerszámgép hordozására, húzására vagy az aljzathól történő kihúzására. A kábelt tartsa távol hőforrásoktól, olajtól, hegyes élektől és mozgó alkatrészeketől.** A sérült vagy megtekeredett kábelek növelik az elektromos áramütés veszélyét.
- Az elektromos szerszám kültéri használata esetén kültéri kábelre alkalmas hosszabító kábelt használjon.** A kültéri kábelre alkalmas kábel használatával mérsékelhető az elektromos áramütés veszélye.

- f) **Ha az elektromos szerszámot mindenképpen nedves környezetben kell használni, akkor használjon áramvédő kapcsolóval (RCD) ellátott tápforrást.** Az áramvédő kapcsolóval ellátott tápforrás használatával mérsékelhető az elektromos áramütés veszélye.
- 3) **Személyi biztonság**
- a) **Az elektromos szerszám használata során maradjon éber, koncentráljon az éppen végzett műveletre és használja a józan ítélőképességét.** Ha fáradt, vagy ha kábítószert, alkoholt vagy gyógyszer hatása alatt áll, ne használjon szerszámgépet. A szerszámgépek használata közben egyetlen pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérülést okozhat.
- b) **Használjon egyéni védőfelszerelést. Mindig viseljen szemvédő felszerelést.** A megfelelő körülményekhez való védőeszközökkel (például pormaszkkal, csúszásgátló biztonsági cipővel, munkavédelmi sisakkal vagy hallásvédő eszközzel) csökkenthető a személyi sérülések kockázata.
- c) **Gondoskodjon a gép véletlen elindulásának a megelőzéséről. A szerszám tápforráshoz és/vagy akkumulátorcsomaghoz történő csatlakoztatása, kézbevétele vagy hordozása előtt győződjön meg róla, hogy a kapcsoló OFF (kikapcs.) állásban van.** Ha úgy hordozza a szerszámgépet, hogy az ujjja a kapcsolón van, vagy úgy helyezi feszültség alá a szerszámgépet, hogy a kapcsolója ON (bekapcs.) helyzetben van, ez növeli a balesetek kockázatát.
- d) **Az elektromos szerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a csavarkulcsokat vagy beállító kulcsokat.** A szerszám gép forgó alkatrészein felejtett csavarkulcs vagy beállító kulcs személyi sérülést okozhat.
- e) **Ne próbáljon túlnyújtóztatva vagy kitekeredett testhelyzetben dolgozni. Mindig két lábbal, egyensúlyban álljon a talajon.** Így könnyebben tudja irányítani a szerszámgépet a váratlan helyzetekben.
- f) **Viseljen megfelelő öltözetet. Ne viseljen laza ruhát vagy ékszert. Haját, ruháját és kesztyűjét tartsa távol a mozgó alkatrészekről.** A mozgó alkatrészek behúzhatják a ruhákat, az ékszereket és a hosszú haját.
- g) **Ha a szerszámhoz porelszívó és porgyűjtő eszközt is lehet csatlakoztatni, akkor gondoskodjon ezek csatlakoztatásáról és megfelelő használatáról.** A porgyűjtő rendszerek használatával csökkenthetők a porral kapcsolatos veszélyek.
- h) **Ne engedje, hogy a szerszámok gyakori használata során szerzett tapasztalatai túlzott biztonságérzetet keltsenek Önben, és amiatt elhanyagolja a biztonsági alapelveket.** Gondatlan cselekvés már a másodperc töredéke alatt is súlyos sérülést okozhat.
- 4) **A szerszám gép használata és ápolása**
- a) **Az elektromos szerszámot tilos túlzott erőfeszítéssel használni. Az alkalmazási célnak megfelelő szerszámgépet használjon.** A megfelelő szerszám gép biztonságosabban és hatékonyabban végzi a munkát azon a fordulatszám, amire azt tervezték.
- b) **Ne használja az elektromos szerszámot, ha az nem kapcsolható be/ki a főkapcsolóval.** Bármely szerszám gép veszélyes lehet, amit a kapcsolóval nem lehet irányítani, ezért az ilyen szerszámgépet meg kell javíttatni.
- c) **Válassza le a dugót a tápforrásról és/vagy az akkumulátorcsomagot az elektromos szerszámról, mielőtt bármilyen módosítást végez, tartozékot cserél vagy eltávolítja az elektromos szerszámot.** Ezekkel a megelőző biztonsági intézkedésekkel csökkenthető a szerszám gép véletlen elindulásának a kockázata.
- d) **A használaton kívüli elektromos szerszámot olyan helyen tárolja, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá; ne engedje, hogy olyan személyek használják, akik az elektromos szerszámot és ezeket az utasításokat nem ismerik.** A szerszám gépek rendkívül veszélyesek lehetnek szakképzetlen felhasználók kezeiben.
- e) **Tartsa karban az elektromos szerszámokat. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek nem állítódtak-e el vagy nem szorulnak-e, nincsenek-e a szerszámon törött alkatrészek, és nem állnak-e fenn olyan körülmények, amelyek befolyásolhatják a szerszám működését. Ha a szerszám gép sérült, használat előtt javíttassa meg.** A nem megfelelően karbantartott szerszám gépek számos balesetet okoznak.
- f) **Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat.** A megfelelően karbantartott, éles vágószerszámok beszerelésének kisebb a valószínűsége, ráadásul könnyebben irányíthatók.
- g) **Az elektromos szerszámot, tartozékokat és szerszámszárakat stb. a használati útmutatónak megfelelően használja, a munkakörül-**

mények és az elvégzendő feladat figyelembevételével. Ha a szerszámgépet a rendeltetési céljától eltérően használják, ez veszélyhelyzetet teremthet.

- h) **Tartsa a fogantyúkat és egyéb markolási felületeket szárazon, tisztán, olajtól és zsírtól mentesen.** Váratlan helyzetekben a csúszós fogantyúk és egyéb markolási felületek akadályozzák a szerzőszám biztonságos kezelését és irányítását.

5) Az akkumulátoros szerszám használata és ápolása

- a) **Újratöltéshez csak a gyártó által megjelölt töltőt használja.** Az egyik akkumulátorhoz megfelelő töltő másikkal töltővel használva tűzveszélyes lehet.
- b) **Csak a kifejezetten hozzájuk készült akkumulátorral használja az elektromos szerszámokat.** Bármilyen másfajta akkumulátor használata tűz- és balesetveszélyt idézhet elő.
- c) **Amikor az akkumulátor nincs használatban, óvja olyan más fém tárgyaktól, mint a gémpapoc, a pénzérme, kulcs, szög, csavar és más kis fém tárgyak, amely a két kapcsot össze képes kötni.** Az akkumulátor kapcsok rövidre zárása égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- d) **Agresszív körülmények között az akkumulátorból folyadék kerülhet ki; kerülje a vele való érintkezést. Ha véletlenül mégis a bőrre kerül, vízzel öblítse le. Ha a szemébe folyadék került, ezenkívül forduljon orvoshoz is.** Az akkumulátorból származó folyadék bőrizgató hatása, égési sérülést is okozhat.
- e) **Sérült vagy átalakított akkucsomagot és szerzőszámot ne használjon.** A sérült vagy átalakított akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek, tüzet, robbanást vagy sérülést okozhatnak.
- f) **Tűztől és szélsőséges hőmérséklettől óvja az akkucsomagot és a szerzőszámot.** Ha tűznek vagy 130 °C-on felüli hőmérsékletnek teszi ki, robbanást okozhat. TARTSA SZEM ELŐTT: a „130 °C” megfelel „265 °F”-nak (Fahrenheit fok).
- g) **Tartsa be a töltésre vonatkozó összes utasítást, és ne töltsen az akkucsomagot vagy a szerzőszámot a kezelési útmutatóban megadott tartományon kívül eső hőmérséklet mellett.** Nem megfelelő vagy a megadott tartományon kívüli hőmérséklet mellett történő töltés károsíthatja az akkumulátort, és tűzveszéllyel jár.

6) Szervíz

- a) **A szerszámgépet képzett javító szakemberrel javíttassa, csakis az eredetivel azonos pótalkatrészeket használjon fel.** Ez biztosítja, hogy a villamos kéziszerszám továbbra is biztonságos marad.
- b) **Sérült akkucsomagot soha ne szervizeljen.** Akkucsomagok szervizelését csak a gyártó vagy annak megbízott szolgáltatója végezheti.

TOVÁBBI BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK DEKOPÍRFŰRÉSZEKHEZ

- Ne dolgozzon azbeszttartalmú anyagokkal. Az azbeszt rákkeltőnek minősül.
- Viseljen biztonsági szemüveget, hallásvédelmet és szükség esetén egyéb védőeszközöket, például védőkesztyűt, biztonsági cipőt stb.
- Használat előtt távolítson el minden szöveget és egyéb fémtárgyat a munkadarabról.
- Győződjön meg arról, hogy a munkadarab megfelelően meg van támasztva vagy rögzítve.
- Ne használja a gépet védőburkolat nélkül.
- Minden egyes használat előtt ellenőrizze a fűrészlapot. Ne használjon hajlított, repedt vagy más módon sérült fűrészlapot.
- Győződjön meg róla, hogy a fűrészlap megfelelően rögzítve van.
- Kizárólag a gép használatához alkalmas fűrészlapot használjon.
- Kizárólag megfelelő méretű fűrészlapot használjon.
- A fűrészlapon kívül más tartozékokat ne használjon.
- Ne használjon HSS acélból készült fűrészlapot.
- Ne használja a gépet olyan munkadarabokon, amelyeknél a maximális fűrészelési mélység meghaladja a fűrészlap maximális fűrészelési mélységét.
- Tartsa a gépet a szigetelt megfogható felületeken, ha a fűrészlap érintkezhet rejtett vezetékekkel vagy a hálózati kábelrel. Ha a fűrészlap feszültség alatt álló vezetékkel érintkezik, a gép szabadon lévő fém alkatrészei is feszültség alá kerülhetnek. Áramütés veszélye.
- A fűrészlap felszerelése után hagyja a gépet terhelés nélkül, biztonságos helyen futni. Ha a gép erősen rezeg, azonnal kapcsolja ki a gépet, húzza ki a hálózati csatlakozódugót, és próbálja megoldani a problémát.

- Figyeljen arra, hogy a fűrészlap a gép kikapcsolása után rövid ideig még tovább forog. Ne kísérelje meg megállítani a fűrészlapot.

Visszarúgás

A visszarúgás a fűrészlap felfelé és hátrafelé irányuló mozgása, amikor a fűrészlap váratlanul hozzáér egy tárgyhöz. Használat közben biztonságosan tartsa a gépet. Koncentráljon a műveletre.

A visszarúgást általában a következők okozzák:

- kemény tárgyak vagy anyagok véletlen megérintése a forgó fűrészlappal;
- tompá fűrészlap;
- nem megfelelően rögzített fűrészlap;
- egy korábbi vágásba fűrészelés;
- a műveletre való odafigyelés hiánya;
- instabil tartás.

Elektromos biztonság



Mindig ellenőrizze, hogy a tápellátás megfelel-e az adattáblán feltüntetett feszültségnek.

- Ne használja a gépet, ha a hálózati kábel vagy a hálózati csatlakozódugó sérült.
- Csak olyan hosszabbító kábelt használjon amely megfelel a berendezés névleges teljesítményének és legalább 1,5 mm² vastag. Ha tekercset használ a hosszabbító kábelhez, mindig teljesen tekerje le a kábelt.

2. GÉP ISMERTETÉSE

Rendeltetése

Dekopírfűrészle fa, fém, műanyag, kerámia, gumi stb. kívánt méretre és formára való fűrészelésére készült.

MŰSZAKI ADATOK

| Modellazonosító | JS502AC / S_JS502AC |
|-------------------------------|---------------------|
| Feszültség | 230-240 V |
| Frekvencia | 50 Hz |
| Teljesítmény | 550 W |
| Üresjárat fordulatszám | 0 - 3000/perc |
| Max. fűrészelési mélység (fa) | 65 mm |
| Gérszög | - 45-től 45°-ig |
| Hangnyomás (Lpa) | 85 dB(A) K=3 dB |

| | |
|------------------------|---|
| Hangteljesítmény (Lwa) | 96 dB(A) K=3 dB |
| Rezgés (fa) | 11,71 m/s ² K=1,5 m/s ² |
| Rezgés (fém) | 8,81 m/s ² K=1,5 m/s ² |



Vegyen fel hallásvédelmet.

Rezgés értékek

A használati útmutatóban megadott rezgés kibocsátási értékek mérése az EN 62841 szabvány szerinti egységesített eljárással történt; az értékek használható gépek összehasonlítására és a munkavégzés közbeni rezgés terhelés előzetes megbecslésére az adott alkalmazási területen.

- Ha az elektromos kéziszerszámot más területen használják vagy más vagy rossz karban tartott tartozékkal, a rezgés terhelés jelentősen megnövekedhet.
- Azok az időtartamok, amely alatt a gép üresen jár vagy áll, jelentősen csökkenthetik a tényleges terhelést.

Védje magát a rezgés hatásától, tartsa karban a gépet és a tartozékokat, melegítsen be és szervezze meg okosan a munkáját.

LEÍRÁS

A szövegbeli számok a 2–3. oldal képeire utalnak

A ábra

- Üzemi kapcsoló
- Rögzítő gomb
- Sebességállító kerék
- Védőburkolat
- Fűrészlap befogó
- Fűrészlap vezetőörgő
- Talplemez
- Imbuszkulcs
- Imbuszkulcs tartó
- Porelszívó csatlakozó
- Porelszívó adapter
- Markolat

3. ÖSSZESZERELÉS



Szerelés előtt mindig kapcsolja ki a gépet és húzza ki a hálózati csatlakozódugót.

A fűrészlap fel- és leszerelése

A szükséges fűrészlap kiválasztásához tekintse meg az alábbi táblázatot.

| Fűrészlap | Anyag |
|--------------|--------------------------|
| Durva | Fa |
| Közepes | Fa |
| Finom | Acél, alumínium, műanyag |
| Nagyon finom | Fa (hajlított) |

Fűrészlap cseréjéhez vegye le a gépről a védőburkolatot.



Fűrészeléskor mindig védőburkolattal végezzen.

Fűrészlap felszerelése (B ábra)

A gép gyors fűrészlap-cserélő rendszerrel van felszerelve.

- Forgassa a fűrészlap befogó (5) rögzítőgyűrűjét (13) teljesen balra, hogy kinyithassa a befogót.
- Helyezze a fűrészlapot (15) a fűrészlap befogóba (5) a lehető legmélyebben. A fűrészfogak (15) felfelé és előre mutassanak. A fűrészlap simább oldalának a vezetőgörgő (6) vajatába kell kapcsolódnia.
- A befogó zárásához oldja ki a rögzítőgyűrűt (13).
- A fűrészlap cseréjekor győződjön meg arról, hogy a fűrészlap befogó (5) anyagtermelékektől mentes (például fa- vagy fémszilánkoktól).
- A fűrész használata előtt mindig ellenőrizze, hogy a fűrészlap biztonságosan rögzítve van.

• A fűrészlap leszerelése

- Forgassa a fűrészlap befogó (5) rögzítőgyűrűjét (13) teljesen balra, hogy kinyithassa a befogót.
- Vegye ki a fűrészlapot a befogójából.
- A befogó zárásához oldja ki a rögzítőgyűrűt (13).

4. A FÜRÉSZ KEZELÉSE

Bekapcsolás, kikapcsolás (C ábra)

- A gép bekapcsolásához nyomja meg az üzemi kapcsolót (1).
- A gép folyamatos üzemmódba kapcsolásához tartsa lenyomva az üzemi kapcsolót (1), és ezzel egyidejűleg nyomja meg a rögzítő gombot (2).
- A folyamatos üzemmód kikapcsolásához nyomja meg ismét az üzemi kapcsolót (1).
- A gép kikapcsolásához engedje el az üzemi kapcsolót (1).

Sebesség beállítása (C ábra)

A sebesség beállításához használja a sebességállító kereket (3). Az ideális sebesség függ a fűrészlap profiljától és a fűrészfogaktól, valamint a megmunkálendő anyagtól.



A fűrész használata közben ne állítsa a sebességet.

- Forgassa a sebességállító kereket (3) a kívánt pozícióba.
 - Kemény anyagokhoz használjon finom fogazású fűrészlapot, és válasszon alacsonyabb sebességet.
 - Puha anyagokhoz használjon durva fogazású fűrészlapot, és válasszon alacsonyabb sebességet.

A gérszög beállítása (D ábra)

0° és 45° közötti gérszög állítható be.

A gérszög a skáláról leolvasható.



A fűrész használata közben ne állítsa a gérszöget.

- A hatszögű csavarokat (14) lazítsa meg az imbuszkulcs segítségével (8).
- Billentse a talplemezt (7) a kívánt helyzetbe.
- Húzza meg a hatszögű csavarokat (14) az imbuszkulcs segítségével (8).

Porelszívás (E ábra)

- Illlessze a porelszívó adaptert (11) a porelszívó csatlakozóba (10).
- Csatlakoztassa a porszívó tömlőjét a porelszívó adapterhez (11).

Hasznos ötletek

- Rögzítse a munkadarabot. Kis munkadaraboknál használjon satut.
- Húzzon egy vonalat a fűrészlap vezetési irányának meghatározására.
- Erősen fogja meg a gépet a markolatnál fogva.
- Állítsa be a fűrészelés sebességét.
- Állítsa be a gérszöveget.
- Kapcsolja be a gépet.
- Várja meg, amíg a gép teljes sebességre gyorsul.
- Helyezze a fűrészlapot a munkadarabra.

- Lassan mozgassa a gépet az előre megrajzolt vonal mentén, a fűrészlapot erősen a munkadarabhoz szorítva.
- Ne nyomja túl erősen a gépet. Hagyja, hogy a gép dolgozzon.
- Kapcsolja ki a gépet, majd várja meg, amíg teljesen leáll, csak utána tegye le.

5. KARBANTARTÁS



Karbantartási munkák elvégzése előtt mindig válassza le a gépet a hálózati tápellátásról.

A gép burkolatát rendszeresen, lehetőleg minden használat után törölje át puha ronggyal. Ügyeljen arra, hogy a szellőzőnyílások portól és piszoktól mentesek. Makacs szennyeződésekhez használjon szappanos vízzel átítatott ruhát. Oldószert, benzint, alkoholt, ammóniát stb ne használjon. Ezek a vegyszerek kárt tesznek a szintetikus részekben.



*Rendszeresen tisztítsa meg a fűrészlapot, hogy elkerülje a használat közbeni pontatlanságokat.
Rendszeresen olajozza a vezetőgörgőt.*

Fűrészlap cseréje (B ábra)

A kopott vagy sérült fűrészlapot azonnal ki kell cserélni.



Kizárólag éles és sérülésmentes fűrészlapot használjon.

- A régi fűrészlap (15) eltávolításához kövesse a „A fűrészlap fel- és leszerelése” című fejezetben leírtakat.
- Az új fűrészlap (15) rögzítéséhez kövesse a „A fűrészlap fel- és leszerelése” című fejezetben leírtakat.

KÖRNYEZETVÉDELEM



A hibás vagy már feleslegessé vált elektromos, elektronikus készülékeket az ezzel foglalkozó begyűjtő helyeken kell leadni.

Csak EU országokban

Elektromos szerszámokat ne dobjon a háztartási hulladékba. Az elektromos és elektronikai hulladé-

kokra vonatkozó, 2012/19/EU európai irányelv és annak a nemzeti törvénykezésbe történő átültetése értelmében az elhasználdott elektromos készülékeket külön kell gyűjteni és környezetbarát módon kell kiselejtezni.

JÓTÁLLÁS

A VONROC termékei a legmagasabb minőségi normák szerint készülnek, és az eredeti vásárlás napjától számított, törvényileg előírt időtartamig garatáljuk, hogy anyag- és gyártási hibáktól mentesen fognak működni. Ha a terméken ezen időszak alatt bármilyen hiba jelentkezik anyag- és/vagy gyártási hiba miatt, kérjük, forduljon közvetlenül a VONROC vállalathoz.

A jelen garancia nem érvényes a következő körülmények egyikére sem:

- Nem hivatalos szervizközpontok javítást vagy módosítást végeztek (vagy megkíséreltek javítást vagy módosítást végezni) a gépen;
- Normál elhasználódás és kopás;
- A szerszámot szabálytalanul vagy nem rendeltetésszerűen használták, vagy a karbantartása nem volt megfelelő;
- Nem eredeti pótalkatrészeket használtak.

A jelen garancia a vállalat által (akár kifejezetten, akár hallgatólagosan) biztosított kizárólagos garancia. Nem léteznek olyan egyéb garanciák (sem kifejezett, sem hallgatólagos garanciák, beleértve az értékesíthetőségre és az adott célra való alkalmasságra vonatkozó hallgatólagos garanciákat is), amelyek a jelen garancia hatókörén túlmutatnak. A VONROC semmilyen esetben sem felelős semmilyen járulékos vagy következményes kárért. A forgalmazók jogorvoslati teendői az előírásoknak nem megfelelő egységek vagy alkatrészek javítására és cseréjére korlátozódnak.

A termék és a használati útmutató változtatásának jogát fenntartjuk. A műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül változhatnak.

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Přečtěte si přiložené bezpečnostní výstrahy, dodatečné bezpečnostní výstrahy a bezpečnostní pokyny. Nebudete-li dodržovat tyto bezpečnostní výstrahy a pokyny, může dojít k úrazu elektrickým proudem, k vzniku požáru nebo k způsobení vážného zranění. Uschovejte tyto bezpečnostní výstrahy a pokyny pro budoucí použití.

V této uživatelské příručce a na tomto výrobku jsou použity následující symboly:



Přečtěte si uživatelskou příručku.



Upozorňuje na riziko zranění osob, ztráty života nebo poškození zařízení, nebudou-li dodržovány pokyny uvedené v tomto návodu.



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



Ihned odpojte zástrčku napájecího kabelu od síťové zásuvky, dojde-li k jeho poškození nebo provádíte-li čištění a údržbu.



*Používejte ochranné brýle.
Používejte ochranu sluchu.*



Používejte masku proti prachu.



Nepoužívejte v dešti.



*Stroj třídy II – Dvojitá izolace –
Nemusí být použit uzemňovací vodič.*



Udržujte ostatní osoby v bezpečné vzdálenosti.



Nevyhazujte tento výrobek do nevhodného kontejneru.



Tento výrobek je vyroben v souladu s platnými bezpečnostními normami, které jsou uvedeny ve směrnících EU.

ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAHY PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ



VAROVÁNÍ! Přečtěte si všechny bezpečnostní výstrahy a všechny pokyny. Nebudete-li dodržovat tyto bezpečnostní výstrahy

a pokyny, může dojít k úrazu elektrickým proudem, k vzniku požáru nebo k způsobení vážného zranění.

Uschovejte všechny bezpečnostní výstrahy a pokyny pro budoucí použití.

Termín elektrické nářadí v těchto varováních odkazuje na elektrické nářadí napájené z elektrické sítě (s napájecím kabelem) nebo z akumulátoru (bez napájecího kabelu).

1) Bezpečnost pracovního prostoru

- Udržujte pracoviště uklizené a dobře osvětlené.**
Neuklizená nebo tmavá místa přivolávají nehody.
- Nepoužívejte elektrická nářadí ve výbušných prostředích, jako jsou místa s přítomností hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.** V elektrickém nářadí dochází k jiskření, které může způsobit vznícení prachu nebo výparů.
- Při práci s tímto elektrickým nářadím udržujte děti a okolo stojící osoby v bezpečné vzdálenosti.** Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.

2) Elektrická bezpečnost

- Zástrčka napájecího kabelu nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. Nepoužívejte u uzemněného elektrického nářadí žádné adaptéry zástrček.** Neupravené zástrčky a odpovídající zásuvky budou snižovat riziko úrazu elektrickým proudem.
- Vyvarujte se kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, trouby a ledničky.** Dojde-li k uzemnění vašeho těla, hrozí zvýšené riziko způsobení úrazu elektrickým proudem.
- Nevystavujte elektrické nářadí dešti ani vlhkému prostředí.** Dostane-li se do elektrického nářadí voda, zvýší se riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nezacházejte špatně s napájecím kabelem. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel pro přenášení nebo tahání elektrického nářadí a netahejte za tento kabel při odpojování zástrčky od zásuvky. Dbejte na to, aby tento kabel nepřecházel přes horké a mastné povrchy nebo přes ostré hrany, a aby se nedostal do kontaktu s pohyblivými díly.** Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Používáte-li elektrické nářadí venku, použijte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní**

- použití.** Použití prodlužovacího kabelu pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f) **Musíte-li používat toto elektrické nářadí ve vlhkém prostředí, používejte v elektrickém obvodu proudový chránič (RCD).** Použití proudového chrániče (RCD) snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- 3) Bezpečnost osob**
- a) **Při práci s tímto elektrickým nářadím buďte stále pozorní, sledujte, co provádíte, a používejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Nepozornost při práci s elektrickým nářadím může vést k velmi nebezpečným zraněním.
- b) **Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy používejte ochranu zraku.** Ochranné prostředky, jako jsou maska proti prachu, neklouzavá pracovní ochranná obuv, pevná přilba nebo chrániče sluchu, které jsou používány v příslušných podmínkách, zmenšují riziko způsobení zranění osob.
- c) **Zabraňte náhodnému spuštění nářadí. Před připojením elektrického nářadí k napájecímu zdroji nebo před vložením akumulátoru do nářadí, před zvednutím nářadí nebo před jeho přenášením se ujistěte, zda je spínač nářadí v poloze vypnuto.** Přenášení elektrického nářadí s prstem na spouštěcím spínači nebo připojení elektrického nářadí k zdroji elektrické energie, je-li spouštěcí spínač v poloze zapnuto, zvyšuje pravděpodobnost vzniku nehod.
- d) **Před zapnutím elektrického nářadí vždy odstraňte všechny klíče a seřizovací přípravky.** Klíče nebo seřizovací přípravky ponechané na rotující části elektrického nářadí mohou způsobit zranění osob.
- e) **Nepřeceňujte své síly. Vždy udržujte správný postoj a rovnováhu.** Tak si zachováte lepší kontrolu nad nářadím v neočekávaných situacích.
- f) **Vhodně se oblékejte. Nenoste volný oděv nebo šperky. Udržujte vlasy, oblečení a rukavice v bezpečné vzdálenosti od všech pohyblivých částí.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se díly.
- g) **Jsou-li zařízení vybavena adaptérem pro připojení odsávacího systému, ujistěte se, zda je odsávací zařízení správně připojeno a zda správně plní svoji funkci.** Použití odsávání prachu může snížit rizika spojená prací v prašném prostředí.
- h) **Nedovolte, aby jistota získaná častým používáním nářadí vedla ke snížení vaší pozornosti a ignorování zásad bezpečné práce s nářadím.** Chvilková nepozornost může během zlomku sekundy způsobit vážné zranění.
- 4) Použití elektrického nářadí a jeho údržba**
- a) **Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte pro prováděnou práci správné elektrické nářadí.** Správné elektrické nářadí provede práci lépe a bezpečněji, je-li použito pro práce, pro které je určeno.
- b) **Nepoužívejte elektrické nářadí, nepracuje-li správně jeho spouštěcí spínač.** Nemůžete-li elektrické nářadí ovládat pomocí spouštěcího spínače, takové nářadí je velmi nebezpečné a musí být opraveno.
- c) **Před prováděním jakéhokoliv seřízení, před výměnou příslušenství nebo před uložením odpojte napájecí kabel nářadí od napájecího zdroje nebo z nářadí vyjměte akumulátor.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění elektrického nářadí.
- d) **Uložte nepoužívané elektrické nářadí mimo dosah dětí a nedovolte osobám, které nejsou obeznámeny s tímto nářadím nebo s těmito pokyny, aby toto elektrické nářadí používaly.** Elektrické nářadí je v rukách neproškolených osob nebezpečné.
- e) **Provádějte údržbu elektrického nářadí. Zkontrolujte vychýlení nebo zablokování pohyblivých částí, poškození dílů a stavy nářadí, které by mohly mít vliv na správnou funkci nářadí. Je-li elektrické nářadí poškozeno, před použitím zajistěte jeho opravu.** Mnoho nehod bývá způsobeno nedostatečnou údržbou elektrického nářadí.
- f) **Udržujte řezné nástroje ostré a čisté.** U správně udržovaných řezných nástrojů s ostrými řeznými břity je menší pravděpodobnost jejich zablokování a lépe se s nimi pracuje.
- g) **Používejte elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. v souladu s těmito pokyny a berte v úvahu pracovní podmínky a práci, která má být provedena.** Použití elektrického nářadí pro operace, pro které není určeno, může vést k způsobení nebezpečných situací.
- h) **Dbejte na to, aby byly rukojeti a úchopné povrchy suché, čisté a zbavené olejů a maziv.** Kluzké

rukojeti a plochy pro úchop neumožňují bezpečnou manipulaci a ovládání nářadí v neočekávaných situacích.

5) Použití a údržba akumulátorového nářadí

- a) **K nabíjení používejte výhradně nabíječku předepsanou výrobcem.** Nabíječka vhodná pro jeden typ akumulátoru může způsobit požár při vložení jiného, nevhodného typu.
 - b) **Používejte elektrické nářadí pouze s předepsanými akumulátory.** Použití jiných typů akumulátoru může způsobit požár nebo zranění.
 - c) **Když akumulátor nepoužíváte, uložte ho mimo dosah kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo jiné malé kovové předměty, které by mohly zkratovat jeho kontakty.** Zkratování kontaktů akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.
 - d) **Za nevhodných podmínek může z akumulátoru unikat kapalina. Vyvarujte se kontaktu s touto kapalinou. Dojde-li k náhodnému kontaktu s touto kapalinou, zasažené místo omyjte vodou. Dostane-li se kapalina do očí, ihned si je vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.** Unikající kapalina z akumulátoru může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.
 - e) **Nepoužívejte poškozený nebo upravený akumulátor či nářadí.** Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně, což může způsobit požár, výbuch nebo nebezpečí zranění.
 - f) **Nevystavujte akumulátor a nářadí ohni ani nadměrným teplotám.** Vystavení účinkům ohně nebo teplot nad 130 °C může způsobit výbuch. POZNÁMKA Teplota „130 °C“ odpovídá teplotě „265 °F“.
 - g) **Dodržujte všechny pokyny pro nabíjení a ne-nabíjejte akumulátor ani nářadí mimo teplotní rozsah předepsaný v těchto pokynech.** Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotě mimo předepsaný rozsah může poškodit akumulátor a zvýšit nebezpečí vzniku požáru.
- 6) Servis**
- a) **Svěřte opravu svého elektrického nářadí pouze osobě s příslušnou kvalifikací, která bude používat výhradně originální náhradní díly.** Tím zajistíte bezpečný provoz tohoto elektrického nářadí.

- b) **Nikdy neopravujte poškozené akumulátorové moduly.** Opravy akumulátorů smí provádět výhradně výrobce nebo technik autorizovaného servisu.

DOPLŇKOVÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO PŘÍMÉ PÍLY

- Nepracujte s materiály, které obsahují azbest. Asbest je považován za karcinogenní látku.
- Používejte ochranné brýle, ochranu sluchu a v případě potřeby další ochranné prostředky, jako jsou ochranné rukavice, bezpečnostní obuv atd.
- Před zahájením práce odstraňte z obrobku všechny hřebíky a jiné kovové prvky.
- Ujistěte se, zda je obrobek řádně podepřen nebo upnut.
- Nepoužívejte toto nářadí bez ochranného krytu.
- Před každým použitím zkontrolujte pilový list. Nepoužívejte pilové listy, které jsou deformované, prasklé nebo jiným způsobem poškozené.
- Ujistěte se, že je pilový list řádně upevněn.
- Používejte pouze pilové listy, které jsou vhodné pro použití s tímto nářadím.
- Používejte pouze pilové listy se správnými rozměry.
- Nepoužívejte jiné příslušenství než pilové listy.
- Nepoužívejte pilové listy vyrobené z oceli HSS.
- Nepoužívejte stroj na obrobkách vyžadujících takovou maximální hloubku řezu, která přesahuje maximální hloubku řezu pilového listu.
- Na místech, kde se může pilový list dostat do kontaktu se skrytými elektrickými vodiči nebo s napájecím kabelem, držte nářadí za izolované plochy určené pro úchop. Dostane-li se pilový list do kontaktu se „živým“ vodičem pod napětím, nekryté kovové části tohoto nářadí budou také „živé“. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Po nasazení pilového listu nechejte nářadí na bezpečném místě v chodu naprázdno. Dochází-li k silným vibracím, okamžitě nářadí zastavte, odpojte jeho napájecí kabel od zásuvky a pokuste se vyřešit vzniklý problém.
- Dávejte pozor, protože po vypnutí nářadí bude pilový list ještě chvíli pokračovat v pohybu. Nepokoušejte se tento pohybující se pilový list zastavit sami.

Zpětný ráz

Zpětný ráz je pohyb pilového listu nahoru a zpět, když se pilový list neočekávaně dotkne předmětu. Během používání nářadí pevně držte. Soustřeďte se na práci.

Zpětný ráz má obvykle následující příčiny:

- neúmyslný dotyk pohybujícího se pilového listu s tvrdými předměty nebo materiály;
- tupý pilový list;
- pilový list, který není správně nasazen;
- řezání do předchozího řezu;
- nedostatečná pozornost při práci;
- nestabilní postoj.

Elektrická bezpečnost

Vždy zkontrolujte, zda se napájecí napětí sítě shoduje s napájecím napětím na výkonovém štítku.

- Nepoužívejte tento výrobek, je-li poškozen jeho napájecí kabel nebo zástrčka.
- Používejte pouze prodlužovací kabely, které jsou vhodné pro příkon tohoto zařízení a které mají minimální průřez 1,5 mm². Budete-li používat prodlužovací kabel na cívce, vždy odmotejte celý kabel.

2. INFORMACE O ZAŘÍZENÍ**Zamýšlené použití**

Vaše přímočará pila je určena pro řezání dřeva, kovu, plastu, keramiky, pryže atd., a to na požadovaný rozměr a v jakémkoli požadovaném tvaru.

TECHNICKÉ ÚDAJE

| Model č. | JS502AC / S_JS502AC |
|---------------------------|---|
| Napájecí napětí | 230-240 V~ |
| Frekvence | 50 Hz |
| Příkon | 550 W |
| Otáčky naprázdno | 0 - 3 000/min |
| Max. hloubka řezu (dřevo) | 65 mm |
| Úhel pokosového řezu | - 45 až 45° |
| Akustický tlak (Lpa) | 85 dB(A) K = 3 dB |
| Akustický výkon (Lwa) | 96 dB(A) K = 3 dB |
| Vibrace (dřevo) | 11,71 m/s ² K = 1,5 m/s ² |
| Vibrace (kov) | 8,81 m/s ² K = 1,5 m/s ² |



Používejte ochranu sluchu.

Úroveň vibrací

Deklarovaná úroveň vibrací uvedená v tomto návodu byla měřena v souladu se standardní zkušební metodou předepsanou normou EN 62841. Tato úroveň vibrací může být použita pro srovnání jednotlivých nářadí mezi sebou a také při předběžném posouzení působících vibrací při používání nářadí při uvedených aplikacích.

- Použití tohoto nářadí pro jiné aplikace nebo s odlišným nebo špatně udržovaným příslušenstvím může značně zvýšit působení vibrací.
- Doba, kdy je nářadí vypnuto nebo kdy je v chodu, ale aktuálně nevykonává žádnou práci, může působení vibrací značně zmírnit.

Chraňte se před působením vibrací prováděním řádné údržby tohoto nářadí i jeho příslušenství, udržujte ruce v teple a provádějte práci správným způsobem.

POPIS

Čísla v následujícím textu odkazují na obrázky na stranách 2-3

Obr. A

1. Vypínač
2. Zajišťovací tlačítko
3. Otočný regulátor
4. Kryt
5. Držák pilového listu
6. Vodicí kladka pilového listu
7. Základna pily
8. Šestihranný klíč
9. Držák šestihranného klíče
10. Přípojka pro odsávání prachu
11. Adaptér pro odvod prachu
12. Rukojeť

3. SESTAVENÍ

Před sestavením nářadí vždy vypněte a odpojte zástrčku napájecího kabelu od síťové zásuvky.

Nasazení a vyjmutí pilového listu

Pro výběr správného pilového listu nahlédněte do následující tabulky.

| Pilový list | Materiál |
|-------------|----------------------|
| Hrubý | Dřevo |
| Střední | Dřevo |
| Jemný | Ocel, hliník, plasty |
| Velmi jemný | Dřevo (oblouky) |

Chcete-li vyměnit pilový list, sejměte z pily ochranný kryt.



Vždy provádějte řez s ochranným krytem.

Nasazení pilového listu (Obr. B)

Toto nářadí je vybaveno systémem pro rychlou výměnu pilového listu.

- Otočte upínací kroužek (13) držáku pilového listu (5) zcela doleva, aby došlo k rozevření držáku.
- Zasuňte pilový list (15) do držáku pilového listu (5) co nejhlouběji. Zuby pilového listu (15) musí směřovat nahoru a dopředu. Hladká strana pilového listu musí zapadnout do drážky vodící kladky (6).
- Uvolněte upínací kroužek (13), aby došlo k uzavření držáku.
- Při výměně pilového listu se ujistěte, zda v držáku pilového listu (5) nejsou žádné nečistoty (jako dřevěné nebo kovové piliny).
- Před použitím pily vždy zkontrolujte, zda je pilový list řádně upevněn.

Vyjmutí pilového listu

- Otočte upínací kroužek (13) držáku pilového listu (5) zcela doleva, aby došlo k rozevření držáku.
- Vyjměte pilový list z jeho držáku.
- Uvolněte upínací kroužek (13), aby došlo k uzavření držáku.

4. POUŽITÍ

Zapnutí a vypnutí (obr. C)

- Chcete-li nářadí zapnout, stiskněte vypínač (1).
- Chcete-li přepnout nářadí do souvislého režimu, podržte stisknutý vypínač (1) a přitom stiskněte zajišťovací tlačítko (2).
- Chcete-li souvislý režim vypnout, stiskněte vypínač (1) znovu.
- Chcete-li nářadí vypnout, uvolněte vypínač (1).

Nastavení rychlosti (Obr. C)

K nastavení rychlosti slouží otočný regulátor (3). Ideální rychlost závisí na profilu a zubech pilového listu a na obráběném materiálu.



Nenastavujte otáčky během použití nářadí.

- Nastavte otočný regulátor (3) do požadované polohy.
 - Pro tvrdé materiály použijte pilový list s jemnými zuby a zvolte nižší rychlost.
 - Pro měkké materiály použijte pilový list s hrubými zuby a zvolte vyšší rychlost.

Nastavení úhlu pokosového řezu (Obr. D)

Úhel pokosového řezu může být plynule nastaven v rozsahu od 0° do 45°.

Úhel pokosového řezu může být odečítán na měřítku.



Nenastavujte úhel pokosového řezu během použití.

- Povolte šrouby s hlavou s vnitřním šestihranem (14) pomocí šestihranného klíče (8).
- Nakloňte základnu pily (7) do požadované polohy.
- Utáhněte šrouby s hlavou s vnitřním šestihranem (14) pomocí šestihranného klíče (8).

Odsávání prachu (Obr. E)

- Zasuňte adaptér pro odsávací zařízení (11) do přípojky pro odsávání prachu (10).
- Připojte hadici vysavače k adaptéru pro odsávací zařízení (11).

Rady pro optimální použití

- Upněte si obrobek. Pro malé obrobky používejte upínací zařízení.
- Nakreslete si čáru, která bude určovat směr, jakým bude veden pilový list.
- Držte nářadí pevně za rukojeť.
- Nastavte rychlost řezání.
- Nastavte úhel pokosového řezu.
- Zapněte nářadí.
- Počkejte, dokud nářadí nedosáhne maximální rychlosti.
- Položte základnu pily na obrobek.
- Pomalu vedte nářadí podél nakreslené čáry a pevně přitlačujte základnu pily na obrobek.

- Nevyvíjejte na toto nářadí příliš velký tlak. Nechejte nářadí pracovat jeho vlastním tempem.
- Před odložením nářadí vypněte a počkejte, dokud nedojde k úplnému zastavení jeho pracovního příslušenství.

5. ÚDRŽBA



Před prováděním jakéhokoli úkonu údržby toto nářadí vždy odpojte od napájecího zdroje.

Pravidelně čistěte kryt zařízení jemným hadříkem, ideálně po každém použití. Ujistěte se, zda nejsou větrací otvory zaneseny prachem nebo jinými nečistotami. Odolnější nečistoty odstraňte pomocí jemného hadříku navlhčeného v mýdlové pěně. Nepoužívejte žádná rozpouštědla, jako jsou benzín, líh, čpavek atd. Takové chemické látky mohou způsobit poškození dílů z umělé hmoty.



*Pravidelně čistěte pilový list, abyste předešli nepřesnostem při jeho používání.
Pravidelně promazávejte vodící kladku.*

Výměna pilového listu (Obr. B)

Poškozené nebo opotřebované pilové listy musí být okamžitě vyměněny.



Používejte pouze ostré a nepoškozené pilové listy.

- Chcete-li vyjmout použitý pilový list (15), postupujte podle pokynů uvedených v části „Nasazení a vyjmutí pilového listu“.
- Chcete-li použít nový pilový list (15), postupujte podle pokynů uvedených v části „Nasazení a vyjmutí pilového listu“.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Poškozená a likvidovaná elektrická nebo elektronická zařízení musí být odevzdána ve sběrných dvorech, které jsou určeny pro tento účel.

Pouze pro země EU

Ne vyhazujte elektrická nářadí do běžného domácího odpadu. Podle evropské směrnice 2012/19/EC týkající se likvidace elektrických a elektronických zařízení a její implementace do vnitrostátního práva, musí

být nepoužívaná elektrická nářadí shromážděná odděleně a jejich likvidace musí být provedena tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí.

ZÁRUKA

Výrobky VONROC jsou vyvíjeny v souladu s požadavky norem na nejvyšší kvalitu a je zaručeno, že po dobu platné záruky, která začíná běžet dnem původního nákupu, nebudou na těchto výrobcích žádné vady materiálu, ani vady způsobené špatným dílenským zpracováním. Dojde-li během tohoto období k závadě v důsledku vady materiálu nebo dílenského zpracování, kontaktujte přímo firmu VONROC.

Z této záruky jsou vyloučeny následující případy:

- Opravy nebo úpravy tohoto zařízení byly provedeny nebo byly provedeny pokusy o jejich provedení v neautorizovaných servisech;
- Běžné opotřebení;
- Toto zařízení bylo nesprávně použito, nevhodně použito nebo nebyla prováděna jeho správná údržba;
- Byly použity neoriginální náhradní díly.

Výše uvedené představuje jedinou záruku poskytovanou společností, ať už výslovnou nebo předpokládanou. Neexistují žádné další záruky, výslovné ani nebo předpokládané, které přesahují rámec zde uvedeného, včetně předpokládaných záruk prodejnosti a vhodnosti pro určitý účel. VONROC v žádném případě neodpovídá za jakékoliv náhodné nebo následné škody. Opravné prostředky prodejců se omezují výhradně na opravu nebo výměnu nevyhovujících jednotek nebo dílů.

Na tomto výrobku a v tomto návodu mohou být prováděny změny. Technické údaje mohou být změněny bez předchozího upozornění.



DECLARATION OF CONFORMITY JS502AC/S_JS502AC - JIG SAW

- (EN) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with directive 2011/65/EU of the European parliament and of the council of 8 June on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment is in conformity and accordance with the following standards and regulations:
- (DE) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt der Richtlinie 2011/65/ EU des Europäischen Parlaments und des Rats vom 8. Juni 2011 über die Einschränkung der Anwendung von bestimmten gefährlichen Stoffen in elektrischen und elektronischen Geräten entspricht. den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:
- (NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan de conform Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en in overeenstemming is met de volgende standaarden en reguleringen:
- (FR) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants: est conforme à la Directive 2011/65/UE du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 concernant la limitation d'usage de certaines substances dangereuses dans l'équipement électrique et électronique.
- (ES) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento: se encuentra conforme con la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 8 de junio de 2011 sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en los equipos eléctricos y electrónicos.
- (IT) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti: è conforme alla Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'8 giugno 2011 sulla limitazione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.
- (SV) Vi försäkrar under vårt eget ansvar att denna produkt överensstämmer med Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/65/EU av den 8 juni om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning och är i överensstämmelse och enlighet med följande standarder och föreskrifter:
- (DA) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/65/EU af 8. juni om begrænsning af brugen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og overholder og er i overensstemmelse med følgende standarder og regler:
- (PL) Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach: jest zgodny z Dyrektywą 2011/65/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.
- (RO) Declărăm sub responsabilitatea exclusivă că acest produs este în conformitate cu Directiva 2011/65/UE a Parlamentului și a Consiliului European din 8 iunie privind restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice și în conformitate cu următoarele standarde și reglementări:
- (PT) Declaramos, sob nossa exclusiva responsabilidade, que este produto está em conformidade com a directiva 2011/65/UE do Parlamento Europeu e com a do conselho de 8 de Junho sobre a restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamento eléctrico e electrónico está em conformidade e de acordo com as seguintes normas e regulamentações:
- (HU) Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy ez a termék megfelel az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelvének (2011. június 8.), valamint a következő szabványoknak és jogszabályoknak:
- (CS) Prohlašujeme na svou výhradní odpovědnost, že tento výrobek splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU Evropské rady a parlamentu ze dne 8. června, která se týká omezení používání určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních, a splňuje také všechny požadavky následujících norem a předpisů:

EN55014-1, EN55014-2, EN 62841-1, EN 62841-2-11, EN61000-3-2, EN61000-3-3, 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2012/19/EU

Zwolle, 01-02-2022

H.G.F Rosberg
CEO

VONROC • Lingenstraat 6 • 8028 PM Zwolle • The Netherlands



VONROC®
BUILD YOUR FUTURE

©2022 VONROC
WWW.VONROC.COM

2202-15